工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙兩張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七四六一號

「珍氏戰艦年鑑」提出警告
俄海軍擴張迅速 已有力干預海外
美在航艦與攻擊潛艇方面仍佔優

【倫敦卅一日路透社電】今日在此間發表的權威性「珍氏戰艦年鑑」指出，當蘇俄海軍實力不斷擴張之際，北約國的海軍却陷於混亂中。

這本厚八百卅一頁被視爲標準參考資料的戰艦年鑑的編輯約翰摩亞警告說：西方國家的海軍缺乏統一的標準。

「珍氏戰艦年鑑」的編輯人說，雖然由於財政上的節省，使建船計劃的規模縮小，及取消更換舊船的計劃，而北約國家，仍繼續採取各自爲政的計劃，舉例言之，如建做十一艘新的巡洋艦，這將會使情勢進一步混亂，十五個西方聯盟國家的船隻，目前需要六十多種不同的雷達配備的零件，卅多種大砲的砲彈和不同類型的飛彈及數種輸油用的油喉。

摩亞在一九七六－七七年珍氏年鑑的前言中說，與這種雜亂建造巡洋艦熱及北約國政治上的不睦相對照的，是蘇俄領導下的華沙公約國間海軍級別的標準化，及它們作戰守則的一致。蘇俄海軍，雖然要放棄一些較小型和較舊的艦隻，但作戰能力仍在不斷地加強。

蘇俄在世界各地活躍中的艦隊有各種類型的軍艦，艦隻的數目又遠較自衛的爲多，而西方國家視之爲蘇俄第一艘航空母艦的「基輔」號已大大增強俄國在海外進行干預的能力。

四萬噸的「基輔」號蘇俄稱之爲反潛艇巡洋艦，最近駛過博斯普魯斯海峽進入地中海，它裝有新式的飛彈系統，載有反潛艇的直昇機及有垂直昇降的飛機。

「珍氏年鑑」的編輯相信蘇俄的潛艇建造計劃繼續進行，其核子發動的艦隻擁有的武器品種繁多，而且規模龐大，它們配備魚雷，越洲飛彈，可以進攻個別目標的短程導向飛彈，及可以從北部海軍基地附近的巡邏區襲擊北美，中共及歐洲的四千二百哩里程導向飛彈。

摩亞認爲蘇俄海軍的弱點是，那些操縱艦隻的人，因爲他們受訓的重點放在技術而非戰略上面。

據稱，美國在航空母艦及攻擊性潛艇方面仍佔盡優勢，但在美國替換過時的船艦之際，可能沒有足夠的艦隻去應付敵人的海軍。

摩亞強調，英國海軍實力不但不足保護北海的採油設備，連將來擴大捕魚區域及保持二百哩海域等事亦兼顧不到。

據稱，蘇俄在太平洋及印度洋的艦隊實力強大，在澳亞兩洲頗受注目。中共的海軍則以蘇俄的太平洋艦隊爲主要威脅，以青島及旅順爲基地的中共北海艦隊比東及東南面的艦隊規模較大，正好證明此事。

珍士戰艦年鑑又指出：中共海軍正注意潛對自己最大威脅的蘇俄太平洋艦隊。從事實上可以看出中共駐在青島和旅順的艦隻比其他在東、南面的艦隻更多。

中共發展快速砲艇 潛艇數量排行第三
主要旨在防衛蘇俄突擊

中共海軍的建設主要集中在防衛性的潛艇上和六艘驅逐艦上及每年完成約六十艘柴油艇及二十艘配飛彈快艇。這項計劃使中共的快速炮艇隊成爲世界上最大的，並擁有第三大的潛艇隊伍。

他指出：最近日本的「白皮書」（政府政策文件）在防衛方面指出，太平洋西北之形勢極之不穩定，美國和中共利益衝突，該處是蘇俄區域，而南北韓正要預備戰爭。

他稱：「前者不斷興建新潛艇、快速艦和快速砲艇，而後者則有強大艦隊和強大的海陸兩棲部隊。」

該編者又指出：同樣需要關注的另一個包括有潛艇的強大力量就是中華民國，該處是另一個可能發生危險的地區。

蘇俄總理柯錫金 水中心臟病突發

【倫敦卅日合衆國際社電】「新聞晚報」今日稱，蘇俄總理在水中心臟病發作，但已被救回。

該報的最後消息欄一項簡短報導說「消息由蘇俄抵達倫敦」但並無透露進一步細節。外交部發言人表示對此一無所知。蘇俄大使館的接線生說找不到人置評。

緊抓機會：美國總統座駕機「空軍一號」八月廿九日在南達科塔州伊利斯和美空軍基地加油時，福特在機場作短暫露面，向群衆發表演說，隨後即參加福特支持者的一個私人集會，圖片背景爲巨型的美軍噴射機。

黑貓白貓企埋邊，紅貓稱「英雄」
毛澤東唆使青年 仿效紅衛兵鬥爭

【東京卅日美聯社電】自毛澤東把他最重要的思想敵人整掉了差不多五個月之後，大陸的貓應該是甚麼顏色的爭論，仍未有結論。

被鬥爭了的「走資派」前「副總理」鄧小平，曾說過一句話：「不管是黑貓還是白貓，祗要能捉老鼠的就是好貓。」

而毛澤東則堅持應該是紅貓。他要把共黨放在一切的前面，和要改造或整肅不同意他的人，這要看那些人是否會犯錯誤或拒絕接受改造。

一如平常，大陸的報紙，並無透露出最近的說教，產生了甚麼特別發展。

但去週的要求，則集中於加緊反鄧，這表明毛派感覺人民必須接受再教育和宣傳。

「人民日報」最近有一段文章，號召青年人把劉少奇、林彪、和鄧小平等要推翻無產階級專政及復辟資本主義的企圖摧毀及批評修正主義，破舊立新等事的英雄事蹟。

但並無跡象暗示出會回復到一九六〇年代末期的混亂情況。紅衛兵的文章說，共黨青年組織，在黨的領導下，已變成更爲有力的。「人民日報」有一篇文章承認，有等黨官認爲他們的地位處於危險狀態中，因爲黨內正進行權力鬥爭。

但它又說，不必有這種擔心——因爲跟毛澤東走總不會出錯的。

【香港卅日法新社訊】大陸的青年已被唤使追隨一九六六——六九「文革」動亂期間爲毛澤東主義而鬥爭的紅衛兵的足跡前進。北平「人民日報」撰文，把這些紅衛兵稱爲「國家模範」。它說：紅衛兵運動，已著大陸青年運動歷史中，開始了新的一頁。

這篇文章是由「中共青年團第十屆全國大會」籌備小組所寫的，「新華社」今天發表。這篇文章於敘述紅衛兵在「文革」動亂期間所扭任的角色時說，他們最有價值的貢獻，就是暴露高官的修正主義。

中國大陸各省市 姦劫殺罪惡嚴重
中共動員民兵往鎮壓

【中央社訊】大陸城市的民兵指揮機構，在中共「黨委」主持下，最近相繼召開「民兵工作會議」。

據靈通消息說：各城市召開會議日期雖不相同，但會議內容大致有如下兩點：

一、針對大陸各種犯罪浪潮泛濫，不斷發生反暴政破壞活動，決定提高民兵地位，動員民兵與共軍併肩扭負起保衛城市的任務，以緩和陷於極度動盪混動的局勢。

二、進一步驅策民兵參與政治活動做對付中共「黨」內及「政府」部門走資派的「尖兵」。

消息中指出，穗共於八月十六日召開的「民兵工作會議」，經於廿五日結束，在爲期十天的議程中，穗共黨政首要，曾組織民兵集體學習毛澤東「關於加強無產階級專政」的所謂「教導」。要民兵認眞監視民衆的一舉一動，消滅社會「壞分子」製造的搶劫、姦殺罪案和打擊「階級敵人」的破壞活動。

消息來源說：毛江派授命各城市召開「民兵工作會議」，實際上是民兵動員大會，是加強更爲恐怖的暴力鎮壓訊號。

南北韓局勢仍緊張之勢
南韓一艘漁船 誤闖北韓被擄

【漢城卅日合衆國際社電】此間當局報告說：相信一艘於星期一早上誤進北韓水域的一艘南韓漁船及船上的廿三人被擄去。

這次事件，是發生於八月十八日板門店休戰村北韓保安人員用斧頭砍斃兩名美國軍隊的緊張情況仍然存在之際。南韓漁船是於東海岸方面被北韓擄去的，並無跡象顯示美國特種艦隊，與肇事現場相隔有多遠。

南韓政府漁業部於宣佈此項消息時說：該艘十七噸的漁船，相信是在漢城東北一百零五哩之處對開的海上發生的，也就是在南北韓分界綫向海上延長的水域內，時間是在上午十點四十分（格林威治時間半夜一時四十分）。這是超出南韓漁船的捕魚範圍，漢城當局，嚴禁南韓漁船進入該處水域，以免北韓將它們擄奪。

南韓漁業部的官員說：被擄漁船上的人員，全屬漁民，相信他們是因霧大而誤闖北韓水域。

據南韓官員們說：自從一九五四年以來，南韓漁船於東西兩面的分界綫附近被北韓擄去的漁船共達四百四十八艘，漁民共三千四百五十四人。

其中已獲放回的漁船有四百十六艘，漁民三千零六十九人。仍被扣押的漁船有卅二艘，漁民四百零五人。

北韓砍殺美軍官 俄頭子暴跳如雷

【華盛頓三十日美聯社電】「美國新聞與世界報導」星期一日說：「據莫斯科的西方外交官稱，克姆林宮對北韓砍殺兩美軍官一事暴跳如雷，並曾私下再三強調他們反對任何重新觸發韓戰危機的事情。」

該份美國雜誌說：「美國對兩名軍官被北韓人謀殺而展開的大規模軍事行動，實際上全部由福特總統及國務卿基辛格下令和監督，五角大廈的高層官員祇是旁觀者身份。」

該份雜誌在將於九月六日出版的一期上，發表一篇報導說：「正如美國的政策擬定者所認爲，北韓主席金日成暗中准許他強大邊境軍隊挑起與美國的事件，以向不結盟國家的可倫坡會議及聯合國顯示，爲了和平，令美國撤出南韓及結束聯合國監視南、北韓之間的邊境也許是件好事。」

「金日成所得到的比他所付償還價的爲多，而莫斯科與北平的沉默，顯示出這亦比那些共黨國家曾羨列的爲多。」

美日安全防衛 每月會商一次

【東京卅日法新社電】日本及美國政府的代表，今後每月將開會一次，討論日本於受到外來攻擊時，日本國防自衛隊與美軍採取聯合行動的辦法。

新近成立的日美防衛合作小組於第一次會議中同意這樣做。這個小組是於美日安全協商委員會去月舉行第十六次會議時成立的。官員們於會議後對記者說，於兩個月後舉行第二次會議時，這個小組將會研究特別的問題。

胡先翁談大馬當務之急
精誠團結提高警惕 撲滅共黨顛覆活動

【吉隆坡卅日法新社電】馬來西亞總理胡先翁今晚在此間稱：政府當務之急是國家安全問題。他稱：區內政治情勢急變，誘使共黨在馬來西亞加強恐怖和顛覆活動。

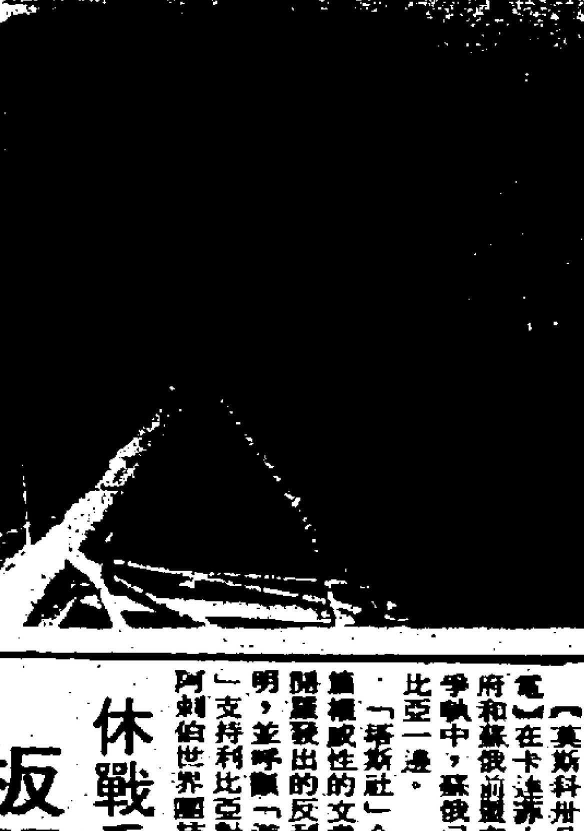
他並沒有作出詳細說明，但明顯的，他是指越南、寮國和高棉強有力的共黨政權的崛起。但直到目前爲止，官方並未指明在馬泰邊境，游擊隊與中南半島國家有任何關連。

胡先翁在慶祝馬來西亞國慶的全國電台和電視的演說中呼籲人民在保安部隊對抗敵人和減少共黨對國家威脅時予保安部隊「更積極和有意義」的合作。

除擴充武裝部隊外，這位總理同時稱：「目前主要負責市內地區的『人民自願巡邏計劃』會擴展到全國，這可使人民盡一己之力掃除顛覆分子和其他罪犯，例如毒販。」

基辛格再晤伏斯特 商討南非最近局勢

【普勒多利亞卅日路透社電】據此間今日官方宣佈稱：南非總理伏斯特和美國國務卿基辛格將於九月四日至六日在蘇黎世就南非事務舉行兩個回合的會議。



擄毀天線洩憤：圖示紐西蘭威靈頓一個一百尺高，連接美國南極基地和紐西蘭總部的天線八月廿九日被示威者破壞後毀棄地上。示威者是抗議美國核子動力的巡洋艦「特魯克斯頓」到該處訪問。

美利用人造衛星 偵察全球產麥區 估計小麥收成量

【華盛頓卅日法新社電】農業部稱：美國正利用太空衛星來估計蘇俄、中共、印度及其他國家的小麥收成。

在九百一十七公里上空環繞地球運行的兩個人造衛星過去兩年來一直在收集資料，第三顆衛星將在一年後加入。這些衛星的操作係試驗性質，它們收集的資料不會用於正式的統計數字之中。

是項計劃稱爲「大地區收成鑑測實驗」，將會一直進行至一九七八年年中，預料實驗的出錯成分不會超過百分之十。

一名官員稱：「這項計劃志在觀察美國、加拿大、蘇俄、中共、澳洲、阿根廷、印度及巴西的小麥，我們選出這些國家是因爲它們都是主要產麥國。」

據稱：傳統的估計方法的出錯成分只爲百分之一或二，但某些國家並無統計數字，衛星方法對它們十分有用。

俄喉舌維護利比亞

【莫斯科卅日美聯社電】在卡達菲上校的政府和蘇俄前盟友埃及的爭執中，蘇俄已站在利比亞一邊。

「塔斯社」今日在一篇權威性的文章中嘲笑開羅發出的反利比亞聲明，並呼籲「進步力量」支持利比亞對抗破壞阿刺伯世界團結的企圖。「塔斯社」似乎亦間接的批評敘利亞因介入黎巴嫩衝突及促使埃及美以決議破壞了阿刺伯世界的團結，不過該社並未直接提到敘利亞的名字，敘利亞也是蘇俄的老盟友及軍援的接受者。

這篇文章由「觀察家」署名，通常這意味是黨的最高領導層人物。

休戰委員會再商 板門店事件

【漢城卅日合衆國際社電】南韓官方人士星期一日說，韓國軍事休戰委員會將於星期二日舉行秘書會議，討論因北韓衛兵於八月十八日在板門店休戰區用斧頭砍斃兩名美國軍官而引起的問題。

聯合國總部的發言人，拒絕對該項爭論中的會議，加以評論，但說，聯合國總部將會於星期二上午有所宣佈。

據韓國人士消息說，這次秘書會議，將於下午五時，應北韓的要求，在板門店召開。這將是一九五三年韓國休戰以來的第四百四十六次的會議。

認爲「上海公報」不是條約

【紐約廿九日中央社電】參議員鄺友良昨天在此間說：尼克遜和周恩來在一九七二年所發表的「上海公報」，並不是一項「條約」，因此並沒有約束力。

他說：這是一項不可能作爲美國與中共間建立「外交」關係的基礎的產品。

相反的，鄺友良參議員堅持說：美國應該維持其與中華民國間的共同防禦條約。

鄺友良參議員昨天訪問此間華僑社會，他對華僑和新聞界發表上述談話，華僑社會昨晚在中華公所舉行盛大晚宴歡待鄺參議員。

鄺友良參議員說：他將於明年元月自參議院退休，但是他將繼續以平民身份，扮演生活中的政治角色。

鄺友良說：他在自參議院退休後，將撰寫一本有關他一生的著作，他將繼續擔任總資產達一億五千六百萬美元的二十六家公司的董事長。

台北報章忠告華府深思熟慮
美倘全面與毛建交 東亞局勢立顯動盪

【台北卅日美聯社電】此間英文「中國新聞」星期一日在一篇社論中稱：「倘美國妥協，完全承認中共的話，無疑是中共的重大勝利。」

該報稱：「如果共黨達到目的的話，美國私人公司在中華民國的龐大投資將會盡失，美國在東亞最好的基地會有利於中共，甚至有利於蘇俄……損失的是美國自己，美國對世界的援助會轉而有利於美國的敵人……忽視中華民國無疑使東亞陷於不安，並且大大的損及日本和南韓……中共害怕毛死後中國大陸會發生大整肅和起義。這些事都會阻止美國與中共關係正常化。」

指外界報導純屬捕風捉影
中華民國政府否認 正進行產製核武器

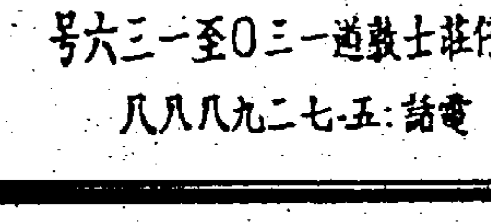
【台北卅日合衆國際社電】中華民國當局今日表示，外傳中華民國已開始提煉核燃料以製造核武器之報導是無中生有的。

軍事發言人李長浩表示：「我們沒有生產核武器的計劃，行政院長蔣經國曾幾次表明這一立場。」蔣氏在去九月接見合衆國際社記者時曾說，中華民國有能力和設備生產核武器，但却永遠不打算這麼做。

他說：「理由非常清楚，不管是爲衛了保我們自己還是反攻大陸，我們將面對的軍隊，都是被中共驅使的老百姓，因此我們不會用核武器來傷害自己的同胞。」

「華盛頓郵報」和「紐約時報」都曾引述美國情報人員的消息，說中華民國最近已開始再提煉核燃料，以儲存核武器原料。「紐約時報」還在一篇文章中說：透露這一計劃之情報的美國官員，意在「給台北政府一個警告」，並說福特總統去年已「一再」警告中華民國不要把鈾再處理成爲鈽。

在最近幾年中，一方面是國外猜測紛紛，另一方面是本地的雜誌報刊，也一直在討論是否應發展自己的核武器，以在美國廢除協防台灣後，阻嚇共黨可能發動的進攻。

龍門酒樓
著名 中秋月餅

灣仔莊士敦道一三0至一三六号
電話：五-七二九八八八

瓊華
中秋佳節
團圓樂
喜慶多
閤月雙眷
紅荳沙月
紅棗蓉月

捷聯企業有限公司
派發中期股息通告

董事會茲宣佈派發截至一九七六年十一月三十日止年度之中期息，每股四仙，給予一九七六年十月十九日已登記在名冊之股東，股息單將於一九七六年十月二十九日經郵政寄送各股東。

本公司將於一九七六年十月八日至十月十九日，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

購入本公司股票之人士，爲確保收取股息之權利，請於一九七六年十月七日（星期四）下午四時半前，將過戶文件送達快捷證券登記有限公司（中區畢打街十二號，畢打行四〇一室）辦理登記。

承董事會命
秘書WATT & LO (NOMINEES) LIMITED謹啓
香港一九七六年八月三十一日

月是故鄉明
餅是得雲好
香港皇后大道中一八七號
電話：五·四四八二二三四

台灣奢靡日熾・月是外國的圓
暴發戶・一擲百萬金
別瞄頭・油王共比高
恤次髮千千聲羨煞公教人員
派專人運熊掌排場氣勢迫人

【台北訊】台灣社會奢靡之風日熾，據報台北市有一家廣東館子，菜單中有「猴腦」和「熊掌」兩味，這兩道菜據說功在「大補」，前者時價至少四千元，後者因熊掌要從香港專人帶來，價格少說一萬餘元。

當然這種珍奇野味，除了老饕外，一般人不會光顧，但是仍有許多人，在吃的方面一擲萬金，面不改色。餐館除了以各省名菜爲號召外，另外有兩種趨勢，即外國菜和海鮮爲主流。前者，如西餐廳，日本料理和韓國火鍋，這些餐廳的裝璜，往往要數百萬元，結果「羊毛出在羊身上」，老板要從食客身上撈回來，三四個人吃一頓，非兩三千元莫辦。

最近商界還有一傳聞，令人匪夷所思，南部的一位豪富自誇他的手錶很好，台北市一位做建築生意的商人立即伸出手腕，說他的手錶值十七萬元，這位南部富豪被比了下去，顯得顏面無光，一「氣」之下，託人在瑞士仿製一隻伊朗國王的手錶，價值高達兩百萬元。

在住的方面，大廈的售價每坪地起碼三四萬元以上，屋價這麼貴，最主要的還是建築商人抓住了顧客貪求「奢華」的心理，在內部裝飾上大動腦筋。

許多人買了房子，還要請設計師來將居所佈置成純吃茶咖啡廳的格調，購買昂貴的燈飾和家具，再加上盆景，整個算上又非五六十萬元莫辦，幾乎是房價的一半。

國內曾經出售的最貴的沙發之一，價格達四十萬元，沙發面全部是皮製的。至於十幾萬元的成套沙發，在高級家具店裏所在多有。

至於燈飾也是昂貴的佈置品，許多所謂「藝術燈飾」雖然漂亮，價格却也令人吃驚，最起碼的一個樹型吊燈，開價也在四五千元，至於其他經過特殊設計的燈飾，就要上一萬元左右了，忠義東路一家燈飾店有一座琉璃花型燈檯，居然要三萬元。

一年前香港來了幾個理髮師，女人燙次髮收費兩千餘元，男人理次髮八百至一千二百元，另加洗頭費一千二百元，價格所以如此高昂，據說是手藝高和用「外國藥水」，生意頗爲興隆，此間理髮店眼紅之餘，也有人準備「見賢思齊」。如今一個初出道的大學生，月薪不過三四千元，不够在這種理髮廳理幾次髮的。

胡志明市騎刦法航機失敗
攜手榴彈越男子
混亂中生死不明

【曼谷卅日路透社電】此間一名法國航空公司人員今日稱，一名携帶兩枚手榴彈的越南男子，昨日在胡志明市（前稱西貢）機場刧持一架法航卡拉維爾客機的部分機員及乘客爲人質，其後機上起火。

據稱，來自越南的報導說該名男子在警方企圖將他拘捕時自殺，但這些報導尚未能証實。

法航人員杳特稱，該架客機上週末乘載持法國護照的人士往曼谷，起飛前不久，該名男子登機，在機上接受最後保安檢查時，他突然出示兩枚手榴彈，並恐嚇要炸毁飛機。

杳氏稱：「與越南當局進行多小時談判後，該名男子同意讓一批機員及乘客下機，第一批當日傍晚下機，第二批在次日（星期日）下機，當他在機上單獨一人時，越南警方人員企圖將他拘捕，在混亂中發生火警。」

據稱火頭迅速被撲滅，機上損毁程度仍未悉。

杳特不知該名男人自殺抑被警方槍殺，但他說廿名乘客及機員全部安全。

此係越南統一以來第一次發生這類事件。

該客機過去一直每週飛行四次，將有意離去的外國人和法國公民載離越南。

消息靈通人士稱，約一萬人已乘法國政府負責的包機離開越南，這些被視爲人道主義行動的包機班次將於明日結束。

百年來最長熱浪成過去
英東南一雨解千愁
預測繼續低溫多水

【倫敦卅日美聯社電】英國的熱浪看來在星期一日已近尾聲。這股熱浪使到英國南半部遭遇到一百年來歷時最長的炎熱天氣。今日黎明時天氣陰暗而帶點寒意，在南部和東部一帶有下雨的報告。在南威爾斯從星期日晚上十時開始的雨勢到今早七時仍繼續。

南威爾斯是最受這次五百年來僅見的嚴重乾旱打擊的地區。每日有十七小時是停止供水的。

英國西部薩特夏郡昨晚有兩吋的雨量，英國東部黍士城有些道路淹水達三呎。而沿東岸的羅威斯托佛和雅茅斯也有暴風雨和洪水。

警方稱：當地和民居都被水淹沒。

倫敦天氣中心預報未來的天氣會是低溫多雨。

三木原則接受 內閣重新改組

【東京卅日路透社電】自民黨人士透露，一直受到圍攻的日本首相三木武夫今日在原則上接受執政之自民黨總務會的提議，在召開議會特別會議之前重組內閣。

在過去四個月裏，三木一直遭受辭職的沉重壓力，但是儘管內閣中也有人要求他辭職，三木至今仍拒絕讓步。

夜「會」福特・鐵將軍不通融
小婦人意亂攀圍牆
未見總統牢裏先坐

【華盛頓卅日美聯社電】海倫・保查斯基在周末來到華盛頓遊覽，並希望能會見福特總統。

她現年廿九歲，是麻薩諸塞精神病院的病人，她在星期日凌晨跳過圍牆進入白宮內。

一名特工組的發言人說，在「最近的記憶」所及，海倫是第一個越過白宮圍牆而被捕的女子。

警方報稱，該女於午夜過後，走到位於賓夕凡尼亞大道的西北面大門，要求進入白宮大門內與福特總統傾談，在受到拒絕後，她便攀越大閘。

一名特工組的發言人說，她立即被執行保衞任務的警察逮捕，並控以非法闖入的罪名。她在星期日被監禁在哥倫比亞特區婦女拘留中心內。

情報海倫小姐是麻薩諸塞州麥菲特州立醫院的病人，她獲准在周末時外出。

曼谷一把無情火
十四男女變焦炭

【曼谷卅日法新社電】此間一家塑膠曲髮器工廠昨天發生大火時，有十四人被燒死。

在罹難者中，有十三人是在上了鎖的睡房中熟睡時被火烟燒死的。另一名遇難者是一名十九歲的女子，她在大火中衝出，身體被炙重傷，死於醫院中。

警方調查起火原因，認爲此次火警可能是由於工廠內的化學物品發生爆炸所致。死者中包括廠主和他的有身孕的太太在內。

圖片說明：曼谷一間捲髮器工廠發生化學物品爆炸，引起大火，有十四人被燒成焦炭。圖爲死難者屍體被放置於曼谷一間殮房中的情形。

血症患者福音
人造合成血漿面世
貧血病從此有救了

【舊金山卅日美聯社電】據悉美國科學家快將製造出一種合成血漿，對貧血病及其他血症的醫治大有幫助。

比祖博士稱，紐約市哥倫比亞大學的科學家已懂得如何將人類紅血球的分子分開，然後再將它合回原狀，人造紅血球的難題由此迎刃而解。

紅血球係血液的基本吸呼單位，它將氧由肺帶到體內各部分。

據稱，科學家如欲知道多一點關於各類血症的情況，可以複製有問題的鐮刀型紅血球分子，然後將之與正常紅血球的合成分子比較。

比祖博士的研究結果今日會在此間美國化學協會的會議上宣讀。

妹臥棺材君莫笑 人生奧妙此中尋
我行我素・鄰居抗議管他的

【俄亥俄州・克利夫蘭卅日合衆國際社電】安妮迪・布洛斯並無意轉換她的睡眠習慣或她的睡床——一具棺材。

這個十七歲的克利夫蘭少女，已睡在一具閃亮的金屬棺材裏一個月，而在過去兩週來，棺材是放在其房屋西面的前門，約有八名鄰居於星期日在該處示威。

領導示威的蓮達・史超勞說：「這是不對的，我們並不喜歡，因爲這嚇壞了那些老年人。」

但布洛斯並不改變主意，她跳進棺材裏，還顧四周的示威者。她說：「警方說這並非不合法，我可以將棺材放在我想放的地方。」

史超勞太太說：她的六十歲的母親，正住在布洛斯的後面，當該名年老的女人在晚上散步時，對那副棺材大感不安。

史超勞說：「告訴她我們不喜歡是我們的權利，而她如此做是她的權利。」布洛斯說：在天氣轉冷時，她便會把棺材搬回睡房內。

危險的十七歲
小妮子難忍相思苦
潛登郵輪私會男友

【倫敦三十日合衆國際社電】情侶相思之夢使姬斯汀之父親付出了四百鎊（約七百二十美元）的高價——那是姬斯汀乘「伊利沙伯二世皇后」號郵輪到紐約的回程飛機票。

芳齡十七的姬斯汀在修整上「伊利沙伯二世皇后」號上，留在當侍應生的男友雅尼的船艙內，因爲她不能忍受分離之苦，她的男友是隨船前往紐約。

一天後她被發現，船長與其父親通了一次電話後，她便被移去一間由其父付錢的客艙。

接着還要加上姬斯汀的回家單程飛機票。

星期日她飛回倫敦時，表示：「我享受了一個好時光和好些美味牛排。」

其父表示當姬斯汀的男友回來時，他會「好好的談一談。」但他絕不會禁止他們的婚約。

他說：「他是個很好的年青人。」

他儂能否返國
泰內閣今決定

【曼谷卅日法新社電】泰內閣須於明日決定是否讓前總理他儂返回泰國探問患病的父親。

杜尼巴莫總理昨日與他儂的兩名女兒會晤後作上述宣佈，她們係代表正在流亡新加坡的父親提出回國的要求。

他儂妻子與兩名女兒，上週末從新加坡抵達，探問患重病的九十一歲家翁。

與此同時，學生領袖表示：他們會採取任何行動以反對他儂在任何情況下返國。

泰國全國學生中心主席蘇普宰稱：他們將舉行會議討論此事。

據民主黨發言人維拉表示：一批民主黨國會議員亦反對他儂返國。

南非再度暴動
六名黑人被殺

【約翰尼斯堡卅日法新社電】據此間報導，在約翰尼斯堡郊外蘇維圖鎮再次爆發的新暴力事件中，有六名黑人喪生，其中兩人係被警方擊斃。

警方將今日被擊斃的兩名黑人說成是恐嚇和「一般犯罪份子」，並說他們向上班的黑人投擲石塊。

警方還說另外四名黑人是在昨晚黑人區中兩幫敵對的黑人在「實體」一時被殺的。

在過去一週中使三十五人喪生，數十人受傷的大罷工之後，星期六擁有人口一百萬的黑人區蘇維圖鎮已平靜下來，但是昨晚的衝突又破壞了這個不穩定的平靜。

社論
秀茂坪慘案須追究責任

日來兩過天晴，颱風「愛倫」雖未正面襲港，但帶來了逾廿吋的雨量，港九各處山泥傾瀉，僅僅秀茂坪即有十八人罹難，廿四人受傷，在新聞圖片中目睹不幸家屬的撫屍悲哭與泥石之下伸出雙腳的罹難者，誰不悲痛？一九七二年六月十八日的雨災，秀茂坪翠屏道曾發生一場塌泥慘劇，奪去七十一條生命；而此次慘劇的現場，距該次塌泥的地方不及一哩之遙，是上蒼專門虐待此一區域的居民，抑或人謀不臧？如果是後者，則造成秀茂坪慘劇顯然不能排除人爲的因素，追究責任的工作就必須認眞進行。

四年前兩災過後，當局曾對港九各處斜坡結構，加以查勘。據調查報告所透露的，港九有三十一處山泥傾瀉危險區，但迄今爲止，三十一處險區的所在地方，官方始終保密。這是徹底的官僚主義作法，既斷定具有山泥傾瀉的危險性，爲甚麼不加以宣佈，使居住於該等危險區的家庭，能作未雨綢繆大計，不必坐待災難降臨。負責查勘的人員曾暗示：當局不公佈調查結果的理由，就是「避免引起不必要的恐慌」。這簡直是强詞奪理之言，事關居民生命和財產，預採安全措施，可以發生防範作用，怎可以「引起不必要的恐慌」爲藉口，不讓居民知悉？

一九七二年發生於秀茂坪區的雨災慘劇，事後兩災調查委員會曾發表一份中期報告書，其中提出如下的建議：「對於情形與秀茂坪相似的其他基堤，應即採取如下的防範措施，以策安全：（一）所有基堤的斜坡均應審慎而徹底的予以檢查，看看其表面或緩斜是否洩水，或是否有大量地下水洩出，斜坡的排水系統更應經常檢查。（二）如果發現有大量地下水洩出，或土壤過分潮濕，應該採取措施，使基堤裏的地下水經常維持一定的水平。」現在居民所要知道的，就是負責單位對上述經常性的規定，曾否見諸行動？如果一直置而不理，是不是空言而已？

秀茂坪慘劇發生後，港督麥理浩親自巡視現場，並命令就日提出報告，此可見當局對此事件的極端重視。初步報告書已於日前提出，據云造成此次塌泥的因素有三：一是滂沱大雨的空前雨量；二是大雨持續時間的長久；三是斜坡土壤情況。這三項因素，即非專家也可以作爲毫事成因。居民們所最重視的，就是新區動工之時，主管機構曾否對地形環境加以通盤考慮？颱風及豪雨等的自然災害曾否在設計時予以顧及？經過此次的災難後，秀茂坪等新區的安全是否能亡羊補牢？這些都是居民所要知道的問題，不幸的是報告書中未見透露。如此方式的調查，能發生何等作用，殊值懷疑。

香港大學兩位專家，對秀茂坪慘劇所發表的意見，値得官民重視。一位專家認爲秀茂坪新區的基堤工程，可能因缺乏「建築管制」而造成，他進一步指出此次慘事的基堤，與一九七二年六月翠屏道山泥傾瀉的基堤極爲相似，因爲基堤的地層甚鬆，抵不住大水挾山泥的壓力。另一位專家則認爲排水系統的不够完善，是此次慘劇的主因，他指出如無完善的排水渠，將增加山泥傾瀉的機會。較此尤重要的一點，就是他們認爲整個秀茂坪區，仍有可能發生山泥傾瀉的危險。若他們的意見是有所根據的，證明工務局及房屋署等機構的疏責，一味以豪雨爲藉口而企圖推卸責任，並不是正確的態度。

除了秀茂坪之外，尚有多處新區（如藍田、油塘、慈雲山、佐敦谷、石排灣、荔亮、梨木樹、葵盛、白田等），其地理環境與秀茂坪大同小異，天有不測之風雲，如果又是豪雨，這幾處新村的居民，將面臨家破人亡的厄運。希望當局在痛定思痛之餘，立即展開防瀉工作，確保新區居民的安全。此外，對於此次秀茂坪慘劇的責任問題，尤宜徹底追究。港大專家所指出的缺乏建築管制，想象中並非限於用材施工方面，是否牽涉到某種弊端因素的作祟？這些問題，不僅罹難者的遺族有權質問，要求當局提出詳確的答覆，就是四百餘萬港九居民，也有絕對的權利要求當局作出明確的交代！

倫敦禁映而各地則通過
英電影檢查制度更糟

在英國的電影院，每星期都放映性和暴力的電影，但是，在曼徹斯特獲得通過的，在波爾頓是被禁止的。在倫敦，人們排隊購票去看「思瑪魯爾」，它在列特斯却是男女孩子的禁果。爲甚麼？因爲瘋狂的檢查制度。

去年，大倫敦市議會以五十對四十四票決定，不取消成年人電影的檢查。

反淫褻運動者韋特豪斯說，這是大倫敦市議會的由電影檢查委員會主席嚴斯特力治夫人所領導的進步分子們的失敗，她結果辭職。

但是，整個問題更加深陷。經過了在各大城市作長時間的調查後，多數與電影檢查有關的人，想有新的立法以消除目前的混亂。

雖然英國電影檢查委員會僱用六個專業的檢查員，他們的證書不值得他們所寫的字條，因爲檢查電影的地方當局，對於電影內容有最後的發言權。

獲得英國電影檢查委員會證書的電影，時常被地方檢查委員會禁映；而英國電影檢查委員會拒絕發給證書的，於獲得地方檢查委員會批准後，可以公映。

所用的方法祇能說命中或不中。

有些地方電影檢查委員會祇看看片商所呈交的電影故事。如果有一個委員感覺，一部電影或許是情調很壞的，他請求委員會看它。

很清楚的，一篇寫得巧妙的電影故事，可使最多暴力或低級趣味的一部電影公映，而檢查委員會全不知情。

在其他的個案中，這些委員會決定祇看那些被英國電影檢查局拒發證書的電影，因此，一部性電影可能被禁映，而一部暴力電影可能未經地方檢查而可公映。

一部電影被檢查後，這委員會討論它，並決定社會大衆應否看它。這是變則的所在，因爲電影的通過或是禁映，祇憑委員會的愛惡而定。

在利特斯，一部描寫女同性戀的電影幾乎一定的被禁映，但在斯達福郡的許多地方，禁映的主要理由是粗言穢語。

在利物浦，電影檢查委員會仍然沒有女性委員；在伯明罕，他們認爲他們是進步的，曾被檢查員禁映的一部電影，經常在市內的一間電影院公映。

沒有真正的尺度。在波爾頓，檢查委員會的意見是：「如果我們感覺我們可與妻子一起觀看而不會不舒服的，我們通過它。」

例如，「巴黎的最後探戈」在波爾頓被禁映，但其他的暴力電影却可公映。

三十年代轟動一時的大製作……現在又被影藝界再度推出來了，不過此次却加上了色彩……[illegible]

同時，靜悄悄的，市內的一間電影院繼續公映性電影，祇是電影本身不大奪目。

在多數的委員會都有對電影的劇烈辯論，因爲那些相信他們是衞道者的議員，與那些採取「讓他們看到一切」態度的人衝突。但是，衞道者時常誦經於「人們會到那裏去看這部電影」的辯論。

倫敦市議會的檢查委員會，自一件公案發生後，從未看過任何電影。據市議會說，那上訴的成功，使他們陷於「不可能的形勢」——那是他們請求內政部干涉的理由。

一個發言人說：「我們的尺度，一向是贊成一部電影是否趨向藝術，但我們被告訴，我們必須決定它是否淫褻，這是最大的困難。」

檢查委員會主席是在蘇利與他母親同住的獨身漢巴塞特，他每年光顧電影院約一次，但他感覺這不會影響他決定社會大衆應該看些甚麼的能力。在辯論中，他極力支持取消成年人電影的檢查。他說：「一個十歲大的孩子，可坐在電影院前排座位，觀看「加州各州！」的裸體舞蹈女郎的大腿，那是可以的，但他應被禁參觀拍製電影？這是怪異的變則。我想有法律明確的規定原則。」

「有許多變則的事情，例如對那有描寫口交鏡頭的「深喉嚨」的辯論。這部電影係在美國拍製的，海關人員禁它入口，因而成爲非正式的檢查員。但是，如果這部電影係在英國拍攝的，它可能獲得一張英國電影檢查委員會的證書，而在英國各地公映。

因此，英國的淫褻電影比較外國電影更易在銀幕上出現。我雖然贊成取消成年人電影的檢查，但與檢查員們談話後，我感覺應該有某種管制。」

（上）

英各地多設有飛機博覽會

危險而又費用昂貴，從海底打撈飛機不是時常進行的。倫敦英國皇家空軍博物館的亨特說：「在布里斯托爾海峽的海底，有一架「布倫希姆一號」戰鬥——轟炸機，我們極想打撈它。不過，以目前來說，還未動工，因爲不値得花那麼多的錢。」

亨特說：「在第二次世界大戰期間，幾千架飛機在英國墮毁。祇在蘇格蘭，已知有一百五十架飛機殘骸。許多飛機仍然失踪，被柔軟的土地吞沒了；我們在二十呎的地下發現了一架完整的飛機。」

他的飛機殘骸目錄的資料，主要的來自皇家空軍的山嶺拯救隊，他們紀錄在偏僻地區發現的墮毁的飛機。

他最想得到的是一架斯蒂靈飛機，英國戰時最大的轟炸機，降伏在甘伯閘——杜爾威爾界的米克蘭菲爾。在世界上任何其他的地方，已再沒有斯蒂靈飛機了。供找尋飛機的殘骸的人閱讀的「航空考古家」的雜誌史丹斯菲爾特最新的報告，一架哈利法克斯飛機被用作一間鷄屋；一架「海火」飛機被發現遺棄於峯靈頓的廢物堆場；一架「胡狼者」飛機的一條尾巴，在斯溫頓外被用作一間鷄舍。

甚至完整的飛機，也在最想像不到的地方出現……一架在一九三四年製造的「燕子」飛機，被發現於約克斯的威克菲爾特的一間巴士車房。一架阿夫洛阿蘇安飛機，在曼徹斯特機場供消防練習之用——直至英國飛機保存委員會拯救了它。退休的空軍中校蘇爾，發現一架碎的「吉卜賽蛾」被壓置於一個蘇格蘭穀倉裡。他以五十鎊買了它，把它砌裝起來，並在各飛機展覽會中駕駛它飛行。

國防部對於民衆對舊飛機的興趣增加，非常重視，因此頒發了指導飛機殘骸搜索者的文件。它指出：任何想尋回一架軍機的殘骸的團體，應該先向國防部申請批准。此外，也要得到業主和住客的許可，始可進行搬運。軍械、軍火及炸藥的發現，應即通知警察——皮地符鎗在沒有報警。人類屍體應予敬重。」

（三・完）

變相乞丐不少
孤獨老人隨處有

在肯盛頓地車站的行人隧道中，一位相貌俊秀，身材高大的青年白人，以急速的手法，彈着那電結他，擺動着隧道中的空氣，及行人的毛孔。

隧道本是幽暗的，但偶爾在氣窗中投下一兩線光，其中一些光，便灑在那青年半禿的頭上，映着他那獨自沉醉、低垂的頭。

雖然他將自己的帽子放在身前地下，但匆匆而過的路人，誰也沒有理會他，更別說投給他一兩便士。

在倫敦的「旺角」——畢加底里（PICCADILLY），無數的老年人都孤單的坐臥在公園中半枯黃的草地上，沒有人理會他們。不論，這裏每人都可以做自己喜歡的東西，好像你大可在路旁草地臥上半天，沒有人會理會你，或看你一眼，就是一個老人或病人在睡夢中或醉酒中倒斃路旁，亦將沒有人知道。也許這就是民主帶來的自由，又或是冷漠吧！

在畢加底里中，除了一些無人願意理會的老人外，尚可看到很多狀似流浪漢的青年。他們衣著隨便、破舊，甚或帶點骯髒，彷彿於「嬉波拿」館、舞廳、酒吧中。

一位將踏入中年的男子，每晚都在這一帶賣唱。他的特色是一人便備多種樂器——頸上托着口琴，雙手彈結他，脚下打「嘈嚓」，背上掛着一個鼓，由脚上綁着的繩索扳着鼓槌，藉以打鼓。

背上的大鼓，顯然是重了一點，令那賣藝者有點傴僂，腳踭上綁上了繩索，令他祇能以腳尖站立，看來好像是有點滑稽。而大聲的歌唱，不停的吹口琴，令他聲音有點沙啞，與及稍點力竭聲嘶的疲勞。雖然，圍觀他的人實在很多，但他們也祇偶然放下一兩便士，心想他一晚要唱多久才能湊足活兒呢？

他每唱兩首歌，便隨讚的跑到身後的電纜柱下休息一會，靜觀路人將硬幣投入他那破爛結他盒的情形。

他也順便解去腳上繩索，同時拿出手帕來擦拭額上的汗。站在他身旁，是一身軀壯碩的大漢，在賣藝者表演時，他始終站在附近。

賣藝者再出來唱時，吸引了一個路過的遊客。那遊客站在賣藝者身前，出神聆聽，時而對賣藝者發出一兩線仰慕的眼光。一曲既終，他掏出了一個大銀包來，心想他既表示那麼欣賞，可能會賞以一鎊的紙幣亦不定，誰料他還是祇投下一個硬幣！

我也曾試穿過人羣，預備在結他盒中投下一些錢，誰料轉瞬間賣人與煙盒都不翼而飛。而一個警察正迎面走來。心想那賣藝的「身肩重負」如何這麼快的「走鬼」去了。原來一直在那裏站立的粗形大漢是「睇水」的，他一看到警察，便告訴那賣藝的，同時亦幫他拿去結他盒。

在那賣藝者微薄的收入中，究竟他還要付出多少來僱用那「睇水」的呢？

……八月十四日寄於倫敦……

睡眠能增强記憶
精神病學家發現・深宵苦讀的學生實際上犯了錯誤。

據波士頓精神病學家柏爾曼說，來自歐洲和美國的証據，對正使一九七六年成爲「快速眼睛運動睡眠年」的科學家們久已知道「快速眼睛運動睡眠」提供重要的需要。

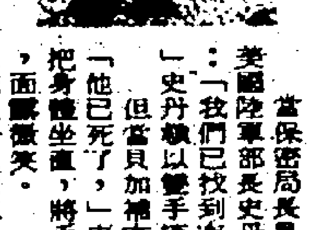
其中之一，據柏爾曼告訴巴黎會議，現在已被鑑定了，參時「快速眼睛運動」是鞏固記憶所必需的——沒有發夢，沒有長期的記憶力。

約六年前，法國心理學家布洛克及李麻特揭示，實驗鼠子忘記怎樣做某些事情，如果於訓練後被減奪「快速眼睛移動」睡眠。在柏爾曼主持的一項類似的實驗中，一隻能够避過電流以偷取食物的鼠子，被減奪了「快速眼睛移動」睡眠，然後再行試驗，結果鼠死。

除其他的事情外，這証據揭示，那些整晚不眠以準備考試的學生犯了錯誤。柏爾曼說：「你介紹許多事實，而你實在不能學習，因爲不眠防阻了它。翌日，你不能够記憶任何事情，你將來一定不能够利用它的任何部分——它不是你的一部分，」在蘇太學大學的一批研究家揭露，睡眠能够把最近學習的東西轉入長期的記憶：在一個語言班所錄取的學生中，那些在學習中的學生之在「快速眼睛運動」睡眠增加，那些不能學習的却沒有那樣的增加。

柏爾曼和他在波士頓退伍軍人醫院的同事心理分析家葛連堡，「快速眼睛運動」睡眠不祇幫助記憶，而且幫助人們應付日常壓抑的醫學家。似是而非的，他們在睡眠中實聚他們在日間所有的一切經驗，在從事精神病患者的睡眠形式中，柏爾曼和葛連堡發現，於壓抑性的討論後，「快速眼睛運動」睡眠增加，在對非病人的實驗中，「快速眼睛運動」睡眠暴露於壓抑性電影後激增。這兩位研究家的結論：記憶功能與「快速眼睛運動」睡眠的應付功能是相連貫的，在這兩者之中，腦筋必須應付某些它不曾準備應付的事情，而有夢的睡眠，使它可以鞏固這新資料，使它成爲他自己的一部分。柏爾曼說：「我們知道，人們一般的抑制他們沒有準備應付的局勢的含義，這些局勢，通常於他們下次睡覺時在夢中出現，而在夢中可能有這個難題的解決方案。」雖然睡眠的功能仍未完全了解，它很難祇是「休息」。「快速眼睛運動」時期或許是白天最刺激的和活躍的部分之一。

林肯被保密人員暗殺
據說，陸軍部長史丹頓聞兇手已死後才露笑容。



自從十二日前林肯總統在一八六五年四月十四日，於華盛頓的福特戲院被布夫行刺後，這是史丹頓第一次露出笑容。

史丹頓是否純因行刺總統的兇手落網及被殺而喜悅？還是有其他原因？

林肯當晚並不想去看戲的，但其妻瑪莉堅持要去。

林肯在當日較早時曾告訴史丹頓：「我與太太今晚在福特戲院，我不願去，但瑪莉全心要去，我希望愛卡能作我的保鑣。」

愛卡少校任職於陸軍部，在華盛頓是最健碩及勇敢的官員，林肯喜歡他做保鑣但史丹頓說，愛卡是晚當值。

一名華盛頓警員學架被派在戲院的總統廂座外走廊守衛。但在十點至十點半的一段時間內，學架離開崗位到附近的酒吧。布夫亦是那酒吧的顧客。

當布夫離去時，學架仍在吧內。布夫走入戲院，到總統廂座，他打開門，踮足入廂座，拔槍發射，子彈擊中總統的後腦。

布夫跌落舞台，在着地時扭斷了一腿，但仍逃脫。

福特戲院的觀衆都熟識布夫，因他曾出現多次，而數十人証明目擊他射林肯，然後跳落舞台上。

但史丹頓似乎不願接受布夫是刺客的事實，並拒絕警察主管李察士封劄全部的要求，喪失了有用的數小時，布夫循波杜馬橋向南逃到維珍尼亞，那裡他有朋友。

史丹頓拒絕向報界發表布夫的名字，直至廿四小時後，他令貝加指揮搜捕。

貝加安排外甥路達・貝加中尉負責追捕，路達的手下於四月廿六日在維珍尼亞一穀倉將獲一名據稱是布夫的男子，據是被高伯警長射中頸部，其屍體被送華盛頓，那裡祇有貝加及事前在「不公開」情況下剖驗的當時只見過布夫的屍體。屍體其後被秘密埋葬。

謠言開始在華盛頓傳播，死者並非是布夫。貝加制止將剖驗報告發表及布夫照片之刊佈。

與布夫同往的三男一女因爲同謀而被問吊。他們受審時，貝加供稱他已將布夫的日記交給史丹頓，史丹頓否認收到該日記，但其後他修改証供，承認收到。

當日該日記呈堂時，日記內在行刺日前的廿四頁失踪。

是否丹史頓將這廿四頁毁滅，因爲它可能有將其入罪的証據？當史丹頓說愛卡少校要當值不能保護林肯總統時，他是說謊，因林肯被殺時，愛卡是休班在家。

學加在酒吧是否給布夫一個預先安排好的暗示，顯示通往林肯的廂座無人看守？而在穀倉被殺的男人果真是布夫？

殺死該男子的手槍子彈，而在穀倉內的唯一的人是路達中尉，貝加的外甥。

他携帶手槍，高伯警長則在外，持有來福槍。

林肯總統死後卅八年，一個名大衞・佐治的老人，在奧克拉荷馬自殺，佐治臨死前表示他是布夫。

死因研究官命令將屍體用藥料防腐，等候附會研究，亞連努的夏巴神父被要求認屍。

據說，他曾對件工稱，你正在將殺死林肯總統的布夫之屍體做成木乃伊。該具木乃伊被運往遍遊美國各地展示凡廿八年。

一九三一年，芝加哥七名物理學家聯同一具木乃伊，X光顯示出他曾腿曾折斷——在布夫跳落台時足部折斷的同一地方，這些物理學家相信那是布夫的屍體。

那麼在林肯遇刺後十二日，在維珍尼亞一穀倉被槍殺的又是何人？若干有關當局相信，他是一個名斯特的人，而到底史丹頓是否知道有關謀殺林肯的計劃？他是否有參予？這仍是一個謎。

（全文）

協會盃網球賽美國奪標。美國隊在協會盃女子網球賽中，以二比一擊敗澳洲隊奪得冠軍。圖爲美國代表金夫人（左）及卡素絲於捧盃時攝。（合衆國際社圖片）

主席盃賽明日揭幕
精工遭遇市政 排定陣容應戰
麥哥利張子慧暫充後備

【本報訊】精工爲了使到本屆聯賽照原定計劃在九月一日開鑼，明日決定與市政在埔頭交鋒，作主席盃揭幕戰。

消息透露謂：由於某種原因，精工已獲得市政及有關方面同意，明天的精工對市政主席盃改期舉行。不過，這祇是爲了個人的方便，所以精工決定照常集宿集訓，養精蓄銳於明日出鬥市政。

對於戰市政的陣容，精工會方大致上已排定。門將卡鎮英，後防由右至左是張炳衡、古廉權、康基都及區永雄，中場兩人何新華及李桂雄，前鋒綫仍由曼紐、金在淶、胡國雄及戴歷所組成。張子慧及麥哥利則暫充後備，以便有球員表現欠理想時，才由他們補上。

據有關方面透露：精工本屆的獎金制度與上屆無異，聯賽的贏波獎金爲一百元，和波五十元，若得聯賽冠軍則有特別獎，而在盃賽的制度，乃是把球賽的收入一半撥歸球員所有。

此外，精工的統帥部亦考慮到胡國雄的健康問題，但是强調會重用胡國雄，祇在他有不適時才以外援來替補他的位置。現在，精工暫時已無意向外招兵。

昨晚贏悠悠一百零七分
我國國泰女籃球隊 乘勝追擊今鬥七喜

【本報訊】我國女子籃球勁旅國泰人壽隊對七喜，今夕八時半在修頓球場舉行。另有「市政局盃」男子決賽作序幕戰，七時十五分鑒盒對健康邨，門劵五圓，籃聯會員及學生優待劵三圓。

國泰人壽女子隊昨晚旗開得勝，取分破「百字大關」，以一百廿七比二十勝悠悠（上半場六十五比八），港聯勝飛虎七十七比七十一（上半場三十八比四十）。

今夕國泰人壽隊對七喜，客軍再捷已屬意料中事，觀衆臨場，亦應抱着欣賞客隊球技的心情，對於主隊七喜，不能要求太苛，雖則七喜爲銀牌亞軍及聯賽亞軍之一，但身材氣力及全隊合作，均不及客隊，假如國泰人壽隊仍採「前場盯人」，則七喜爭取入球勢必「粒粒皆辛苦」。雙方名單如下：

（國泰人壽隊）領隊：唐松章，副領隊：邱嘉雄，總教練：洪金生，秘書：王金釧，教練：許輝珠，隊長：陳美枝，隊員：洪玲瑤、力英美、王玲、曾立妍、范雪琴、楊榮兒、龔碧蓮、陳秋美、秦杜丹、鮑明秀。

（七喜隊）領隊：梁自强，教練：羅茂卿，助教兼隊員：黃少珍，隊員：黎鳳、曾思敏、成玉芳、勞美庭、王麗雯、戚玉英、何玉屏、白麗莎、黃小燕、李家寶。

·飛虎敗於港聯· 籃球友誼賽，我國飛虎籃球隊昨晚敗於港聯。圖爲飛虎吳煜（十五號），在港隊守衛力阻下建功。（本報記者彭慶亞攝）

修頓昨夜精彩籃球賽
飛虎疲兵再戰 港聯六分取勝

昨晚修頓球場逾千觀衆入場，前身爲純德的國泰人壽隊，號召力甚强，場面甚爲熱鬧，球技高强的國泰隊，乘機抵港後僅三小時，即在球場上露臉，以談笑用兵姿態，亦能獲得大捷。

這使悠悠球員經已「搏盡」，而客軍的快攻使主隊無法抵擋，復因國泰隊曾採用「前場盯人」，致悠悠於開賽後十分鐘才打開紀錄，整個上半場祇能射入三球，客軍以六十五比八遙遙領先。易篮後，悠悠稍有起色，但得不償失，下半場十分廿四秒，成一百零一比十二，結果以一百廿七比二十終場，國泰人壽隊贏一百零七分。

港聯男子隊對飛虎，客軍在訪港的「告別賽」，顯然有患得患失的心理，開賽初期打法過於穩重而變成推進緩慢，港聯乃取得領先優勢。雙方旋由十二比十二至卅二比卅二打成六度平手，上半場客軍以四十比卅八暫勝兩分，易篮後雙方互有領先，高潮迭起，港聯兵源較足，卒以七十七比七十一挫飛虎，客軍今次訪港五仗成績爲四勝一敗，將於今日下午三時半離港飛返台北。

今日下午一時，籃聯名譽會長潘永定在九龍杏花樓設宴招待國泰人壽女子隊及飛虎男子隊。

光華已決定 放棄蘇進安
索價月薪七千餘
流光雙方積極備戰

【本報訊】光華對於羅致馬來西亞國脚蘇進安加盟一事，已決定放棄，原因是蘇進安索價太高，要求月薪七千五百港元，故光華目前已趕緊辦理韓國中堅金鎬坤來港手續，以便能趕及九月五日（星期日）主席杯對流浪時上陣。

光華在今日中午會拉隊入烏溪沙集訓數天，以備九月五日對流浪，集訓到九月三日才返回市區。

據光華教練莫權益透露：流浪的攻守力甚均勻，實力上較光華强，故要特別加緊操練，才能與流浪一較高下。

流浪備戰功夫亦不敢稍懈，領隊畢得利認爲陣中新將多，必須安排多些友賽，使新舊球員間的合作默契有所增加，所以除了晨操外，於本星期的三個下午，都約駐港英軍友賽。

畢得利補充說：目前流浪各球員的狀態均不錯，但仍要加緊操練，以便對光華時打響得勝鼓。

流浪新中鋒美度，日前友賽時傷及膝部，現時已日漸痊癒，昨天恢復參加晨操，預料對光華之戰可上陣。

又：流浪昨日午綵，在赤柱球場戰陸軍，結果以五比二取勝，但大部份以副選及預備組球員上陣，原因流浪多名正選球員在前天市流聯隊對印尼華立亞根隊時上過陣。

美杜士有黑豹助陣 獲北美足球賽冠軍

世界體壇

△前高賽地利領袖隊占美希路，現在被聘任爲沙特阿剌伯足球隊的領隊，他最近曾返回倫敦度假，當他接受記者訪問時，他極力表揚沙特阿剌伯足球隊的成員的天才，但他指出球員祇有天才是不够的，必須要有比賽的熱心，而這批球員便是不够熱誠，所以，若他們能够改善此缺點，沙特阿剌伯的足球在國際間定可有突出的成績。

△荷蘭勁旅阿賀斯在最近的數場聯賽中均告敗北，在上週末的聯賽中以零比二負於弱旅夏林隊，而另一支勁旅飛燕諾則連戰皆捷，最近一仗以三比一擊敗鷹隊。

多倫多美杜士球會，終於獲得北美足球聯賽的冠軍，在最後一場比賽中，他們以三比零擊敗明尼蘇達隊。

美杜士隊陣中擁有「黑豹」之稱的西比奧，這位卅四歲的葡萄牙球星，在這場比賽中替其隊伍首開紀錄。

英球賽騷動事件多 球場規定建築籬笆

△爲了防範球迷衝入球場進行搔擾毆打事件，再度發生，美國足總沒有辦法之餘，祇有要求各球會的主事人在球場內築起籬巴或鐵絲網，而且更硬性規定他們要做出這種措施。

△以一百八十萬美元之轉會到比利時安德烈治球會的前英國列斯聯球員麥堅時決定在歐洲超級盃的第二回合比賽中披上戰衣出鬥西德拜仁慕尼黑隊，不過，另一方面，安德烈治的後防很可能潰不成軍，因爲有四名主將受傷，要在賽前接受檢驗才能決定上陣。

△英國廿三歲以下的國脚伊恩摩亞已於上週末簽約熱刺隊，其轉會費高達七十二萬英鎊。

熱刺隊爲了增强鋒力，不惜高價購買黑球星，而摩亞在上季有出色的表現，爲此熱刺的領隊，才肯羅致他。

奧運舉重賽 美國一選手 曾食興奮劑

【洛桑卅日路透社電】國際奧委會今日又列出一位美國舉重選手，在蒙特里爾奧運會中服用興奮劑。

該名美國選手名格里柏迪，他在中重量級舉重比賽中獲得第四名。

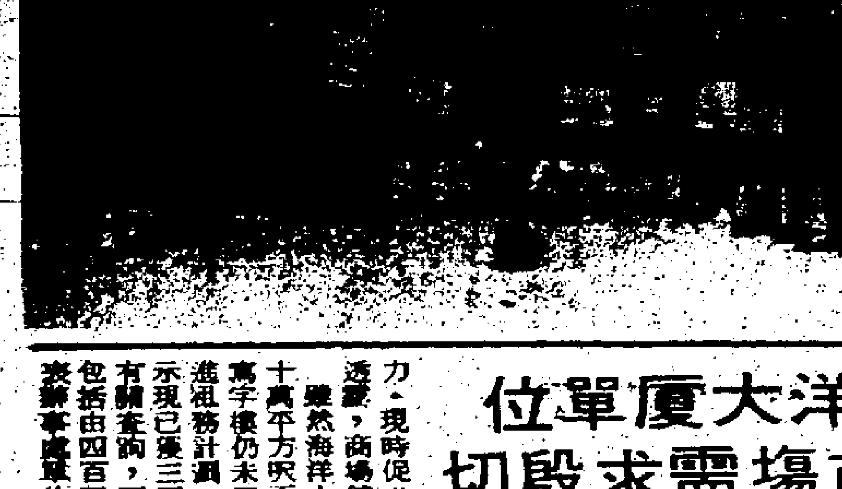
苗栗隊訪問本報：我國苗栗中學女教師排球隊昨日訪問本報，由工商晚報總編輯覃達夫接待，圖爲贈旗時攝。由右至左：苗栗隊管理劉清玄，排聯主席石振達，本報晚報總編輯覃達夫，苗栗隊領隊胡盛光，隊長鐘枝妹。

我兩支冠軍棒球隊 昨日凱旋返國 受到熱烈歡迎

【台北卅日中央社電】榮獲世界青少棒和青棒賽冠軍的兩支中華代表隊，今天下午搭機返抵國門，受到全國各界代表們的熱烈歡迎。

兩隊的卅七位隊職員們，和他們的家屬分乘五部大巴士前往總統府，並分別向總統府第三局局長張毓中將獻上隊旗，然後這兩支冠軍隊在總統府前齊聲高呼「中華民國萬歲！萬歲！萬萬歲！」。

明天上午，兩隊將前往慈湖，恭謁總統蔣公陵寢。



港島區街坊會暑期青少年康樂活動，前往烏溪沙露營，並由港島區坊會對鋼灣分區隊作足球友誼賽，結果三比三打成平手，圖爲總領隊李均理事長（中）主持開球禮前，與雙方球員合照。

協會盃網球賽缺席
蘇捷匈等三國 罰欵一萬美元
退出遺材賽菲亦被罰欵

【賓城卅日路透社電】由於蘇俄、捷克及匈牙利等三個國家，在上星期網協盃舉辦的協會盃女子網球賽缺席，分別被世界網協判罰一萬美元。

此外，菲律賓被淘汰出局後，退出遺材賽，亦被罰欵二千五百美元。

國際網協會長夏域稱：由於該等國家退出比賽，整個比賽受到了影響，連入場劵的收入亦減少，因此處罰特別重。

由於種族歧視的南非及羅德西亞參加協會盃女子網球賽，因此蘇俄捷克及匈牙利退出角逐。

夏域說，假如上述國家不付罰欵的話，則由國際網協主辦的所有網球比賽，他們都不准參加。在該等國家中所主辦的國際網球賽，亦不會被承認。

美夏季成衣銷期結束 秋季新貨亦滯市
存貨過多商人普遍看淡 來港訂購仍將繼續放緩

【本報訊】由於美國市場成衣銷量趨疲，夏季成衣現在銷期已經結束，存貨仍然很多，美國的批發商及零售商對秋冬季成衣生意亦看淡，初步入貨比去年同期減少，預料今後三個月美國商人來港訂購成衣亦將告緊縮。

昨據此間出口商收到紐約航信報告：七至八月美國市場成衣銷量大減，估計比五至六月再減少二成，一般批發及零售商要確定今年秋冬季及耶穌誕時不再重蹈覆轍，各商店實際上已停止訂貨，他們衹補充比較有把握銷售的數量。由於牛仔褲及女裝原定價格太高，過去兩個月零售價雖然減低百分之卅至四十，但大多數消費者仍未認爲價格便宜。最近秋冬季成衣雖然開始上市，但買家反應冷淡，一般成衣商店表示秋冬季成衣生意悲觀。今年五月，成衣銷售還好，豈料到了六月，銷售驟告退縮，致令俏價求售比較正常時特別提早，七至八月銷售更是嚴重退縮。

現在預料秋冬季成衣銷售量將會比去年減少三成。

出口商指出：美國客商來港訂購成衣將須將近三個月，相信今後四個月即使有訂單到港亦將很少，本港製衣廠的舊訂單逐漸交齊，開工將要繼續放慢。

本港銀行界人士認爲
資金充沛利息低微 工商界負擔可減輕 經濟發展將無大碍

【本報訊】昨日爲公衆假期，銀行休息，金融活動停止，今（卅一）日恢復正常。

據銀行界人士指稱：現在本港游資過多，使一般銀行感到資金出路發生困難，因爲最近由海外各地流入的資金估計超過六億美元，這些資金暫時存在本港，並非作工商業投資之用，而是有所等待，雖然目前本港銀行存欵利息已低，但未有阻止海外資金的流入。

去年下半年本港紡織、製衣、漂染業擴充很速，資金流通較爲正常，但今年下半年以來不但沒有擴充，反爲有繼續收縮之勢，資金流通受到影響，更兼對商業、地產、股票投資亦不增而反減，於是資金運用率更低。

銀行界人士又稱：銀行利息低對工商業有好處，因爲付出利息減少，營業利潤相對增加，最近本港經濟復甦的進度雖然受美國及英國影響而放慢，但工商業負担利息不高，困難無形中減輕，資料今年第四季至明年上半年，本港經濟不會有嚴重逆落。

鋼板角鐵昇勢明顯
新貨扳高貨底漸薄 五金鋼材近價回昇

【本報訊】最近本港鋼鐵銷售雖未明顯回增，但一般定型鋼類價格多逐漸提高，而鋼鐵價於此時提升，主要是受到日本報盤趨好所支持。

昨據五金商說：本港五金鋼材銷售仍未顯著增强，只係處於穩健狀況，但鋼材售價較多從低位回升，特別是用於製造業及裝修工程的定型鋼，這些鋼材價回升，一方面是由於日本報盤提高，照目前港市售價未有化算，另一方面。本港一般大五金存貨比前稍爲疏薄，因此，過低的鋼材價藉此機會回扳。

目前定型鋼材售價，如細花式角鐵，每担八十元至八十二元，中花式角鐵，七十六元至七十八元，大花式角鐵，七十元至七十四元，細花式扁鐵，每担九十元至九十三元，中扁鐵，八十元至八十四元，大扁鐵，七十六元至七十八元，工字鐵，七十八元至八十五元，槽鐵，七十二元至七十八元，方鐵，七十九元至八十五元，鋼板，七十元至七十二元，船用鋼板，七十二元。

至於建築用圓鐵，三、四分花式四十尺長度，每担六十三元，三四分花式不定尺貨，六十元，五分至寸半花式，五十八元五角，高拉力鋼筋，六十五、六元。

海洋大廈單位 市場需求殷切

【本報訊】香港九龍貨倉有限公司位於尖沙咀，共有六十五萬平方呎面積之龐大商業樓宇發展計劃——海洋大廈第一期促進租務計劃，獲得「極端良好的反應」，此足反映港人對本港經濟復甦充滿信心。

根據海洋大廈租務總代理仲量行透露，該大厦商業大部份單位，計包括超級市場、銀行辦事處、飲食店及佔地四萬平方呎之中式酒樓經已預租，此外，樓數之一百二十個舖位已接獲七百多次有關預租之查詢，而此點對決定各種舖位數量多寡方面有很大影響力。現時促進租務計劃已進行得如火如荼，仲量行透露，商場舖位亦已大部份獲預租。

雖然海洋大廈共佔五十萬平方呎面積之各層寫字樓仍未正式推行促進租務計劃，但仲量行表示現已獲三百五十多次有關查詢，所問之資料包括由四百平方呎之代表辦事處單位以至十萬平方呎之大機構單位。

預料本年聖誕節期間，海洋大廈樓數落成時，所有各單位俱已預租，而寫字樓各層於明春建成時，大部份單位亦已租出。

來途供應仍疏渴 蔬菜價繼續揚昇

【本報訊】週一假期佐食品市道無大變化，所有蔬菜價格依舊保持原有的高價，並未有下跌的現象，尤其瓜菜類，因來源問題，企價甚硬。

港島中央街市，大陸生猪日前配給八成二，昨日配得六成，每担售價三四〇元，本地生猪每担售四百元至四三〇元，幾種中猪售四百四〇元至四五〇元，細身猪售四〇元至四九〇元，行貨屬於平穩中滑，大盤價牛皮，零售價企穩。

生牛類，大陸方面供應二三〇頭，泰國供應一五〇頭，成交大陸中部生牛每担四二〇元至四四〇元，次身生牛成三六〇元至三八〇元，泰國生牛未開盤。

三鳥類的鷄供應一〇九籠，力康白鷄佔十籠，市道平慢，大盤價偏軟，成交閑淡，因外圍又有貨多到，上鷄項原籠售六七〇元，上大鷄項售七百元，中部鷄項售四四〇元，下價鷄項售五九〇元，本地有針鷄原籠售七三〇元至七四〇元，上劏鷄原籠售五七〇元，中部劏鷄售五四〇元，下價劏鷄售四八〇元，力康白鷄原籠售四一〇元，元朗米鴨市道爽行，上升一、二十元。

水產類的生魚、羗蟹及肉蟹貨少到，售價企定住，本地羗蟹上升二十元，黃鱔售價硬，鮮蝦類中蝦、花蝦價企住，廠蝦上落價無幾，劏蝦、黃蝦仔下跌二、三十元，澳門供應八十八

裝摩打玩具 銷量增長快

由於裝有摩打的玩具受到了更爲熱烈的歡迎，本港廠家近年製造這類產品的數量已有迅速的增加。

據一位玩具廠商說，在玩具中裝上摩打，這是較後時才流行的。不過，由於市場對此類產品反應良好，所以產銷量的提升亦甚爲迅速。幾年前尚祇有很少數的廠家製造這類產品，但這兩三年則已相當普遍。現時帶有摩打的玩具生產量的比例也許尚不足一成，但從發展趨勢看，它所佔的比例是在迅速增長着的，預計在今後幾年，這個比例會有很大的提高。

又據統計，去年裝摩打的玩具及公仔出口總值是三千七百多萬元，佔全部玩具出口值百分之四左右。

除了裝摩打的玩具之外，這位玩具商又透露，以電子控制的玩具（多爲汽車、火車、飛機和輪船等）是在製作上更爲新穎的品種，同時亦已獲得越來越多買家的歡迎。

他認爲，現時上述的高級玩具雖然售價是較爲昂貴一點，但倘若以後生產技術改進以及更大規模生產的結果，成本將爲降低，因此其今後的銷勢是應予樂觀的。

他又指出，今年十月舉行的第二屆玩具展覽，必然有更多新產品出現。

市場漫步

糖市旺銷漸過 近價尚能持穩

【本報訊】本港糖市持登穩定，由於假期關係，市場交投較疏。

糖行方面表示：食糖銷售至目前爲止，旺銷季節漸過，今後一段時期，本地糖銷勢雖增加，食糖在本地供應雖未顯著的出現過剩，而碼頭提收亦無迫倉情況，在這種情形下，糖價看來有機會企穩，但缺乏國際行情的支持，或外圍形勢明顯的利淡時，糖價再度低欵，是不無此可能的，事實上，近期糖價回升力彈很微弱。

目前，糖行放沽馬來西亞粗砂，碼頭貨每噸二千零八十元共成廿噸，假後開始收貨，糖商認爲，馬來西亞幼砂每噸一千七百八十元，碼頭交收，成出九、十日付船期貨，顯示馬來西亞粗砂一千八百卅元期貨並不算特別低。

台灣特砂，本週準備收貨，由於供應有限，每噸二千三百四十元拆銷。

南韓幼砂亦有提收，每担一百一十五、六元，九至十月份期貨，一百一十二、三元，一般無甚反應。

世界糧食未來展望 供需增加價格將漲

經過了一九七五年世界農業貿易在數量上有了驚人的復甦，但在價值上僅有小量的降跌之後。本年展望如下：數量上將從少變動，但在價值上，卻有可能增加而創下新紀錄，此係聯合國糧食與農業機構ＦＡＯ週四所作的報導。

據糧農機構常年刊物一九七五、七六年商品檢討展望，世界農業商品與漁業產品一九七五年產量較一九七四年增加了估計百分之十四。

一九七四年產量較一九七三年減少百分之四至五，此系在世界經濟衰退的影響之下，而在某些情況下，發生相對的供應短缺現象。

由於平均輸出價格全面低水平之故，世界在農業商品與漁業產品的交易價值上，一九七五年較一九七四年降跌了百分之二，總值爲八百卅八億美元。但一九七三年較一九七二年增加了百分之五十二。而一九七四年又較一九七三年再增加了百分之廿六，一九七二年貿易總值爲四百四十六億八千萬美元，一九七三年爲六百七十七億五千萬美元，一九七四年爲八百五十六億九千萬美元。

農業總輸出總值降跌了百分之二餘，而爲七十九億美元，世界在漁業產品交易總值，也降落了百分之二，而爲五十九億五千萬美元。

迄一九七七年的短期展望，世界農業生產與供應將再增加，此應連帶引起需求的更再復甦，及除了某一些例外：在價格上，以及存量的重建上，也將有相應的增加。

國際農業商品交易的數量上，可能將顯示出很多的變動，雖然世界穀物輸出將減少，但在價格上，將昇漲到新的紀錄。

需求的恢復，預料在原料品方面，將是最爲迅速，例如樹膠、棉花與皮革等方面，以及肉類、牛奶製品、香蕉與食糖等。至於飼料、油籽及脂粉等的需求可能將隨着更多家畜飼養而有所改進。

在一九七五年農業與漁業產品的輸出收益上的減少上有十九億美元，大部分係集中在一些實行中央計劃的共產主義國家及一些發展中國家，後者的減少額約爲九億美元，若非由於糖價的劇漲而使他們在食糖的輸出上賺取了大約十四億美元外，否則減少額將更大。

實行中央計劃的共產主義國家，由農業與漁業產品上所賺取的外匯，減少大約十四億美元，主要系由於他們所輸出的小麥、食米、油脂與棉花等的價格降落之故。

另一方面，已發達的國家，他們由農業與漁業的輸出方面的收入，保持一九七四年所達致的價峯水平，他們在一九七五年的增加總額估計有四億至五億美元。

以整個世界而言，油籽、油脂、油餅與穀粉、棉花、樹膠、以及食米等在輸出方面的收入，有了急劇的降落。

但這些降落，在世界總額上，卻由於食糖、粗糧、肉類（罐頭肉品除外）與牛油等輸出方面收入的增加，而得以抵消。

西沙爾麻的輸出，也有急劇的降跌，小麥與麵粉，罐頭肉類，奶粉，可可與皮革等的輸出，也有小量的降跌。

咖啡與胡椒的輸出，在價值上，變動很少，而乾酪，茶葉，酒品，香蕉，水果，煙草及亞麻等方面的輸出，卻有增加。

水泥運費已告提昇 建築成本跟隨增重
最近水泥價格仍無顯著變動

【本報訊】本港水泥銷售雖然穩定，但八月份銷量將無甚增加，原因是由於雨水影響到建築工程進行，但水泥銷售價卻無多大變動。

建材商方面消息：九月份起本港水泥運輸收費將會提高，目前由較多地區進口的水泥，來貨靠近岸邊起送到市區工地，港島每噸十八元半，九龍市區十七元九角，由九月份起每噸將增加一元三角或一元四角，這並非水泥來價上升，主要是伕力運輸收費調整，建築工地使用水泥亦將增重了成本。

最近大陸五羊水泥又再運到六至七千噸，船邊交收每噸二百零五元，無甚變動，目前港島市區工地運輸費每噸十八元半，九龍市區工地每噸十七元九角，除了五羊泥到港之外，還有一些泰山牌水泥，船邊價每噸一百八十五元，這些水泥祇適宜作結磚批盪用，本地建築商對泰山泥並不重視。

菲律賓水泥供應持穩，現時送到港、九市區工地，升幅爲每噸二百二十元至二百廿五元，泰國水泥售價相同，至於日本水泥新貨未到，由於日本水泥訂價每噸四十一美元C·I·F·，祇香港，建材商認爲，祇有用家才敢訂銷，建材商來銷似難划算。

建材商又說：八月份水泥消耗估計仍在十萬噸以下，相信九月份需求會正逐漸回增，原因是雨季漸過。

工商界

佐食品零售價

本港各種佐食品零售價格列出如下：

品名	單位	價格
肉類		
上肉	斤	八元
脢肉	斤	八元四角
腩肉	斤	四元四角
赤肉	斤	十二元
排枚	斤	十二元八角
赤排	斤	十一元二角
肉排	斤	十元四角
腩排	斤	八元四角
排骨	斤	七元二角
豬肝	斤	十二元八角
豬腰	斤	十二元八角
豬心	斤	八元
大腸	斤	六元四角
刷心	斤	八元
豬肚	個	六元五角
牛肉	斤	十一元二角
牛腩	斤	十二元八角
牛肝	斤	七元二角
牛腸	斤	七元二角
牛脷	斤	五元六角
牛心	斤	四元
牛尾	斤	四元
牛柏葉	斤	三元二角
牛湘葉	斤	三元二角
羊肉	斤	十二元八角
三鳥類		
上鷄項	斤	八元八角
有針鷄項	斤	十元
上劏鷄	斤	八元
殺鴨	斤	五元六角
米鴨	斤	七元二角
精鴨	斤	九元
黃中鵝	斤	七元六角
水產類		
大生魚	斤	廿二元
一級生魚仔	斤	廿四元
羗蟹	斤	十六元
肉蟹	斤	十四元
花蟹	斤	七元五角
紅蟹	斤	八元
大田鷄	斤	十三元
中田鷄	斤	十二元
本地生鱔	斤	十一元
黃鱔	斤	七元六角
白鱔	斤	廿四元
生斑魚（大）	斤	十九元二角
生斑魚（中）	斤	十八元
生斑魚（小）	斤	十四元四角
本地水魚	斤	廿二元
山瑞	斤	廿八元
鮮蝦（大）	斤	四十元
鮮蝦（中）	斤	卅二元
大花蝦	斤	廿八元
正渡中蝦	斤	十八元
隔渡中蝦	斤	十七元
中蝦頭	斤	十九元
廠中蝦	斤	十四元五角
黃蝦仔	斤	四元五角
泥蝦仔	斤	三元六角
蟹蝦	斤	九元
一級鮫魚	斤	九元六角
鮫魚（中）	斤	九元
一級大魚	斤	六元四角
大魚（中）	斤	六元
鱅魚（大）	斤	六元四角
泥斑肉	斤	十九元
泥鯭魚	斤	七元
紅衫魚	斤	五元六角
白鱠魚	斤	十二元八角
英鱠魚	斤	十五元五角
青根馬頭	斤	六元四角
牛鰍	斤	六元四角
門鱔	斤	四元
板鱠	斤	八元四角
話肴	斤	七元
大鱿魚	斤	四元五角
黃花魚	斤	十一元
蔬菜類		
菜心	斤	二元八角
蘭心	斤	四元
生菜	斤	三元
白菜	斤	三元二角
西洋菜	斤	五元
通菜	斤	一元四角
莧菜	斤	二元四角
芥菜	斤	二元四角
蕹菜	斤	三元二角
西芹	斤	三元
冬瓜	斤	八角

新鮮淡水魚的鯇魚、大魚市道滯，鯇魚下跌五、六十元，大魚下跌一、二十元，鹹水魚的泥斑價無甚，貨少，因售價高，令市滯下跌三、四十元，時魚下跌二、三十元，中條貨閑慢，紅衫魚下跌二十元。

瓜菜類的菜心及蘭心繼續上升四角，草菇上升八角，其它的瓜菜上落無幾。

港人吃麵增吃米減 食米銷情受到影響
上等品質白米供應短缺

【本報訊】本港入口米商對於第四季輸入的泰國米及澳洲米，訂購將近足額，現在大陸米來貨仍然失常，但對米市未有影響。

據米行人士指稱：本港入口米商訂購泰國米，已排期至十二月付船，亦即是第四季入口額將近訂齊，訂價仍然穩定，百分之百香米每噸三百三十美至三百四十美元，百分之百普通大米每噸二百七十八美元至二百八十美元，百分之十五至百分之廿五香三號米每噸三百零五美元。至於澳洲米，係屬於固定性供銷的，米貨祇佔本港入口總量百分之十二左右。大陸米來貨仍然失常，但對米市與未有影響，因爲買家對於品質參差的大陸米無甚興趣。

現在本港米市疲淡，基本原因是欠缺上等品質的新米，因爲一般消費者對米質要求較高，品質較次的新米及舊米銷售很弱，一部分市民寧願多吃麵而少吃飯，對於食米銷路影響減少。

美股休息 美股精操

昨日爲美國銀行假期，全市股市俱休息。

紐約股市昨開市後一小時，杜鐘斯平均指數升一點零八，成九十五點零一。

姑爺仔

石人

「那末，你可有沒有真的對警察說了些甚麼？」余太的面色很冷峻。

「我是將這事告訴過邵辦，不過可完全沒有提到你，祇是提到西門和老張他們。」

「真的？」

「如果我騙你，我不得好死。在死人面前作這個賭咒，你總該相信了吧。」「好的，你和我還算是有情份，伊娃，」余太淡然地笑了笑：「其實我也不會相信你出賣我。」

「那末，你準不準備幫幫李莉？」莎莎可一步也沒有放鬆，緊緊盯着她。

「我同意這樣做。不過，你知道我們的規矩，這我祇會分到一半。也就是說，即使是看你的份上回水，就祇能回還五萬元，你看怎麼樣？」

「那一半你也有能力拿出來的，以後你做旁的生意，十分鐘時間就可以拿回來。」

「旁的生意？」余太又笑了笑：「我再也不會做了，我們已經拆了夥，各走各的路。在你面前，我沒有假話，我實在已經厭倦了這種勾當。一個人，夠吃夠用也就算了。我現在是退了休，準備……」

「準備做模特兒學校校長？」

「那是個空殼子，我才沒有興趣，」余太眨了眨眼睛：「我準備回三藩市去，你和不和我走？」「我的事且慢點說，我想知道的是，爲甚麼你會忽然動了這個念頭？」

「沒甚麼，是給吳大哥把我說得心寒意冷，他對我說了許多報應的故事，使我兩三天都睡不着覺，伊娃，我覺得，像我這樣，到了這把年紀，連一個家庭也沒有，可眞像是報應。吳大哥說，作惡的人，祇要惡心還在，還要受諸種報應，現在的孤獨，不過是報應的開始，想來可不能不教人心寒。」

「阿彌陀佛！」莎莎淡然地笑了笑：「好了，我還想要問問你，到三藩市去爲了些甚麼？」

「我沒告訴過你？我有個老姑母在那邊，自己蓋了個庵堂，一直就想我到那邊去陪她，是我自己不肯去，才在這邊蹉跎了下來。」「到那邊做尼姑？」「那也不必，她沒有教我出家的意思，她自己也不是尼姑，祇不過是帶髮修行。我到了那邊，可以住在她那兒，也可以住到旁的地方去。」

「那倒是個好主意。」莎莎點了點頭。（一五七）

雲煙

陳基

七五：管不了她死活

馬四有心把這場戲演得似模似樣，於是，把心一橫，存心和太太鬥一下嘴，冷冷說：

「我的說話，你就是不耐煩聽，眞拿你沒有辦法！其實呀，很多事情，不鄭重的告訴你，你隨時會出亂子，誤了正經事！」

「唉！」馬四太太一聽，立即生氣地反脣相稽：「你這是教訓我，是不是？哼！別以爲老娘好欺侮，算了吧，你還要老娘來管呢，別裝模作樣了！」

馬四給太太一陣搶白，向邵清逸作了一副無可奈何的表情。

邵清逸看在眼內，立即對馬四太太道：「好啦，嫂子，少說一句，總之，勞煩您了！啊！對了，我約了朋友十二點見面，我想，也該走了，謝謝你今天的酒菜！」

「呵——別客氣，有空多來坐，嘉玲的事，有消息的話，我就打電話通知你！」

「好的！多謝！多謝！再見！再見！」邵清逸拱手告辭。

馬四乘機說：「邵老大，我送你下樓！」

邵清逸知道馬四的意思，他一定有話和自己商量，於是客道：

「也好，麻煩你啦！」

「不麻煩！」馬四說着，隨着邵清逸後面走。

進入昇降機後，邵清逸臉上喜氣洋溢的說：「簡棟子，你太太可能眞的知道嘉玲在什麼地方！」

馬四點點頭應道：「我也這麼想，如果她眞的知道你太太在什麼地方的話，我相信，不出兩三天，她一定會有消息給你！」

「嗯，但願如此！這件事，無論如何，我也得跟嘉玲攪清楚，我不喜歡這樣拖泥帶水！」

馬四點點頭：「不錯，遲早也要解決，我看，你們倆也得好好的大家放開懷抱談論一下了！」

邵清逸心裏想：其實，也沒有什麼好談的，一句話，早點離婚，也管不了她以後的死活！最重要的是不要戴綠帽子給人家說笑話！

馬四當然不知道邵清逸心裏想什麼，他倒是個有心人，一心希望邵清逸能夠和他的太太和好如初，免得以後給人說閒話。

等待陽光

雨萍

爸爸點點頭：「阿嬌是這樣。爽直有爽直的好處，於媽媽細心，好多事常在心裡，命就不長。」

「太太是賢妻良母，會教養兒子啊！」話裏含有濃厚的挑撥性。

爸爸的氣來了：「太溺愛兒子，就是姑息。小妹，不是妳媽媽死了我還要批評她，事實是她太不會教兒子，杖頭出孝子，她就是不明白！」

我心裏也動了氣：你何嘗不姑息？你何嘗不溺愛，不偏心？你懂得好好的做個一家之主，家會破落成這樣？媽媽會撒手而去？哥哥會頹廢至此？

但我不能說。他是父親。也不是所有責任都應當往他身上推。

人的墮落，社會和家庭要負責任，而最大的責任還是該由自己去負。畢竟，爸爸是不公平的。

如果容許大哥自由選擇對象，如果爸爸對待子女公正一點，如果父母不是對他那麼盲目寵愛，他可能不會走上自我毀滅的道路。一切是假設。最大的關鍵在於大哥不是個堅強的人，不是個能知苦自勵的人。

二哥、三哥以至我，都是給寵壞了，逃避的方式不同，表現不同，但骨子裏我們都在做生活的逃兵，我們沒勇氣去面對世界，我們過早地退出了生命的競爭行列。

性格決定一切，命運也許祇是推諉。而性格半由天生，半由後天養成，父母不能不負一點責任。

我默默地咀嚼着雞腿，在心底流過的，卻是生活的苦汁。

融洽相愛成了回憶，快樂平安成了回憶，可愛的、可懷念的都已過去，這就是我們的家。

記得我才十二三，家裡已經有波濤暗湧，媽媽不是坐在麻將桌前，就是在戲院裡看大戲，不然，她躲起來發牢騷、哭泣。

她打牌看戲，我寂寞。她嘮叨哭泣，我傷心；當時有個希望：阿嬌姨跑掉就好了！我發一筆橫財，爲媽媽爭一口氣就好了，當然最好是爸爸忽然回心轉意！

到十六七，就知道這些希望都不實際，我學會躲進自己編織的夢幻裏，用美麗的憧憬，用虛幻的感情去把心頭填滿。（一〇九）

我默默地咀嚼着雞腿。

痛史

茶館山人民間小說

第八回：走窮途文天祥落難　航洋海張世傑迎君

背着天祥，走到填塞之內，祇見裏面先有兩個人在那裏避雨，旁邊放着兩擔柴，像是個樵夫模樣，三個進內也席地而坐，慢慢的與那樵夫說起話來，將眞姓名都瞞了，祇說是：「從高郵避兵而來，要到通州去。今夜沒有投宿的地方，不知此地可有客店？」樵夫道：「此地沒有客店，過往的人都是在廟宇裏投宿；但廟宇都在鎮上，遠着呢！天又下雨，恐怕趕不上了。」宗仁道：「不知二位貴居何處？可能借住一夜麼？」樵夫道：「我們家不遠，等雨小了，可以同去，不過簡慢些。」天祥道：「祇是打擾不當。」說話間雨也住了，於是一同起行，宗仁依舊背上天祥。此時天色夜了，黑黝黝的走了一里多路，方才得到。樵夫敲開門，讓三人入內，一面燒起火來，讓三人脫下濕衣去烘；一面盛出飯來，三人吃畢，宗仁在腰間摸出一塊零碎銀子，酬謝了樵夫。又問起：「此去通州還有多少路？此地可有轎子？」樵夫道：「這裏去通州，祇有五十里路，轎子是沒有的，你們想坐轎子麼？」宗仁道：「我二人並不要坐，祇是這位先生傷了腿，走不動了。」樵夫道：「那麼是爲走不動要坐的，不是爲的要裝體面，這就好商量了。」宗仁道：「本來不是要裝體面，祇要一頂小轎就好，不然就是山轎也使得。」樵夫道：「都沒有，我家有一隻大籮筐，儘可坐得下一個人。明日請這位先生坐上去，我兄弟二人抬起來，不到一日，就可趕到通州了。」說得三人都笑起來。然而想想除此之外，更無別法，祇得依他而行，一夜無話。次日早起，晨餐已畢，樵夫取過一隻大籮筐，拴上了繩索，請天祥坐上去。樵夫二人抬着先走，杜、宗在後跟隨，果然申牌時分，便到了通州。天祥索性叫抬到海邊，始取些碎銀子謝了樵夫，尋了一號海船，向溫州而去。（一六）

風雨殘陽

文：高鼻　畫：丹青

於是，在一聲暴叱之下，神刀張強的刀勢一變，祇見銀芒滿天，寒氣侵人，黃騰梭每一寸肌膚，幾乎都暴露在張強的刀鋒之下。

黃騰梭心頭一懍，他決未想到這位粗俗的大漢，在刀法上會有如此高深的造詣。

避讓已不可能，除了破解已別無選擇，因而雙掌齊出，逕向刀光中插了進去。

在武術之中有一種空手入白刃的功夫，但此項功夫絕對無法破解張強這幾招神奇刀法。

黃騰梭使的決非一般空手入白刃的功夫，威力之強，也不是空手入白刃所能望其項背的。

但聞一聲悶哼，那滿天銀芒突然一起消失，神刀張強的長刀到了黃騰梭的手中，他卻面如黃蠟，全身顫抖，痛苦得汗水不斷由額頭滲出。

沒有人看清楚黃騰梭使的是何種武功，連萬緣師太也顯出一片驚詫之色。

黃騰梭沒有理會這些，左臂一伸，猛向神刀張強的胸衣抓去。

以黃騰梭那身超凡絕俗的武功，這一抓神刀張強自是逃避不得。

也許張強有自知之明吧，他挺立原地，壓根兒就沒有逃避的念頭。

令人不解的是黃騰梭並未抓到神刀張強的胸衣，因爲他忽然發覺張強的神色有異，掌到中途，他就收了回來。

難道身負重傷，穴道受制的神刀張強還會玩出甚麼花樣？

他的確玩了花樣，用他的牙齒咬碎了一顆預藏的毒丸。

這顆毒丸的毒性極端劇烈，一經咬碎，無不立刻身亡。

黃騰梭發現張強面色忽變，一股黑紫的紫色血水由嘴角不斷的滲出。

張強死了，他這一抓如何還能抓得下去？

於是他身形一轉，衝着瘦高漢子冷哼一聲道：「輪到你了，朋友。」

瘦高漢子身旁的另一名勁裝大漢道：「神刀已死，鬼劍豈能獨生，閣下就一併成全馬某吧。」

黃騰梭嘆了一口氣道：「在下不想殺人，朋友如果放下屠刀，在下願意網開一面。」

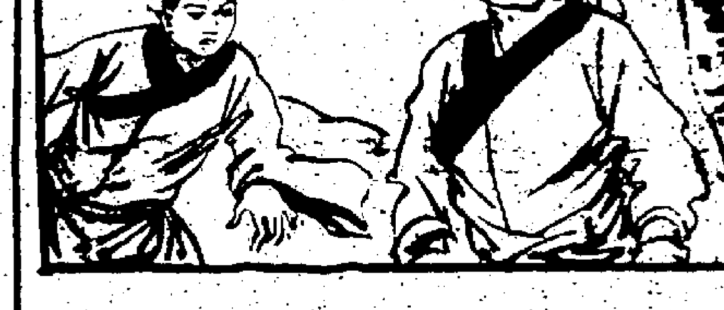
鬼劍馬幹道：「少說廢話，你殺了神刀，咱們已勢難兩立，接招。」

話落招出，竟然踏中宮，走洪門，連人帶劍一起向黃騰梭當胸撞來。

在江湖道上，鬼劍之名較神刀還要響亮幾分，如果像這等打法，實在不配鬼劍之名。

那麼他是想死。

武林盟是一窩爲禍江湖的毒草，應該沒有一個好人。（一〇〇）



他用牙齒咬碎一顆毒丸，自殺身亡。

山川人物

王煙客園林勝境

・岱宗・

清初畫家王煙客爲相國之後，世代簪纓，家居鎭東，據畫亭苑，環境清幽，擅園林之勝，故能培養其心靈，孕育其藝術。

王煙客，名時敏，初名贊虞，號遜之。後取龐居士詩「惟吾自偶偕」，自號偶偕道人。晚號歸村，又號偶齋，小齋，用昌黎「歛退就新儒」之句，顏曰新儒，又號儒齋，亦號西廬老人。晚年隱居歸村之西田，自號歸村老農，人呼之謂西田先生。江蘇太倉人。相文肅公之孫，翰林衡之子。崇禎初，以祖蔭官太常寺少卿，在京數年，謝病歸隱。賦性穎異，淹雅博物，工時文，善書畫，尤長八分，而於畫有特慧，少時即爲董宗伯其昌，陳眉公繼儒所賞識，開婁東畫學之道統。

煙客之畫，親受董思翁、陳眉公，精研宋元諸家，追大癡，尤稱獨詣。煙客家藏名畫甚富，每遇古蹟，不惜重貲收購。嘗擇古蹟精品數十幅，縮爲縮本，載在行笥，出入與俱，時常把玩，以作楷模。煙客不但力學，且喜獎掖後進，故清初畫學之特殊成就，厥功至偉。是以國朝畫徵錄稱：「煙客淡於仕進，優遊筆墨，爲國朝畫院領袖，平生愛才若渴，故四方工畫者接踵於門，得其指授，無不知名於時。」

煙客所居之東園，乃其祖文肅公所建，其父衡山亦增闢拓，煙客謝太常歸隱，更從其擴拓，計分東園與南園。東園本名樂郊園，太傅文肅公種芍藥處，在東門外里許，煙客遂爲園林，有藻野堂、揖山樓、涼心閣、期仙廬、掃花庵、香綠步、梅花郎、剪鑑亭、撫上舫等諸勝。吳梅村有詩云：「太常妙賞兼銀鉤，樂郊幾卷高堂秋。眞宰欲訴窮雕鎪，解衣盤礴堪忘憂。」

南園在城南，太傅文肅公種梅處。煙客從而擴展，有繡雪堂、澤彭軒、香濤閣、水邊林、煙霞襟諸勝。煙客爲保存文肅勝蹟，將繡雪堂改建，名爲問梅禪院。

拙修堂爲煙客寫作之處，藏有宋元眞蹟、趙大年湖鄉清夏圖，黃大癡山圖、倪雲林叢樹圖，沈石田臨富春山圖卷、趙孟頫行書本，均爲稀世之珍。煙客嘗邀名人雅士，集於堂中，分韻聯吟，鑑古揮毫，極盡雅趣。

西田又稱歸村別墅，煙客晚年歸居之處，距太倉城西十二里之歸涇上。有稻香庵、農慶堂、霞外閣、錦鏡湖、西爐諸勝，瓜田幾畦，果樹成林，畦有青蔬，池有肥魚。東望則滄江如畫，面北則虞山如屏，故額之曰：靈林千尺，曰：可畫。

煙客既有藝術天才，且享園林勝境，故成爲婁東畫祖。煙客之畫，直追大癡，蓋其得大癡眞蹟，日久把玩，寢饋忘餐，從事揣摩，是以得其三昧。如惲南田論煙客畫詩云：「其說癡翁是後身，長留粉本一世擬無窮，虎視千秋畫苑人。」其實煙客對宋元諸家，無不精研，尤得大癡之秘，可謂宜矣。

光芒

黃思驄

「好吧，明天我就登報，從此脫離父子關係！」斯元齊氣得臉發青，生日帶來的喜悅也一掃而光。但做姑媽的想顧全大局，她說：「大哥，你也不用生氣，文彥生過幾場大病，不來拜壽倒不一定是推託，我看你還是忍了吧。」

「不行，我六十歲的大壽他可以不來，那末我死的時候他也不會來送終的啦！」

「大哥，你們過去連他的死活都不理，現在要拜壽了，忽然又想要他這個人。我做人公公道道，我說你們也有不對的地方。」

「當然啦，你是出嫁女，斯家有甚麼醜事，你都看得過眼」斯太太說：「要是你看過老二的女人演過的戲，你就不會說這種風涼話了！」

「老二的女人吃這碗飯，難道你們事前不知道，倒要事後來大張撻伐？」

「你們別在這裏吵，我的事我自己有主意，不用你們多說！」斯元齊大聲嚷起來，把一個饅頭抱裏的長孫嚇得哭了起來。

歡樂氣氛因這場爭吵而消逝，斯元齊索性取消了拜壽這個節目，僅把利是封派給小輩就算了。

晚上，在酒樓裏，斯家的人雖然強顏歡笑，但始終掩飾不住因爭吵而引起的不愉快之情。從酒樓回來，斯元齊悶悶地坐在那裏，思考着和兒子脫離關係有何得失。斯太太陪着他坐在一邊，說道：「在前清時代，兒子不孝，做父親的可以將他的忤逆治罪，送官府去殺頭都可以的。」斯元齊雖然生兒子的氣，但也不値老妻所爲。他說：「我不以爲你們做得有理，蔚然的兒子娶了個香鬼婆，行爲放浪，但是蔚然嫂一樣容忍她。文彥結婚之前，他是考慮過舞孃的出身問題的，這樣他事後就不應該再挑剔。我現在考慮和兒子脫離關係，實在也是受你之累。我和兒子脫離關係，從此變成陷路，試問我還有甚麼晚福可言？不過算啦，我的話已說出口，我也祇好這樣做了。」（四〇〇）

硃砂井

高庸

三手婆婆的頭部後仰，掌勢也跟着變了方向，整個人倒撞在閣樓之下。

這一來，歐陽左未被掌力擊中，三手婆婆也脫開了歐陽左的掌握。

閣樓下本是豬舍，但空着未養豬隻，三手婆婆一個翻滾跳了起來，立刻橫拐護身，咪咪怪笑道：「歐陽左，現在你更沒有機會帶我走了，你祇要再迫近一步，老婆子戰如不勝，立即咬毒自殺，死也不會離開這鎮木屋。」歐陽左恨得牙癢，卻無法可施。

余夢龍和歐陽右聞聲進來探視，見歐陽左竟然未能制伏三手婆婆，都感到不解。

歐陽右道：「老大，連個瞎眼婆子也制不住麼？」

歐陽左搖搖頭，道：「她口中藏有毒牙，動不動就要咬毒自殺，留主又吩咐要活口，這件事難辦得很。」

歐陽右道：「她一定要死，誰也留不住她，咱們別理她這些威脅，儘管出手就是！」

這歐陽右分明是個急性子，話音才落，一縷劍刃破空的聲音，已射向三手婆婆立身處。

三手婆婆拐杖疾揮，迎着來勢全力擊去。

噹！一聲金鐵交震，歐陽右的反手劍被硬擋了回來，三手婆婆卻覺得雙臂發麻，幾乎拿捏不穩。

劍比拐輕，一個祇有雙手，一個卻是雙手全力施爲，表面看來，這一招似乎是未分勝負，其實，三手婆婆心裡明白，自己絕不是歐陽右的敵手。

一個歐陽右已經敵不住，何況旁邊還有歐陽左和余夢龍。

三手婆婆知道今晚凶多吉少，把心一橫，決定豁出去了，探手從懷裡摸出了「無影針筒」。（二〇〇）

一二二：有風不要駛盡輕

小吳和玉觀音說得興緻正濃，沒想到，電話鈴響了。

「我來聽！」玉觀音對小吳說：「喂，找誰？——啊！您是實老爺，早！唔！好的！好的！我先出來和你談談也好！那裏呢？——你說好啦！好的！好的！」

玉觀音把電話放下，對小吳說：

「是實老爺的電話，他約我出去談談！」

「唔——又是他！眞麻煩！」小吳有點不耐煩地說。

玉觀音對於小吳的語氣，覺得有些刺耳，她白了吳導演一眼。

「你煩甚麼，他又不是約你！其實呀，小吳，我告訴你，一個人有風別駛盡輕！實老爺並沒有甚麼得罪你，你又何必用這樣的態度對他！」

吳導演給玉觀音這麼一說，漲紅了臉說：

「他本來就應該認命，既然沒有人請他拍戲，又何以硬要勉強擠進來，他應該明白，現在呀，都是年青人的時代，任他怎樣用勁，也不能夠和年青人比！」

玉觀音越聽越覺得不是味兒，翻了一下白眼，用教訓的口吻對吳導演說：

「小吳，每一個人都有老的機會，你別看不起像實老爺這樣的人，你呀，要跟他比，還差得遠呢！做人要謙虛一點，不要目空一切！也不能把別人看死！你現在不過比實老爺好運氣而已，如果硬碰硬，你再下十年功夫，也不是他的對手！」

吳導演這一兩年來，在影壇上意氣風發，很少人敢在他的臉前說風涼話，因此，當他聽到玉觀音的冷言冷語，心裡很不好受。

不過，玉觀音說的話，並非亂加批評，他自己也知道，如果憑自己的功夫，要和實老爺相比，的確是差得很遠；所以，他並沒有即時反駁玉觀音的說話，祇是默默然望着玉觀音。

玉觀音也不想多說話，隔了好一會，對吳導演道：「喂，你快點穿衣服，我可得出去啦！我不想實老爺等我太久！免得他誤會我乘人之危擺架子！」

吳導演點頭，站起來穿上衣褲，然後和玉觀音走下樓。

燕孃的感情奔放，在婢女進入之時收斂了，她吐出一口氣，向婢女擇手道：

「沒有事，你出去吧！」

當婢女在凊感中不安地走出之後，她端定神，把盛、恨、怒、忿等感情，強自吞嚥下去。

——燕孃的出身使她在婚前雖在遊女堆中放，同時，她受母氏的遺傳，受環境的感染，又有與一般在正常家庭中成長的閨秀不同之處，她注重風儀，注重表態。遊女們和男子在一起，會有兩性的放任，然而，除此之外，她們盡可能地護自己的眞實感情，不讓人看到自己失措，不讓人看到自己失態。

剛才，她向孩子吼叫，無疑是嚴重的失態了。因此，她收斂自己，使自己靜下來，再使自己繃緊的肌肉鬆弛。不久，她走向粧台，把金鏡揭去，對鏡照自己。

她面部的緊繃已弛，然而，於看到鏡裡的自己時，她傷心了，吞嚥下去的恨與怒，化爲悲哀的淚水，一點一滴地滴下來。

她想到了宿命，母親曾在婚姻中受挫折，使自己成爲無父之女，如今，無父之女於誕生一個女兒之後，婚姻又會發生變故。將來，又會有一個無父之女……一念及此，她的身體起了寒慄。

於是，她又取出韓翃的信，重讀一遍，推敲每一句的意思。她發現，王氏是顯赫之家，她又發現，丈夫是主動地爭取與高門締婚。

大唐士人求婚高門，是極普遍的社會風氣，她在與遊女們相處時就已習聞了，曾經她與丈夫說過，爲丈夫的前途計，她願見丈夫有一個出身高門的妻子。當時，她心中的懸想，是令狐氏的一個女兒。因爲商隱出令狐氏之門，當時，她向丈夫如此說，是由衷的，她並未檢討過，眞的有了這樣的事發生，自己是否能接受？但是，她在懸想中，以爲自己必肯爲愛而奉獻的。

但現在，她的思維在另外一條道路上。她想：「義山應該記得我的話，他計劃別婚，爲何不與我說呢？他爲了功名事業和高門聯婚，我豈有不退讓之理？相愛的人，應該相知心；他完全無視我一片心……」

她又設想：「他不相告，一個字都不透露，但是，看韓翃的信，義山的進行已經成熟，祇是文定之期未定而已。那末，他完全無視我的地位了？他將棄我如敝屣了？」（七一）

播音電視節目

香港電台

- 六・〇〇 粵語新聞及天氣報告
- 一〇 時代曲
- 七・〇〇 香江之晨
- 三〇 新聞天地
- 四五 每日公衆活動報告
- 八・二五 餸菜價格報導
- 三五 新聞報告
- 九・〇〇 太平山下漫步
- 二五 兒童故事演講比賽
- 十・〇〇 我爲你選唱
- 三五 新聞報告
- 十二・〇〇 民間故事「焚花觀女進中海計」
- 三五 時代曲
- 四五 笑不笑由你「調天台」
- 十二・〇〇 新聞報告
- 二五 幸福玻璃球
- 一・〇〇 新聞及時事實錄
- 一五 下午旋律
- 二・一五 北極圈
- 三五 短劇
- 三・〇〇 母嬰常識
- 三五 粵語新聞
- 四・〇〇 食經
- 四・〇〇 廣播劇「愛是色彩」
- 三五 新聞報告
- 五・〇〇 青春交響曲
- 二五 新聞報告
- 六・〇〇 新天地
- 一五 天氣報告
- 三五 新聞報告
- 新聞天地
- 大城市小故事「走得甩就是啦」
- 七・〇〇 新聞之窗
- 一〇 心理學與你
- 一五 科學講座
- 四五 新聞報告
- 八・〇〇 動人的中國旋律
- 二五 粵語新聞

商業第二台

- 八・三〇 又三分一點播小說「追求」
- 九・〇〇 名曲推介
- 十・〇〇 星下談
- 十一・〇〇 新聞專輯
- 三〇 懷舊曲
- 十二・〇〇 新聞報告
- 天氣報告
- 廣播完畢

商業第二台

- 七・〇〇 新聞簡報
- 天氣報告
- 你的早晨
- 八・〇〇 天氣預測
- 三〇 新聞報告
- 點播你的早晨
- 九・〇〇 輕快的節奏
- 英文數學講座
- 十・〇〇 粵語流行曲
- 十一・〇〇 名劇選播「因果」
- 股市行情報導
- 十二・〇〇 新聞簡報
- 旋轉十二時
- 一・〇〇 新聞專輯
- 股市行情報導
- 二・〇〇 年青人時間
- 新聞報告
- 六・〇〇 點播年青人時間
- 七・〇〇 新聞報告
- 股市行情報導
- 時代曲
- 八・〇〇 新聞報告
- 英文數學講座
- 大衆國語
- 德語課程
- 九・〇〇 日用英語教授
- 國語
- 十・〇〇 樂苑花園
- 十一・〇〇 新聞報告
- 天氣報告
- 十二・〇〇 唱片唱不停
- 新聞報告
- 廣播完畢

商業第一台

- 六・〇〇 新聞報告
- 天氣報告
- 名曲選播
- 清晨雅趣
- 七・〇〇 新聞報告
- 八・〇〇 時代曲
- 九・〇〇 生活的旋律
- 十・〇〇 社會小說「香港怪現象」
- 十二・〇〇 新聞報告
- 熱線寄情
- 一身是膽
- 「門車英雄」
- 一・〇〇 新聞專輯
- 十八樓C座
- 新聞報告
- 二・〇〇 小說「義父」
- 祝壽祝婚點唱
- 午間劇場
- 「晚霞」
- 三・〇〇 牙齒健康
- 新聞報告
- 六・〇〇 七彩廣播網
- 新聞專輯
- 六合彩號碼
- 粵劇選曲
- 七・〇〇 新聞簡報
- 四千五萬港元
- 粵語新聞
- 一・〇〇 廣播完畢
- 十二・〇〇 轉播愛曲夜眠
- 天氣報告
- 愛曲夜眠運
- 新聞報告
- 科學講座
- 英語課程
- 咬文嚼字
- 轉播倫敦新聞
- 東西」
- 九・〇〇 古今奇談「小
- 我爲你選唱
- 廣播劇「出谷難逃」

麗的電視中文台

- 六・二五 早晨節目
- 八・二五 粵語長片「十兄弟怒海除魔」
- 一張瑛、鄭艷麗主演（黑白）
- 二・〇〇 新聞及天氣、節目介紹
- 錦綉前程
- 新潮偵探
- 三・三〇 群林爐
- 四・〇〇 下午茶（婦女節目）
- 新聞及節目預報
- 麗的影院「人頭奇案」曹達華、鳳凰女主演（黑白）
- 六・二五 「人魚公主」
- 卡通片
- 六合彩
- 新聞簡報
- 天氣報告
- 觀點與角度
- 七・〇〇 十大刺客
- 群龍奪寶
- 八・〇〇 七俠五義
- 人海奇情
- 九・三〇 「紀錄片」
- 十・三〇 敎學電視（一）室內設計（二）基本會計學（三）基本韓插
- 十一・三〇 洪熙官與方世玉
- 十二・〇〇 全日播映完畢

佳藝電視台

- 六・〇〇 節目預告
- 卡通片
- 俏巴喇
- 佳視新聞
- 觀點與角度
- 八・二五 神鵰俠侶
- 追虎擒龍
- 新聞特輯
- 九・〇〇 義文
- 初級山文
- 十・〇〇 敎學電視（一）室內設計（二）基本會計學（三）基本韓插
- 十一・三〇 洪熙官與方世玉

無綫電視明珠台

- 十二・二五 全日播映完畢
- 一・三〇 英語片
- 東瀛怪談
- 二・二五 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

- 四・〇〇 七彩「芝麻街」
- 新聞報告
- 八・〇〇 「片集」
- 五・〇〇 英語片
- 「國手良醫」
- 六・一五 新聞及天氣報導
- 觀點與角度
- 七彩「爸爸情史」片集
- 瑪麗奇劇
- 七・一五 七彩「歡樂青春」片集
- 七彩「特務狂龍」片集
- 八・四五 新聞及天氣報導
- 九・一〇 七彩「功夫餘生」
- 十・〇五 七彩「生物奇珍」片集
- 十一・〇五 最後新聞報導
- 一〇 七彩「女中豪傑」片集
- 十二・三〇 全日播映完畢
- 十一・一五 七彩「神威七虎將」片集
- 最後新聞報導
- 國語片精選「玫女香閨」唐寶雲、林雅主演
- 十・〇五 七彩「挑戰」
- 七彩「歡樂今宵」
- 九・〇〇 觀點與角度
- 八・〇〇 新聞及天氣報導
- 七・一〇 翡翠劇場「書劍恩仇錄」
- 六・一五 七彩「墓入鳥出」
- 英雄」
- 五・三〇 七彩「七海小英雄」
- 卡通片
- 主演（黑白）
- 活濟、謝坤玲
- 粵語長片「恩重情深」由張
- 三・〇〇 翡翠劇場「芸娘」
- 新聞簡報
- 一・一〇 「飛燕」鄭碧影、蘇少棠主演
- 七彩「包青天」片集
- 午間新聞
- 十二・〇〇 七彩「江戶魚」
- 新聞報告
- 新聞報告
- 七・〇〇 太空三虎將

麗的電視英文台

- 十・〇〇 新聞報導
- 證券行情
- 鬼馬雙探
- 十二・〇〇 粵語片
- 完播曲
- 五・〇〇 兒童世界
- 兩個遊太空
- 六・一〇 新聞及天氣報導
- 七・一〇 觀點與角度
- 那底天地
- 杏林風波
- 搖攞樂精華
- 八・四五 警探實錄
- 新聞及天氣報告
- 九・一〇 飛利浦影院「猛虎大逃亡」
- 十一・一五 史德偉文主演
- 英國足球大賽
- 十一・四五 午夜電影「史前怪物復活記」
- 十二・二五 全日播映完畢

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

麗宮
今天最後限期
血淚交織感人肺腑巨片
誰憐寸草心
明天獻映
神秘天外客

東方　多利域　國華　國賓
下期獻映　兩午場夜場　欣賞拍案叫絕
一部爆炸性電影！猛追窮打，猛打窮追！
大保鑣
G-MAN GO
鬥智鬥力
英武動作巨星　奧雷提斯　比演出
軍火場　汽車追逐
兒童不宜觀看

新華　新都
狂潮請早
埃及妖后
CLEOPATRA
伊莉莎白泰萊
雷士夏里遜
李察波頓
優待觀衆不加座價
一百部巨片不能代替
12點正！三點正！六點正！九點正

廣告效力好
讀者質素高

工商日報 分類廣告

收費廉　效力大

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，醫藥類每天四元），每段共收四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道零零零號東英大廈式零壹壹生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

租售

唐樓平售 新街樓急 售地旺荔枝角道315號肆佰餘呎售拾萬餘有意與電③8887624③8098824

益漢二樓 北角新水 道近電車總站交通方便尚餘大小單位四個欲購從速H 626613 H 220445

唐樓出售 土瓜灣船塢街七號三樓485呎呎交吉收租510元售柒萬二千晚電635805

唐樓吉售 馬頭角道興賢街二樓近海向南大單邊550呎售八萬六千晚電635805

收息佳音 荃灣店樓 好景後面三樓大單邊千一呎業主直接收租1150不交吉13萬餘③711408

弍樓急售 鳳凰新邨 銀鳳街店樓面積700餘呎售十二萬伍仟元有意電③二〇二〇七三洽

荃灣樓售 大光明後德寶大廈四樓GHJK四個單位一流裝修分期付款K258006董

工廠平賣 九龍大磡村留香園五C現做膠塑吹氣廿五M電有意者電K二〇五三五五五陳接洽

陸萬伍仟 近碼頭百伍呎不交吉租四百五已申請加租列電話兩九五中央郵局K壹壹三五

招租

（香港）

特價樓欲 跑馬地安樂樓近前府向東南西四七三呎十萬三千伍可分期晚電⑤005728

靚樓出租 銅鑼灣百德新街海灣大廈D座四樓三房一大廳有工人房廁出租電話K860427

（九龍）

仟尺唐樓 青山道 四樓近有契天台不交吉售柒萬元現收租肆佰伍拾弍元電K711794黃洽

橫門招租 石硤尾街橫門租大街路且格有閣仔適作各樣生意電③七七二五二四

益漢洋樓 北角出租 電車總站一字式樓座呎有電梯診所制版理髮作工場⑤626613

招租 自由閣七百呎適合寫字樓或存貨用九龍城南道五號地下張洽

大單邊橫門旺舖租 月租四佰元至仟餘元特高合各行高尚生意人口稠密近街市旺角花園街一七四號鋪上址接洽

聘請

夜校教師 荃灣某夜校聘中英數教師詳歷電話函荃灣沙咀道二七九號三樓

見習送貨 中區文具 請見習送貨多名年十八以上略識英語刻苦耐勞薪優有意電⑤220940洽

元朗娛樂場 招請職員及什工數名廳位女職員數名利好有意者請到元朗新街44號A本場面洽薪優或又電⑫七七〇〇六六

釘裝散工 急聘男女日班散工多名有意者請於辦公時間內攜身份證及相片一張到鰂魚涌糖廠街華南早報商業印刷部面洽·

餐廳招請 樓什見習二名薪優粿準電K八三九七九四周洽

醬園招請 男伙頭一名年三十歲左右有意上午十時至十二時約見電K七六九三六

製衣廠請 男女學徒十六至十九歲打鈕可供膳宿請家長同到荃灣竹林街卅九號四樓

出讓

木屋出讓 適中大合家庭及工廠水電齊近九龍仙洲街交通方便K二六〇九四七院斜對面

商樓平賣 實用600餘呎露台可過人水電齊即租N T247086劉伙意洽

旺舖招頂 七十糧食多人出讓生財器具齊全30號下灘街電話二六九八〇四

寶光大廈 第三街100號寶光大廈院前向海單位400餘呎電H260492底洽

工廠出讓 鑽石山第十七巷二號C地下大小任揀有意請電K弍弍〇三八八洽

電視平讓 八12吋拾四吋24吋大批德國名廠清倉長沙灣道二五四號二樓環球

靚櫃平讓 上格櫃玻璃櫃下十八打頭菜汁機生果櫃熱樂玻璃雪糕櫃各樣K二〇九二五一七轉

平價招頂 新界旺舖適合多種行業設備齊全有意請上午9時至12時電⑫818753李洽

大小肉食櫃 冷氣櫃卡位餅櫃雪櫃生菜櫃汽水櫃佰餘元上水火車站黃榮記電⑫908213

遺失

遺失聲明 本人遺失京華銀行葵涌分行存摺一部6－15710即日起作廢聲明啓

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩字畫古書金木·請電⑤456783皇后大道中311號合成行

美滿婚姻 服務公司 委託衆多信譽第一307079南京街8至20號十樓（近大華戲院）電K

向外發展機會難逢 茲有印尼華僑在印尼有現成廠房及資金現欲在本地物色新產品資金或技術合作均可只要雙方有利請概述何行業利潤及條件請投九龍赫德道2A地下E座李君接洽

徵求

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩瓷器大埔道一二三六號地下電話K七七七九〇五大利行

稅帳 專理報稅年結帳C O成本按月各業或有限公司K314066 K317207何理

廉費報稅 清理帳務月結年結報稅及一切商業往來信件有意者請電K七一六〇九七馬先生

帳稅劉君 九龍港服務經驗會計師主任按月理帳申請C O證稅電H438171劉H437844

經驗會計 按月理帳·報稅請理帳等·辦公時間電H二五五三八三蔣洽

陸氏賬稅 按月理賬專理報稅C O申請工商業登記眼務③6739 63六時後電③239767

待聘

聘請 商行展業 及見習職員數名17至24歲中學程度男女初級 電話K1621商

女售貨員 會計珠算識電話有意請寄成功膠廠福華街177D地下近廣照或電③874700

誠 聘商行男女初級職員17至28名中學程度四學歷薪佰電話寄K3580

男女工 15歲以上做工廠新面請底四天18元另超額獎勵永祥大廈按7字昌易做葵涌58號

承接塑膠 加油噴工有豐富經驗大量起貨準價平有意請K九五八八四三君洽電

商業

修精（精修） 冷氣雪櫃電視洗衣機 恒藝 ③614817

最高價收音響電視 早11時後請電長樂 ③798428 ③866920

啟事

合衆公司 鳴謝 上海街六六一號A四樓 電話：③九四六四三五（福壽組）
643A 叔婆李四逝所 元洲仔漁民村三號蘇娣 522 家母陳三女逝明愛醫院西貢蠔涌九巷四號蘇雄輝 102A 家母譚仙逝廣華醫院慈雲山47座1246號吳玲 993A 家母周亞轉逝東華醫院黃竹坑邨二座32號花現有 599A 祖母王少芳逝廣華醫院鴨寮街117號地下陳紀麟

合衆公司 鳴謝 上海街六六一號A四樓 電話：③九四六四三五（福壽組）
579 祖母高廖七珍逝明愛醫院西貢橫街七號梁未 73 家父陳煥逝長洲方便醫院長洲大菜園道31號地下陳燕雲 957 家母陳方逝瑪麗醫院灣仔渣菲道83號閣樓陳華勝 1139A 家母李一粉逝聯合醫院官塘九座一五三號黃登 752C 嬸母陳萍愛逝萬所大澳番鬼塘石屋黃連嫡

合衆公司 鳴謝 上海街六六一號A四樓 電話：③九四六四三五（五助組）
826 夫馮有蓮逝伊利沙伯醫院深水埗桂林街一號A五樓鄧明 694 祖母黃金鳳逝廣華醫院元洲仔253號木屋徐狗仔 440 祖父李順逝瑪麗醫院朗北園村48號鄧紹元 971 家母陳轉逝瑪麗醫院香港仔官立學校對面木屋梁木根

念德佛堂 天德聖教 上海街六六一號A四樓電話：③九四六四三五 茲將本會互助組會員亡故姓名、地址、位置及仙遊於公佈於後：76年八月金蘭係一日入八、依於亡承
353 家父陳華開2455/74K 邨田17座937室 鑑天 394 家母黃細2760/76 K東頭村道24號八樓G 李德貴 489 家母陳蓮1845/76 Q．田瓜灣道十一號七樓B 安大廈5號 何定兆芬

漢 自你離家母甚念見字請致電回家·浩字

尋訪

尋何燕森 何燕莊 何燕玉 何燕換 何慶德 何慶強 廣東順德潢村人 通信址：台灣台北何慶威啓航空站國際

改衣定做 裝服男女改做·長衫·西裝歡迎來料定做·K被花二八五一九四·陳衣裝

油印打字 表格講義章程價單劇本合約彌敦道平安大廈7樓7號電話：K857899

25元修電視 包膽連工保用一年 K895418 麗視行

瑞香園 貨倉有限公司 代客府貨歷史悠久交通方便倉租相宜寫字樓香港興隆街2436號倉址大角咀櫻桃街H448221 K927793 H448872 K928457

老農見居士 七十三歲 相掌命卦 流年財運氣色 卅元剪報七折 會客時間上午十時至七時星期日休息 灣仔波斯富街六十一號二樓

智明女士祖傳哲學命相掌 欲求真理請直言相告語通國粵潮定必（革相、命理、拾元）客六第一設九龍旺角彌敦道六七六號閣樓近亞皆老街

東京 $870 台北$535 星馬$970 曼谷$380 美加1580 澳洲$3600 電⑤254733

入台證 超快10天辦妥$140 中環萬宜大廈211室 遠東機構 ⑤266108

往台灣 可帶合法百貨 機票 $525 快證 $118 可帶免稅納稅合法百貨用品價廉簡便倘遇退貨十足退款 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字 得其利公司 電話K851245 K849562

勝立搬屋 專辦搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

東聯搬運公司 搬屋·搬廠·搬寫字樓 九龍938620·香港568960 旺角939172·新界775936

立榮搬屋 香港783183，780179 彌敦道840811，888434 土瓜灣310866，308818

合勝搬屋公司 實際 單人房50元 双人房80元 小家庭120元 妥當 九龍：938549·944557

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

搬運

竭誠歡迎選購 最新出品轉印圖染印花布包括黑白彩色彩虹版花樣新款 色彩艷麗 品質高級 信用保證 連洽：世國印染股份有限公司（廠商）進玉有限公司（進出口商） 地址：中華民國台北市柳州街73號二樓 電話：3312411 3312092 電報：「CIRCLE」TAI PEI

台灣老相師 七星台相命準直宫判斷奇凶得失榮枯不吉課剪報到談流年掌紋氣色50元七折命運時間上午八時至下午七時香港軒尼詩道五〇九號二樓（中國國貨公司斜對面）

精修 冷氣雪櫃洗衣機 西德 ③460489 ⑫768161 ⑫212123晚

中英翻譯 電話③929918或電訊新聞界呼③303381呼1308

多樣式　最平　最抵　顏色美

男·女·童·雨衣·自動縮骨雨傘

北角分店：英皇道一三五號　灣仔分店：莊士敦道十二號　旺角分店：荔枝角道廿二號　九龍總店：尖沙咀東英大廈　台灣民生物產有限公司

丹鼎玄功傳授 丹鼎玄功秘傳治病保健法道家強身延壽功，用物除萬病，不可分內外，均可延年，持之以恆，限額授徒，詳情請到灣仔道灣仔街... 面洽

英人教授 會話實用法文寫作 H772205

英美人仕 實話語英會話實用 K308085

英人小姐 英語別會話尖沙咀 K660659

小姐英美 教英語會話實用法寫作文 H622411

李三烹飪專科 粵菜點心燒烤麵包西點酒席 有數名額 西環211號德輔道西... K611013

香港健力美學院 冷氣調節 K673761 減肥增健 化肥胖為健美 轉瘦弱為強壯 每月30元 特設中學生「加速·高·強·高·健身課程」 您想增高減肥，請參加，健，力，美，健身速成科· 九龍彌敦道242號立信大廈三樓佐敦道口 院長：陳偉芳 副院長：陳琛

招生

美加平價機票 移民學生旅遊包機 特快簽證 成功旅運公司德輔道中嘉華銀行大廈506 歡迎詢問：5－440550 448271 747 特平 專寄外埠行李 快捷妥當

運龍搬屋 K－957351·K－958805 三十元

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 黑白，彩色電視，晶體管及電報 開課日期九月六日 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263·719796

英人聲帶英婦主理 日報、法語十日會話錄音到費15元中文教授近月文文西道364號十樓 免費試聽 K301603

九港德信烹飪學校 創辦八載△譽滿全球△桃李滿天下 正校：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50－56號新旺大樓四樓 分校：銅鑼灣鵝仙街1－5號四樓 索章：⑤303062③968771⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技術易學速成收費不有證書 點燒粵打油西麵麵水蒸蝦腸西麵薄京心烤菜麵醬餅飽酒吧廳片粉餐果餅菜 旺角彌敦道494－496號普利商業大廈21樓全座 冷氣課室新裝冷氣：電話K306427

半島烹飪學校 粵燒點油打麵西糕豆粥薄西菜烤心器麵飽餅品廳粉餅餐 灣仔天樂里三號三樓A電話⑤745973（金鳳華酒樓左鄰）歡迎索章及參觀 專業烹飪教授：郭子文主理

現代英語 英美加個別小組移民留學文法進修 尖086720

工商日報分類廣告 除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。
W13 W15 W24 W26 523 B181

胃 五代一獨科專家 胃病專家 地址：九龍旺角弼街三十二號三樓 地址九龍旺角豉油街

竹林氏 老牌中醫

瘺痔 血疴 不日本新刀法·割痔無痛·即日止血 毫無痛苦 收費廉 診所：旺角彌敦道二二二號·電話K791328 卅年經驗

黃華湛

婦科朱玉華 女醫 留日·專學·經驗·最快 即知孕閉 手術不痛 專治子宮·不孕·月經不調 久不見效·醫好為止

醫藥

免費教授 請長期膠工花八九元... 電K八三八八洽

遊艇班 有十年經驗③八八〇八打老道口 會所 悠久歷史

英人會話 不論個別小組 ⑤道 樓

聯音琴室 鋼琴提琴結他樂理可租 琴練習 地址：尖沙咀街41號 電K728733

濟民婦科 祖國實學·特快通經·經驗豐富 指導血崩... 通經... 醫務所：彌敦道五八〇號B二樓即中僑國貨公司側上

婦科張麗芬 女醫 專業 月經不調遲期不痛 特效... 電話... 面診... 2樓

善補靈藥 外施 元培本固·体壯堅強 老牌妙藥 知名遐邇 有不可不知之藥

馮風中醫 越南回港 經驗小兒驚風小兒疳積·婦人經病 旺角豉油街二十四號 中午 K31022

盧玉雄 事學工科醫 痳瘋 除根 免費診 內服 外洗 專治 九龍旺角... 時間：上午十時至下午五時 禮拜日休息 電話：③

尚有戲院廣告刊登在第六頁

擁有最多讀者的工商晨報

刊登廣告·影響力大 5-280708 5-279307

黑底積犯搶掠勒索無惡不作

罪名共五十項 鐵窗風味三年

【本報訊】一名身爲十四K黑社會會員之青年男子，怙惡不悛，糾黨四出搶劫之餘，又復專向旺角區之商戶小販恐嚇勒索保護費，稍不如意，卽肆意搗亂破壞，以爲威脅，卒爲警方拘捕歸案，控以五十項罪名，日昨解上北九龍裁判署審訊，被告全部認罪，法官以爲首之廿項罪作爲判案根據，其餘卅項罪則列作判案參攷，不另科罰，共判被告入獄三年。

主控當庭透露：被告係一積犯，前曾犯有四大案底，其中兩次是搶劫。

被告李錦源，廿八歲，無業，控罪二十項，首項指於八月十一日，刑事毀壞陳新一些點心及燒賣，次項指於八月三日，與在逃人行劫麥少和三百五十元及手錶，另一項指於八月十五日，身爲十四K三合會會員，其他十七項指被告於六月廿七日至八月十一日期間，分別九次向六人恐嚇勒索由三元至一百元不等，共勒去二百二十元五角。

被告另承認卅項罪，指其於七月間，十五次恐嚇勒索，十五次勒去十五人由二元至十元不等。

據案情透露：七月廿日，被告行近通菜街一名賣熟食的陳姓男子檔口前，向他索取卅元保護費，陳某驚恐，祇好付與十四元五角。至本月十一日，被告又向陳某索取十元，陳某拒絕，當陳某於稍後前往吃晚飯折返檔口時，發覺點心及燒賣被人倒入水桶內，乃前往報案。翌日，警方拘獲被告歸案，調查後揭發被告於八月三日與在逃人闖進西洋菜街一間五金舖，掠去東主麥某三百五十元及手表，被告又與近數月來，在旺角區多宗勒索案件有關，被告又是十四K黑漢。

不碎玻璃建功 兩賊刦金舖事敗

一匪就擒被判入獄兩年九月

【本報訊】兩名刼匪，八月廿一日中午十二時，闖入九龍上海街五六一號地下平安金舖行刼，以斧頭擊破玻璃飾櫃，幸金行早已裝上防盜不碎玻璃，兩匪無法得逞，一被擒，一逃脫，有關被捕疑匪帶返警署經嚴密調查後落案，控以兩項罪名，日昨解上北九龍裁判署審訊，被告全部認罪，法官判其共入獄兩年九個月。

被告男子湯福，五十三歲，無正當職業，居無定所，被控兩罪：（一）八月廿一日，在旺角上海街五六一號地下平安金舖意圖行刼；（二）同時同地，藏有攻擊性武器一把十三吋長利刀。

據案情透露：八月廿一日中午十二時，旺角上海街五六一號地下平安金舖，各職員正在午膳，兩匪進入店中僞稱購買金飾，當一名店員取出貨品交一匪選購時，另一匪在紙皮盒內取出斧頭，猛擊飾櫃，惟無法擊破防盜玻璃，金舖職員立卽上前，兩匪分頭而逃，其中一匪沿上海街轉入奶路臣街向街市逃去，一名街市職工覩狀，以腳絆倒刼匪，是時金行職工亦已追及，刼匪束手就擒，警方聞訊到場調查，當場在疑匪身上搜出一把利刀，乃一併帶返警署落案檢控。

市局配合清潔運動

黃大仙區今日起大掃除

【本報訊】市政局爲配合全港清潔運動而籌劃的地區性大清掃，將於今日在黃大仙展開，除致力改善一帶之木屋區及安置區的衞生情形外，更提醒居民切勿隨處棄置垃圾。

黃大仙區市政主任江博彥表示，由三十多人組成的清潔隊將集中主力清潔龍翔道附近山腰的垃圾黑點。

他指出，由於居民絕少使用現有之垃圾收集站，而隨意將廢物傾倒在山坡上，因此該等地區儼然成爲垃圾崗。

市政事務署清潔隊將於首兩日清掃黃大仙木屋區，第一日的目標爲橫頭磡龍氹坑，第二日則爲獅子山村。

星期四的大掃除將於馬仔坑安置區進行，屆日該署人員則於仁愛安置區進行清掃。

第五日（卽星期六）的目標地點爲竹園平房區第五區附近，屆時，房屋署亦會調派市容清潔隊以輔助工作進行。

江博彥表示，區內居民因工作繁重，未能加入大掃除行列，但清潔局將盡力提醒他們的當務義務，五日大掃除完畢後，市政事務署將於目標地點樹立告示牌，勸請居民盡量使用現有的垃圾收集服務，從而喚起他們對環境衞生的注意。

港大新聞文憑班 師生聚餐聯歡

【本報訊】香港大學校外課程部新聞文憑班，週日（廿九）下午七時，假座銅鑼灣紅寶石酒樓三樓舉行師生聚餐聯歡，到有主任黃康顯博士、首席講師：唐碧川、講師：賈訥夫、宋郁文、林友蘭、鄭緯彬、胡啟、嘉賓蕭勝倫。師長相繼致訓詞，語多勉勵，師生暢談融洽，一餞舞文，氣氛愉快。

總統酒樓婚嫁酒席多 花都夜總會改營業時間

北角總統大酒樓花都夜總會，由九月一日起延遲營業時間，將夜總會營業時間改爲每晚十一時半開場，打烊時間爲凌晨四時。

據該酒樓夜總會主事人稱：今年婚嫁特別多，雖然該酒樓面積頗大，可連開酒席二百餘席，仍感地方不足，預訂酒席嘉賓紛至沓來，無法婉卻，而到夜總會人仕在婚嫁旺月中酬酢亦忙，亦願於在宴罷之餘，消磨快樂時光，乃將夜總會營業時間改爲午夜十一時半開始，以迎兩全其美，同時，更加強陣容，禮聘本港紅歌星羣，居長流水一甄秀儀，台灣冠軍歌星洪淑美演唱，增加表演節目，以娛嘉賓，爲了符合大衆化，最低消費爲十六元（連節目費在內）。

殷商陳漢君爲翁祝嘏

【本報訊】本港殷商陳漢君之令尊翁奕泉先生，本月廿六日爲八旬開一榮壽大慶，在太子道泉章居大飯店，擺設壽筵五十席，歡宴親友。陳氏爲泉章居大飯店經理，雪梨澳港貿易公司經理，熱心社會公益，歷任陳氏宗親總會，國際獅子會，石硤尾新邨街坊會等理事，交遊既廣，父執亦多，此次爲令尊翁祝嘏，朝野碩彥，遠近親朋，紛紛函電致賀。

殷商陳漢君爲其尊翁祝嘏。圖爲陳奕泉夫婦與兒孫合影。

樹仁學院增新課程

【本報訊】樹仁學院正以更廣泛而益臻完備的新課程迎接新學年的來臨，此舉將使該校在邁向國際水準方面，躍進新里程。

該學院特增闢的新課程數十種，與原開設之課程共達一百卅餘種，有新學年增設之新課程計有：新聞英文，新聞寫作，高級新聞翻譯，專欄特寫，深度報導，電視新聞，電視劇作，中國外交史，日本史，中國學術思想史，史學方法與歷史哲學，西洋名著選讀，美國文學，英文小說選，高級翻譯，高級英文寫作，英國文學之斷代研讀，投資學，國際企業管理，財務管理，財務分析，會計制度，稅務法，土地法，租務法，衡平法與信託，中國法與慣例，公共行政導論，文化人類學，應用社會學，社會學實習，教育學概論，教育心理學，發展心理學，輔導學，社會小

據悉：舊生已於廿六、廿七、廿八三日分別返校註冊選課，新生則於卅一日、九月一、二日分別各系級依指定時間返校，由專人指導辦理選課。

政府擬管制養魚場 劃分養魚區以免擠塞

【本報訊】政府有意立例管制數目日增之經營殖魚場的人士。

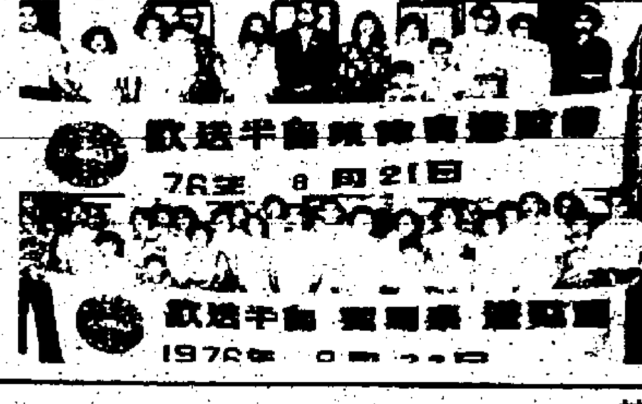
漁農處漁業專員張商豪透露，當局現已草擬一項海洋魚類養殖法案，規定所有經營海洋魚類殖魚場者必須領取牌照，方准營業。

張氏謂，本港的養魚業始於一九七二年，促成該行業之發展有若干因素。

其中一項原因乃由於大部份海鮮酒樓東主缺乏適當設備蓄養海鮮，故要求漁民代爲蓄養。

他指出，本港目前的殖魚場經營者約有九百人。由於大部份都選擇南丫島之索罟灣及西貢等地區設置魚場，引致該等地區擠塞不堪，實有加以管制的必要。

他表示，漁農署準備劃出若干地區爲養魚區，以使養魚人士能夠分散營業，從而改善擠迫的情形。



附圖爲半島遊覽企業公司部分旅行團出發時留影。

半島暑假遊覽團最後七批昨出發

參加秋季遊覽報名從速

【本報訊】由半島遊覽企業有限公司舉辦之暑假世界各地遊覽團，最後七批經於昨日分別乘豪華客機赴各地渡假。該公司暑假期間舉辦之六十八個遊覽團，均絕早滿額，參加人數總共二千四百六十八名，現已大部份盡興返港，祇有少部份旅行團仍歡渡着快樂假期。

該公司發言人稱：鑑於半島遊覽團絕早滿額，凡有意參加秋季赴各地遊覽者，必須盡早報名，以免再次額滿見遺，有關各地旅行團，詳情可向該公司查詢，總行設九龍尼光行八〇八室，分行中環英皇大廈七樓，或電話三—六九四九五一（十線）五—二四〇一（五線）五—五六二一（五線）接洽。

葵涌榮新書院 增設助學金

【本報訊】葵涌榮新書院創辦以來，學生日俱增，原校舍已不敷應用，故增闢南座新校舍，設有教室三十六間，理、化、生物實驗室三間，並有圖書館及打字室等。該校校監趙光國先生素以作育英才爲己任，現鑒於部份學生家境清貧，升學不易，決定於原有之獎助學金外，增設光國助學金一百名，依金額分甲、乙、丙三類，視乎學生家境各予適當之資助，助學金申請辦法，已於校公佈。

兩匪分持假槍利刀 清晨闖進飯店圖刧

留宿店伴合力擊退

【本報訊】兩名分別持有假槍及利刀的刧匪，昨晨闖進旺角彌敦道某飯店意圖行刧，卽被五名留宿伙記擊退，搏鬥中一名伙記頭部受傷，已送往醫院敷治。

昨凌晨三時五十分，兩名刧匪撬毀上址飯店後門進入店內，以利刀及假槍指嚇五名留宿伙記，準備進行刧掠時，不料五人奮起反抗，匪徒曾鳴槍一響，但該五名伙記不被嚇倒，兩匪慌忙衝出後門逃去，飯店並無損失。

事後職工報警，其中一名六十三歲的伙記黃裕鴻在混亂時頭部受傷，被送入醫院敷治，現場遺下一枝玩具槍。

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格。
每天日晚報，合共收費三十五元，連刊七天。
如登兩段位，每天日晚報，合共收費七十元，連刊十四天。
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限，啓事及醫類除外。
凡聯刊壹段七天或以上者，免費奉送東寶洋行嘉蘭精美案頭便條架一個及仿象牙開信刀兩把。請憑收據於辦公時間內駕臨灣仔分域街十八號本報社領取。

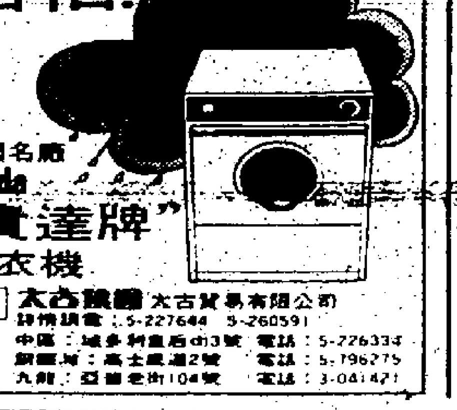
工商讀者 購買力高 分類廣告 價廉效好

台灣五天縱橫遊 足五天遊覽只收$1350 逢星期四出發
乘華航直飛高雄．台北返港．花蓮乘國內班機往台北．暢遊澄清湖．台南．溪頭．日月潭．台中．橫貫公路．梨山．花蓮．陽明山．野柳
阿里山九天豪華團 全程收費$1690 逢星期六出發
聖誕節特價酬賓團$1590 12月24．25日
曼谷芭堤雅六天豪華團 全程收費$1400
10月25日 11月20日 12月25日 聖誕節特價酬賓團$1300 12月24日
利華旅運貿易公司 OTO TOURS

香港法文專科商業管理學校
自置多層校舍．各層樓冷氣
九月份早午晚及週末班招生
英語會話．日文．簿記會計
英文專科．法文．商業全科
打字全科．英文拼音．速記
信札．秘書學．出入口文員
電腦全科及打咭．航空地勤
TOEFL試．GCE英文
德文西文．國語．普通英語
商業全科每月90元選修四科可兼外文
各科加設週末班．名師講授畢業授憑

天主教聖慈幼英文中學
招各級男女新生 F5重讀生優先取錄
校址上環荷里活道普仁街19號（英文中學部）電話：455204
堅道93號（英文中學部）電話：241494
堅道63號上午英文小學及幼稚園 下午中文小學 電話241387
上環必列啫士街37號（上下午中文小學及幼稚園）電話236531
上環急庇利街一、三、五A幼稚園部 電話：435314
中學部小學部及幼稚園報名詢問處電話438204

哥林比亞無綫電學校
無綫電及電視全科日夜基本班 小六至中一程度
無綫電及電視全科日夜深造班 中二或以上程度
船舶電台電訊科九月三日開學
無綫電工程函授活期科
學費三十元包括器材書籍
校址：九龍深水埗保安道20至26號 自置校舍設備模範大歡迎到校參觀索章請電：K862483．K789115 K864989．卽免費寄上

打風落雨都唔怕！

英國名廠 Creda 「寶達牌」乾衣機
太古洋行 太古貿易有限公司

寶樹牌彩色電視機

BUSH PAL彩色系統
免首期 月供157元
太古洋行 太古貿易有限公司

香港商科語言書院
彌敦道607號新興大厦三樓 K858440
彌敦道593號廖創興銀行大厦5樓 K859364
彌敦道687號嘉禾大厦三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大厦2樓 H796835
西班牙文 德文書語 英語拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 電剪珠算 速記信札 中英簿記 中英打字
TOEFL．GCE英文．CIF文員班．商科證書班．廣告裝飾班．特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

實用英專日夜校 NEWTON E.T. SCHOOL
新學期招早、午、夜班新生（九月份新班九月三日開課）
班別：P4初學班至F5會考班 F6劍橋大學英語文憑班
時間：上午班：第一組：8.10—10.10 第二組：10.20—12.20
下午班：2.00—4.00
夜班：第一組：7.10—9.10 第二組：九時工餘夜班
牛頭角第五分校增辦英文夜中學九月六日開課
校址：第一校（日夜校）：旺角西洋菜街18—24號二樓（由山東街上）
第二校（夜校）：深水埗大埔道92—102號四樓（近黃竹街）
第三校（日夜校）：大埔道13—15號大埔樓二樓（近界限街）
第四校（夜校）：佐敦道碼頭渡船街文英樓二樓（聖思定英文中學正校內）
第五校（夜校）：牛頭角定業街44—54號（聖思定英文中學分校內）

香港標準商科外文學校
九月份新班招生廣告
·選修科目·
簿記 國語 打字 日語 設計 英語 裁縫 速記 室內 信扎 廣告 會計
校址：英皇道425—431號 5—611601

香港神光英文中學
擴充班額續招F.1至F.5文理科會考班男女新生及插班生，本學年批准招收文理科會考班五班，報名日期：卽日開始，考試日期校內公佈，校址：香港灣仔交加里七號（京都戲院對面）電話：⑤七五四四〇一至四（四線）
榮譽顧問：丘思處博士 香港路德會主席．宗教主任：李澤恩道學士 香港路德會灣仔堂主任牧士

香港工科學校 新班招生 9月7日開課
灣仔軒尼詩道274—288號二樓H753341
彌敦道601號廖創興銀行大厦3樓K305075
深水埗大埔道92—101號K770405
西環皇后大道西501—511號2樓H485447
電機工程 冷氣工程 電視電報 電子電腦 無綫電 測量結構 計則施工 建築繪圖 汽車修理 公樓設計 機械繪圖
室內設計 廣告時裝 英中簿記會計 工商管理 數學F1—F5 英專P3—P6 F1—F5 英語初學拼音會話

瑪利亞商科語言書院
（課室數十全校中央冷暖氣系統設備）
卽招下列早．午．晚新班
A商業選修科：中英簿記會計．打字．信札．洋行實務．速記．香港稅例．經濟學．統計學．專業英文．法學概論．英國憲法．珠算（本班備考L.C.C；G.C.E；PITMAN試）
B語言選修科：英語會話．英婦會話．拼音．留學托福試．日文．法文．國語．
校址：九龍深水埗青山道339—345號恒生銀行大厦3—6樓（近元洲邨）電話③616809

舖位 連閣
粉嶺聯和墟市中心馬路
廉售八萬九千元
首期一萬 餘分六年
周生生地產有限公司
電話：3-687261
本地盆電話：12-908217

香港第一商科學校
（招九月份早．午．晚班新生）
電動打字 中英打字 中英簿記 會計 英文速記 秘書實務 商業文件 （商科班）
德文 法文 國語 日文 英文文法 英語會話 英語拼音（外文科）
地址：香港灣仔軒尼詩道274—288號三樓．電話H740686 H747479

維新英文中學 正分校招生通告
（一）本校接受英文中學部F.1—F.5及中文中學部中一至中六各級少量插班生入學申請。
（二）考試日期：校內公佈
（三）本校備有校車接送遠道就讀學生。
（四）英文夜中學招F.1——F.5
校長：周覺識
㈠正校：九龍油蔴地彌敦道四八三至四八五A 電話：K八八二六九二
㈡深水埗分校：九龍大埔道九十六至一〇二號 電話：K七七二九四四
㈢元朗第一分校：元朗牡丹街十五至二十三號 電話：NT七六零九六九
㈣元朗第二分校：元朗安樂路利群樓 電話：NT七七九九四九

地利亞修女紀念預科夜校招 港大、倫大、O.L.及A.L.文理科男女生
校址：尖沙咀山林道五四號（近倫敦教會）電話三—六七四二三二（英專及英中部同時招生）

諸聖夜中學擴班招生
一、班級：英文部：F.1至F.4擴班招生（F.5全額滿） 中文部：中二及中四少額插班生（中五額滿）
二、報名：卽日開始每晚七時至九時半携帶證件及相片兩張。
三、地址：九龍旺角豉油街諸聖中學 電話：3—850570 3—300147

聖培爾英文書院
續招F.6中大文理預科班及F.4文理班男女生
校址：九龍勝利道（近亞皆老街火車橋）電話：三—〇四一五八一

元朗佛教普賢書院
招考：中一至中三，F.1至F.3男女新生
報名：上午九時至下午六時，假期照常辦公
獎金：清貧者可申請津貼，如轉來本校，可照本校收費
校址：元朗大馬路二三〇號
電話：二—七七九二一
校監：釋暢懷法師 校長：陳威立博士
校董：釋寶燈、釋融靈、釋燈峯、謝蓉通

夏天常服鷓鴣菜，消除百病笑顏開
夫炎長夏，小兒冷飲雜食過多，容易百病叢生，影響發育。經常服用鷓鴣菜，可增強小兒身體抵抗力，驅除蛔蟲，助其發育，活潑可愛。
興棧 鷓鴣菜
港九各大藥房均售

黑板粉筆漸遭淘汰 視聽教具採用日多

學生興趣提高‧老師慳番啖氣

【本報訊】教師將筆記書寫在黑板上，由學生逐一抄錄下來，這種教學方法，今日已証實爲不合時宜的。代之而起的教學法，乃是由教師採用視聽器具和教材來配合課程內容，藉以提高學生學習的興趣。

在教育司署視聽教育組的銳意推廣下，現有更多教師採用視聽教育方法，去年度共有四百多間學校之教師及社團機構利用視聽教育組的設備去製作教具，而學校方面向視聽教育組借用各種視聽器材的數目亦大增。

主管視聽教育組之高級督學郭盧秀蘭表示，近年來，一般學校已認識到視聽教育的重要性，教師充份利用視聽教育組的教材及教具去配合課程內容，在啓發學生學習意識和增加學習效果方面，是有一定的幫助。

該等視聽教材包括影片、幻燈片、循環卡式影片、掛圖、錄音帶、模型及各種展覽用品。

她指出，視聽教育組借出之各種教材中，以十六毫米影片最受歡迎，借出次數按年遞增，在七三——七四年度借出次數爲六千九百七十八次，七四——七五年度增至八千三百六十一次，七五——七六年度更增一萬零二百六十二次。

去年度向該組借用視聽教材的學校，包括小學一百二十六間，中學二百三十五間，大學及專上學院九間，此外並有廿五個政府部門及卅二個私人機構。

現時，視聽教育組的資料室藏有十六毫米影片一千零六十八卷，幻燈膠片三千四百五十八卷，幻燈片二百一十八套，錄音帶五百七十六盤，圖片一百套，八毫米循環影片一百六十八卷，高映機影片一千零二十八卷。

圖爲一名教員採用發泡膠切割機製造動物模型之情形。

盧女士表示，該等視聽教材大部份是購自外國，亦有部份是由政府部門如新聞處所捐贈，或由各國駐港商務專員公署及領事館與其他機構借用，此外，視聽教育組亦間中自行製作教材，主要是圖片、幻燈片及八毫米循環影片。

視聽教育組使用各種中、英對照的目錄、增刊及定期刊物「視聽教育通訊」，將其所提供的教材資料，通知各學校。「視聽教育通訊」爲定期編印刊物，內容包括該組圖書館最新添置的教材，以及其他有關教育通訊的趨勢及發展的新消息。

盧女士特別強調，視聽教育組在搜集各種教材時，均與輔導視學組各科目督學保持密切的聯絡，藉以配合學校的需求及特別課程計劃。

她解釋說，該組在收到各國供應商的教材目錄後，均轉交各科目督學審閱，以便其就訂購教材的事宜提出建議。在收到教材後，該組又再度要求有關科目的督學予以檢視，以決定該批教材適合何種級別的學生使用。各科目之督學並負責爲視聽教育組擬訂目錄及增刊的註解，以供有意借用教材者作參考之用。

此外，視聽教育組又備有多種視聽教育器具，諸如放映機、幻燈膠卷放映機、錄音機、八毫米循環卡式放映機，供各學校或機構借用。借用者無需繳交任何費用，而只需填寫表格及按期歸還便可。

盧女士又表示，爲了方便教師製造各種視聽教材去配合課程內容，該組並在深水埗福華街官立小學設有一個視聽教材製作服務處，備有攝影機（可作翻攝用途）、複印機、簡單繪圖、模型製作、圖片裝裱，以及製作高映透明片等器具和設備。

該教育製作服務處是逢星期三、六開放（公眾假期除外），在開放時，視聽教育組派有督學及技術員在場指導教師利用各種器具和設備製作視聽教材。

她指出，使用教育製作服務處的設備和各種器具是不收任何費用的。去年平均約有一千一百名教師利用該處的設備製作各種視聽教材。

盧女士表示，視聽教育組計劃在今年九月將現時設在福華街官立小學兩個課室內的教具製作服務處擴充至三個課室，使設備更臻完善，同時又希望增設夜間服務，以應教師之需求，此外並計劃在港增設一個教具製作服務處。

爲了提高教師製作視聽教材的水平和指導他們製作方法，視聽教育組每年均有開辦各種課程、研習會，去財政年度曾先後開辦三十六個講習班，參加者共有一千八百多人，包括各校教師、師範學生等。

泰安大廈西洋菜街樓宇 九一遷期明天將屆 部分居民仍未搬遷

【本報訊】九龍深水埗區內因興建地下鐵路而收回之泰安大廈，其中六十八戶居民共二百七十七人，以及西洋菜街二零五號至二零五號A之廿六戶居民共一百一十二人，已接納政府所作出之安排，遷往公共屋邨居住。

不過大部份居民仍未遷入屋邨居住，原因之一是有待其新住所裝修完畢。

政府發言人昨日表示：泰安大廈自置物業居住之業主及住宅租戶與及西洋菜街二零五號至二零五號A之住宅租戶的反應，令人感到鼓舞。

他指出，大部份居民都接納政府所提供之條件，包括給予住戶額外賠償，以及按照市價給予自置物業居住之業主補償，另加額外津貼，以彌補搬遷之損失。

發言人說：泰安大廈除了有六十八個單位之住戶已接受政府提供之公共屋宇住所外，其他六個單位之住戶亦準備接受政府提供之屋宇。除已放棄搬入公共屋宇權利之住戶外，政府希望能替其他所有住戶都作出適當的安排。

至於西洋菜街之一幢樓宇，除不欲搬入政府屋宇之住戶外，僅有兩個單位之住戶未予安排，其他之住戶都作出安排。

至於賠償及額外賠償之發給辦法如下：

住戶方面，有關樓宇用作居住之部份，其額外賠償額爲每方呎約二十元，其他部份包括廚房、露台、走廊及廁所等，亦可獲得賠償，但數額甚低。賠償之款項是用以支付搬遷費用。

住戶在簽妥遷離樓宇之同意書後便獲發給賠償款項之一半，餘款於遷出後發出。

自置物業居住之業主，可獲每方呎二百一十五元至二百四十元之賠償，另加每方呎約二十元之津貼，以彌補搬遷之損失，辦法與給予住戶之額外賠償相同。此外，自置物業居住之業主如符合房屋署之規訂，亦可入住公共屋邨，而大部份亦已接納此安排。

同時，泰安大廈全部三十九名自置物業居住之業主，保留向土地審裁處提出上訴之權利，要求裁定其樓宇之價值，倘裁定之數額比政府所定爲高，則由政府予以補足。

如自置物業居住之業主已領取每方呎約二十元之津貼，以彌補搬遷之損失，而日後土地審裁處又裁定給予搬遷費用，已領取之津貼將予以扣回。

西洋菜街二〇五號至二〇五號A並無自置物業居住之業主，所有三十四戶人家均爲住戶。

大埔汀角道汽車墮海 外籍司機受困遭溺斃

【本報訊】一名外籍男子駕駛汽車經過新界大埔汀角道時，疑失事墮入海中，該男子被淹斃，至昨晨才爲鄉民發現。

昨晨七時許，數名大埔鄉民在汀角道近汾園村處，發現一輛編號BJ一八四×號私家車衝進公路旁海中，隱約見到車頂，一名外籍男子被困車廂內，立即報警。

消防當局派出蛙人到場，入海撬開車門救出該男子，送往大埔賽馬會診所，惟抵院時証實經已斃命。

死者年約四十歲，身世未詳。警方現正進行調查中。

葉錫恩呈英國國會 促請國會加以正視 泰安大廈遷拆事件

【本報訊】市政局議員葉錫恩，已就泰安樓遷拆事件，促請英國國會加以注視，同時，要求地鐵公司負責一切有關的賠償。

在一封呈交英國國會的函件中，葉錫恩指出：工務局未能及早通知大埔道泰安樓的商戶，以致他們須倉卒移離，而當局給予他們的特別補償費用不但少得可憐，且須在搬遷後才能完全清付。

葉錫恩在同一函件中向當局作出下列兩項要求：

（一）當局在清拆之前繳清一切賠償；

（二）當局在其舊屋邨撥出單位讓泰安樓各商店可以繼續營業，而一切投標、搬遷及裝修的費用一概由地鐵公司繳付，而不是由工務局負責。

在發出上述指責的同時，葉錫恩又指出當局辦事不力。她於昨日將同一封信呈交輔政司，並稱：雖然輔政司將其英文名稱更改，但香港的殖民地制度其名堅一樣是如此臭。

（按：當局於上週承英女皇諭令將輔政司英文名稱更改，而中文名稱則保留不變。）

胡漢輝伉儷 赴美加考察

【本報訊】金銀貿易場理事長、金銀証券交易所主席胡漢輝，昨偕太太赴美加考察，此行將訪問各地黃金市場，並與各大金融機構首腦聯絡，約半月後返港。

警方再度前往藍田 查勘女童姦殺線索

【本報訊】警方兇殺組人員昨午十二時卅分再度前往藍田新區第廿四座查勘，以尋找有關八歲女童吳惠娟被姦殺案的線索。

該名女童是於本月七日從上址的居所下樓向母索取門匙時失踪，翌日下午爲清潔女工發現她下體赤裸，陳屍垃圾桶內，疑遭色魔姦殺，成爲本年度第五十六宗兇殺案的犧牲者，警方懸紅一萬元緝拿兇手歸案。

讀者意見

豪雨衝塌衞城道馬路 當局遲遲未有修理補救

工商日晚報編輯先生：

半山區衞城道於本月廿五日深夜，因遭受愛倫風姐帶來傾盆大雨影響，加上街道之去水渠淤塞爆裂，致使泥土鬆軟，將衞城道半邊馬路沖毀，數以百噸計之山泥，傾瀉下西摩道美麗台大廈裏。當時大廈看更人亦險遭活埋，幸而有驚無險，但有少數汽車則被埋葬，或被瀉下之山泥所困。

當時情形，驚心動魄，很多大廈住客扶老携幼，連夜疏散到別處暫避。

但經過數天時間，有關當局對這條馬路的大崩瀉仍未予以緊急處理。查道路損壞、渠道及水管爆裂，其修理責任應屬於政府，已屬毫無疑問。何況年前半山巴士改爲單邊行走，經由衞城道下山，究竟有關方面於當時行車有否詳細檢查衞城道之承受壓力情況，是否由於路面之壓力過重而影響路面下之水渠、水管及路旁之擋土牆等，亦頗成疑問？如要指爲因建造大廈地盤時之工程有不妥善致影響該路之安全，則本大廈由入伙以至到批准入伙，都經過正式手續辦理，因此，有關當局更無可推諉，雖辭其責，本大廈居民除保留將來要求賠償損失之權利外，政府實應速謀挽救，以保前府。

現在，該處每日仍然有少量山泥傾瀉現象，倘若再有稍大風雨來臨，難保山泥不再會大幅傾瀉，使衞城道整條崩陷，恐不祇本大廈受到嚴重影響，即在在該路上之其他樓宇，亦將被危及。四年前「六、一八」雨災情形實有重演可能。

希望有關當局從速派員修理，以保障本台及附近屋宇居民生命財產之安全，切勿忽視爲盼！

衞城道、西摩道數百戶受威脅之居民上

一九七六年八月卅日

建隧道天橋 墳墓要搬家

【本報訊】跑馬地天主教墳場管理處，最近發出一項通告，請各有關人士注意，市政局於七月三十日政府憲報刊登的通告，該通告內容說明擬移跑馬地天主教墳場八百七十一穴墳墓，以便進行興建香港仔隧道及延長堅拿道西之天橋工程，被指定須遷移的墓穴，將遷葬於哥連臣角天主教墳場，如要私自另行安排遷葬事宜，應先徵得該墳場管理處之同意，並於本月三十日之前向市政事務署長提出申請。

讀者備忘錄

□天氣預測□

吹和緩西至西南風，天色晴朗。

今日最高氣溫可升至攝氏卅二度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿八度，濕度爲百分之八十四。

□潮水漲退□

高潮：上午二時正，下午三時十八分。

低潮：上午八時廿九分，下午八時零三分。

□截郵時間□

關島。	上午十時
台灣、新加坡、馬來亞、沙勝越、斯里蘭卡、印尼、菲律賓。	下午一時
巴基斯坦、沙地阿剌伯、南越。	下午二時
埃塞俄比亞、伊朗、義大利、利比亞、英國、愛爾蘭共和國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、芬蘭、葡萄牙、西班牙、以色列、瑞士、利比利亞、希臘、塞浦路斯、美國東岸、肯雅、南非、葡屬東非、扎伊爾、尼日利亞、也門人民共和國、法國。	下午三時
西德、奧地利。	下午四時
杜拜、巴林、科威特、黎巴嫩、埃及、叙利亞、印度、孟加拉、尼泊爾、約旦、澳洲、斐濟、紐西蘭、法屬波里尼西亞、南韓。	下午五時
日本、夏威夷、泰國、汶萊、沙巴、加拿大、美國西岸、中南美洲。	下午六時

‧封閉街道‧

運輸署宣佈，林士街部份路面將由明日上午十時起，一連七天，暫予封閉，以便在海事處總部進行一項拆卸工程。

在此期間，林士街將會保留一條單程行車線。

捐血救人‧請撥電話：二八二〇二二

聞

先夫鍾敬岳字星衍老爺於主曆一九七六年八月廿九日上午三時五十五分在瑪麗醫院蒙主寵召，享壽六十四歲，奉移北角香港殯儀館治喪謹定九月一日（星期三）下午二時卅分在該館大禮堂大殮隨即出殯安葬柴灣天主教墳場謹此訃

未亡人 鍾張曉山

子 國光 國亮 國治 國棟

泣告

治喪處：北角香港殯儀館 北角英皇道六七九號 電話：六一五二二六——八

先夫李公耀祥府君於公曆一九七六年八月三十日（農曆丙辰年八月初六日）上午五時十五分壽終養和醫院積閏享壽八十有五歲奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆九月一日（農曆八月初八日）（星期三）上午十時大殮十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯擇吉安葬哀此訃

元配 李陳月瓊

孝男 謙 明 寶 循 韶

媳 曾超羣 戴慶餘 林美蓉 梅以菁

孝女 潔瑤 潔琨

婿 程福鏞 費樂聞

孫男 智康 仲康 元康 德康 偉康

孫女 康蘭 康如 康宜 康文 康意 康欣

孫婿 林東仁

外孫男 程裕昇 程裕庭

外孫女 黃宇文

親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

聞

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充東華 三院善舉 之用

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五貳二六一八

紅磡至羅湖火車 明日起接駁通車
大圍至沙田用巴士載客

【本報訊】九廣鐵路局昨日宣佈：由（九月一日）起，恢復紅磡與大圍之間的火車服務，並在大圍備有免費巴士，接載乘客來往沙田車站，以使乘客能夠繼續南行或北行火車旅程。

該局發言人表示：行走紅磡與大圍的火車班次，包括星期日及公衆假期在內，均依下列時間行走：

從紅磡開出時間：

上午：六時正、七時零五分、八時零三分、八時四十四分、九時廿五分、十時廿六分、十一時廿五分。

下午：十二時廿五分、一時廿五分、二時十八分、三時廿分、四時零八分、五時廿分、五時五十八分、六時四十九分、七時四十九分、九時十分、九時四十九分

從大圍開出時間：

上午：七時零二分、七時五十九分、八時四十分、九時廿一分、十時零六分、十一時零六分。

下午：十二時正、一時正、二時十分、三時正、四時正、四時四十八分、五時五十四分、六時四十五分、七時四十五分、八時四十五分、九時四十五分、十時三十分。

發言人指出：各班列車如有更改或取銷，恕不預行通告。

至於沙田與羅湖之火車班次，將在可能範圍內，併照現行的週日時間行走。

此外，該發言人並促請乘客注意下列各點：

（一）火車到達大圍時，乘客務請通過車廂行前至臨時木製月台，方可下車；

（二）乘客由梯級步落時，必須小心；

（三）在梯級前，九廣鐵路局將租有九龍巴士公司巴士，停於路旁，專責接載乘客；

（四）乘客登上巴士前，請將車票交出以便鐵路職員檢查；

（五）在沙田車站方面，所有巴士將停於車站的南面；

（六）在現行沙田車站的週日時間表中，第三十四班次改開下午六時四十五分，第三十六班次改開下午七時三十分，以及第三十八班次改開下午八時四十九分。

又訊：由明日上午六時起，大圍之城河道、村南道和大圍道將改爲單程行車，即車輛祇准由城河道駛入，經村南道而由大圍道駛出。

改道原因係由於大圍火車橋正需進行修理，而要在大圍開闢一個臨時火車站。

警方出動逾百警探 破龐大外圍狗集團
搜查港九廿九處拘捕卅餘人

【本報訊】一個縱橫港澳的龐大外圍狗集團，昨日被警方三合會調查科探除粉碎。警方爲破獲這個集團，曾經過一年的時間作廣泛調查，而昨日的行動出動一百廿二名警探，在港九兩地突擊搜查廿九個地點，拘捕卅三名涉嫌者被捕。經初步調查後，均准保釋外出。

警方除拘捕上述涉嫌者外，並搜獲大批文件，擴音器及無綫電收發器材。該批通訊系統相信是該集團利用直接收聽狗場消息，或是與狗場內電算機部門之內應聯絡，以作山場落注，或進行補票的工作。

據悉：該集團每週所收的外圍投注總額超過百萬元，該集團除在港九兩地開收「現場」賭注，並收狗攬，而一般賭「現場」，祇是類一具收音機聽取澳門賽狗消息及賽果，以作派彩準繩，一旦有巨額投注，該集團即通知負責人與澳門方面的成員聯絡，以視應否補票，以免本身損失慘重。

警方表示：該項行動由前晚起至昨日凌晨二時許，在港九作全面性的掃蕩。

警方此項行動是繼上月在香港仔破獲一個非法外圍賭檔後，又一次大規模的行動。

警方相信該集團尚有多人在逃，故調查工作至昨晚仍在進行。

在這次大規模的搜查行動中，警方曾擺了一次大烏龍，就是錯把銅鑼灣伊榮街一民居當作外圍狗賭檔。由於負責行動的探員未有即時表露身份，而且強行撬門入屋，令屋中婦孺飽受驚嚇，因而引起坊衆不滿。

不過，上址住客表示除了自嘆倒霉之外，他們將不會追究此事。

紀念重光僅有簡單儀式
三年八月苦難豈已淡忘

【本報訊】許多市民昨日愉快地享受了一天公衆假期，但對於經歷過戰時日本軍佔領香港所過的三年零八個月苦難日子的老一輩香港人，却有深長意義，因爲昨日是香港重光紀念日。

爲紀念這個大日子，香港戰俘會、皇家香港團隊以及皇家輔助警察隊，昨晨十一時假大會堂花園舉行獻花儀式，追悼戰時死難軍民。

儀式開始時，首由皇家香港團隊一名隊員以號角吹奏出一篇哀傷之樂章。在號角聲傳揚整個花園之當兒，該隊與香港戰俘會之代表羅理基爵士和布迪盧上將率同在場人士默哀兩分鐘，繼而由布迪盧上將在紀念神龕前獻上花圈。隨後，皇家香港團隊向天鳴槍三響，向死難者致敬。儀式雖爲時十五分鐘而結束，但簡單而隆重。

歲月悠悠，昨日已是重光紀念日之卅一週年。

一九四一年十二月八日，日軍魔爪伸入香港，同月廿五日香港守軍投降，市民在日軍鐵蹄下生活，受盡壓迫凌辱。

三年零八個月又六天之慘痛生活，終於在日本投降後結束。香港重光，市民歡喜若狂。

時至今日，許多市民對這個重光紀念日經已淡忘，代之的是一日歡樂的公衆假期。

退休公務員中年悲喪偶
滿身紅服自殺死 願隨亡妻赴黃泉

懷妻自殺的退休工務局職員吳秀宜。

【本報訊】自殺也有儀式，一名中年男子，昨午在九龍廣播道其寓所內作全紅色打扮，開着煤氣喉自殺斃命。

死者吳秀宜，五十二歲，是一名退休工務局職員，死時身穿一套紅色衫褲，腳穿紅鞋。

據悉：死者的妻子李季蘭，四十八歲，於上月因患癌病在醫院去世，吳秀宜相信是懷妻殉情，跟隨亡妻於九泉之下。

死者留有一封遺書，內容主要是指責一名醫生，在醫治其妻的病情時失職，以致其妻因病去世。

現場是九龍廣播道龍翔苑三十七號四樓C座，昨午四時許，陣陣煤氣味從上址大門洩出，鄰居發覺後連忙拍門，但屋內無人應門，同時大門緊鎖，鄰居隨即撥電報警，未幾消防員連同警員開抵上址，消防員要用斧頭破門才能入內。

消防員入屋時，發覺全屋充滿煤氣味，現場是一層複式的樓宇，消防員發現一條十餘呎長的膠喉，駁着下層廚房一個煤氣掣，直通樓上之睡房。

警員衝上睡房時，發現死者身穿一套全紅色衣服，倒在牀上。

其後死者遺體被運走，警方人員在場調查時，除發現死者留有一封遺書及子生時所服用的藥物，其他別無可疑之處，警方列爲自殺案件處理。

據鄰居說，死者在自殺時穿著全紅色服裝，表示他這次自盡是一種解脫，「儀式」甚爲莊嚴。

死者夫婦兩人結婚已有廿四年，並無子女，兩人生前十分恩愛。

物業稅提高
按照物業評稅值計算，新稅單今日起分別寄出。

【本報訊】首批按照有關物業之評稅值而發出的繳交物業稅通知單，將於今日寄發港島、鴨脷洲及數波山之業主。

稅務局發言人昨日宣佈上述消息時稱：根據去年十一月通過的新法例，物業稅將採用新方法評定，即按照物業評稅值計算。

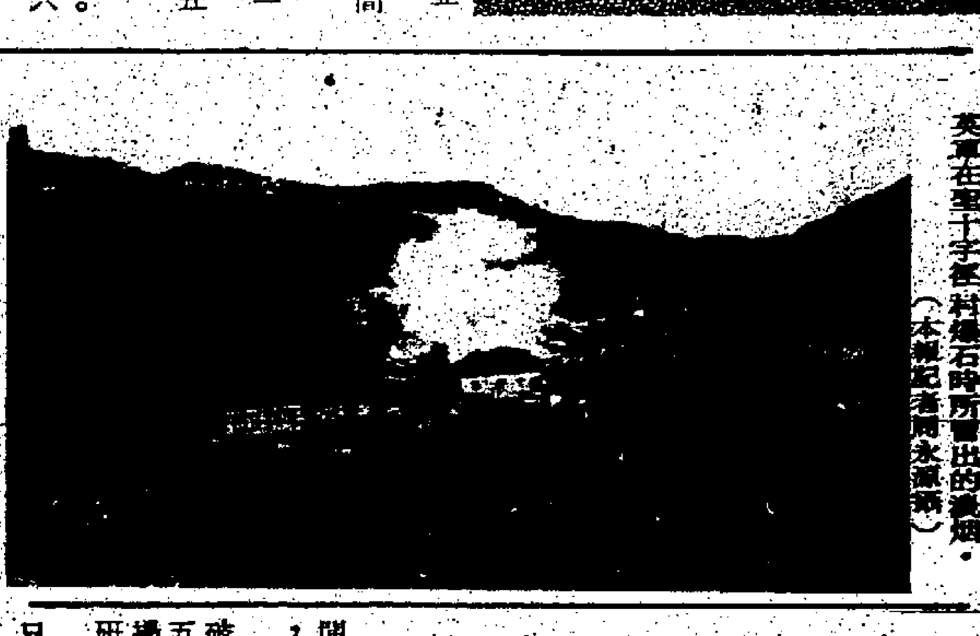
是項新措施，由今年四月一日起生效，在一九七六——七七年度（即由一九七六年四月一日至一九七七年三月卅一日）內徵收之物業稅，即按照評稅值計算。在此之前，所用之評稅額爲有關物業之差餉估額。

發言人在評論是項變更辦法時說：現行之差餉估價額，是按照一九七二年的租金水平而評定，現時已不合時宜；而評稅值則與目前市價租值趨於一致。換言之，由於一般租金自一九七二年以來有所增加，大部份業主今年繳交之物業稅，將較一九七三——七四及一九七五——七六年度爲多，而在若干情況下，增加的幅度將會相當高。

但發言人補充說：如樓宇全部是以受管制之租值租出，則評稅額將以應收之租值計算。

繼今日向港島、鴨脷洲及數波山之業主寄發物業稅通知單，當局亦將於本年十一月卅日向九龍及新界九個指定地區之業主寄出通知單。至於新九龍區之物業稅通知單，則於明年一月卅一日寄出。

發言人稱：一份解釋新評稅辦法的傳單，將連同繳交物業稅通知單一併寄出，業主宜小心閱讀，以充份瞭解整個情況，如需要指導或協助，可前往港九新界各地之稅務局辦事處，或各區民政署查詢。


英軍在筲十字徑村爆石時所冒出的濃煙。（本報記者周永源攝）

筲箕灣爆大石 屍體仍未掘出

【本報訊】筲箕灣十字徑村翻下壓倒木屋的巨石，昨日經過三次爆破工程，消防人員現時仍未能將壓在巨石下的李影蓮之屍體掘出。爲策安全起見，在爆石時，警方人員先將現場附近十戶人家共三十六名村民暫時疏散。

昨日先後進行三次爆破工程，第一次爆破，在昨午二時，由工務司署礦務部人員負責。因未能看到死者的屍體。所以在下午四時十五分，又進行第二次爆炸，由英軍爆破專家負責。

警方說，第二次的爆破非常成功，但由於被炸開的石塊，仍然壓在死者身上，未能將屍體移開，故需要進行第三次的爆炸。

第三次爆破是在七時十五分進行，仍由英軍爆破專家負責，爆破後消防人員發覺屍體仍在石下五、六呎深，不能掘出。現時消防人員仍然在現場發掘，至於是否需要再進行爆破，則有待今日研究後再行決定。

軍方人員表示，爆破工作是由爆破專家進行，只是將巨石爆開，並不會損害屍身。

督轅後門刦殺案 疑犯周文立提堂

涉嫌與港府督轅後門亞厘畢徑刦殺案有關的疑犯，昨晨在中央裁判署提堂。（本報記者呂國榮攝）

【本報訊】中區恒生銀行職員何金定，在港府督轅後門亞厘畢徑被刦殺一案，警方正在廣泛追查疑兇下落中，八月廿八日上午十一時廿分，突有一青年男子獨自到旺角窩打老道廣華醫院內一個警崗自首，自言與恒生銀行職員何金定被刦殺有關，警員乃立即報警，稍返油蔴地警署查訊後，至下午二時，即轉解往兇殺組扣留，警方現爲進一步調查此案，鑒於廿九日下午進行認人手續，邀集五名目擊證人，包括死者何金定女友梁玉蓮在內，事後警方即將自首嫌疑男子落案控以兩項罪，昨解中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

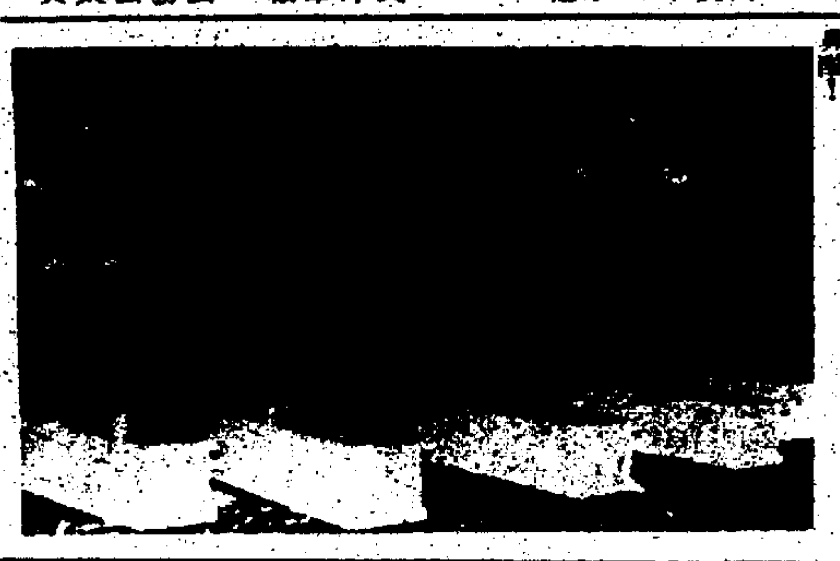
被告周文立，廿九歲，無正當職業，居無定所，在港十四年，被控兩罪：㈠六月十五日，在半山區亞厘畢徑，意圖行刦恒生銀行職員何金定。㈡同時同地，謀殺何金定。

被告中等身材，高約五呎六吋，昨日解上法庭時，穿着白底藍花夏威夷恤，牛仔褲，被告在庭上聽了官讀控罪後，表示明白控罪內容。

昨日是公衆假期，法庭原休息一天，但依照新規定，中央裁判署照常開庭辦理連續三天假期內港島的各類案件，昨特由銅鑼灣裁判署裁判司崔梓光調來給訊周文立的提控，他宣佈此案押候三天再提訊，以便警方作進一步調查。

案中被刦殺之恒生銀行職員何金定，廿三歲，本年六月十六日下午一時，與女友梁玉蓮，往植物公園午膳後，沿亞厘畢徑步下中區上班，途次即被一名刦匪持刀截刦，因何無現款在身，被匪用刀向胸部襲擊，負傷喊救，卒因傷重不支倒斃。

是誰害死五姊弟 慘見靈前五小棺



秀茂坪災難中鄭與龐米業店內死去的五名小孩，今日在世界殯儀館舉殯。五副小棺木，在靈前燭光的映照下，見者爲之鼻酸！

殷商李耀祥昨病逝 明日上午十時出殯

太平紳士李耀祥遺照

【本報訊】前東華三院主席、本港太平紳士、華僑日報董事、香港大學永遠校董李耀祥先生，於八月卅日上午五時十五分，在養和醫院壽終，終年享壽八十有五，遺體奉移香港殯儀館治喪，並於明日（九月一日）上午十時大殮隨即出殯。

李耀祥先生，爲廣東中山橫欄人，生前樂善好施，熱心社會公益，待人和藹，才德兼備，兒孫滿堂，其元配陳月瓊女士亦相夫教子有道，其子媳均爲本港出衆之輩，此次李耀祥先生溘告仙逝，親朋戚友聞耗無不哀悼。

李耀祥先生爲世界洋行創設人、安樂汽水有限公司永遠董事、前東華三院主席及永遠顧問、前保良局總理，曾獲英國最優秀章C．B．E．及奉委太平紳士、華中置業有限公司董事長、裕泰針織有限公司董事局主席、香港大學永遠校董、華僑日報董事、香港大學榮譽法學博士。

公協紅磡區委會 舉行就職典禮

【本報訊】香港公民協會紅磡區委會，日昨假土瓜灣喜寶酒樓，舉行一九七六年委員就職典禮暨會員聯歡大會，儀式開始首由主任業務秘書致開會詞，報告會務，旋由總會主席立法局議員張有興ＯＢＥ太平紳士監誓，全體委員宣誓就職。

鴨脷洲新建消防局 週末舉行開幕典禮
兩部輕型滅火車派駐局內

【本報訊】爲確保鴨脷洲島上三萬餘居民生命財產安全，經由鴨脷洲街坊之請求，當局已在平瀾街末端興建一間新型消防局。經過多月來之工程後，昨已落成，爲該島百餘年來之第一間具有規模之消防局，現定本星期六（九月四日）舉行開幕典禮，敦請鴨脷洲街坊會理事長何鑽東及當地紳耆主持剪綵儀式，并宜佈開始啓用爲居民服務。

新消防局爲一幢兩層建築物，正中爲高達二十呎之大車房，可容納輕型泵水車兩部及消防應用器具，車房側爲辦公室、職員宿舍、儲物、飯室、廚房及浴室等設備，另有消防主任及消防員共十名常駐局內，隨時準備出動工作。由於新消防局開幕啓用有期，兩部滅火車已停放在車房內。至於局前路面鋪砌工程，現仍在進行中，估計在開幕前可竣工。

長洲鄉民被蛇咬傷
直升機運港急救

【本報訊】一名男子，昨晨十時在離島長洲遭毒蛇咬傷。傷者年五十歲，由家人報警求救。由於毒液進入傷者身體，令傷勢惡化，警方稱有危及其性命，乃召英軍派遣一架皇家空軍直升機將他送往伊利沙伯醫院救治。

傷者需要留醫。據院方昨晚透露：傷者情況「普通」。

旺角康樂活動 今舉行閉幕禮

【本報訊】九龍旺角區青少年暑期康樂聯會主辦，暑期康樂活動閉幕典禮暨電影欣賞會，今（三十一）日上午九時，假英京戲院舉行，敦請社會福利署顧問主任區光文，旺角民政主任麥振方，旺角社區及青年事務主任林炳權主任黃錦泰，教育司署康樂體育主任陳永堯，及聯會青年主持頒發乒乓球賽、象棋賽及攝影比賽優勝者獎品。

秀茂坪泥傾山坡對下 基秀小學突接通知
本學期須延遲開課

【本報訊】位於秀茂坪邨最近山泥傾瀉區山坡下的基秀小學，最近接獲通知下學年要延遲開課。

在工務司署勸諭之下，房屋司署已發通知校方不可使用該校舍，直至再接到進一步通知爲止。

該校未能於原定之九月一日開課。

有關恢復上課的通告，有待當局進一步安排。

據秀茂坪第十七座互助委員會主席甚顯如表示，秀茂坪唯一的小學暫停開課對小學生的學業影響不會很大，小學教育祇是一種訓練小孩子習慣團體生活而已。再說，距離升中試還遠，對小六學生也不會有大問題的。

一位在十七座擺大牌檔的張姓居民說：「我有三個小孩在該校分別讀三、四、五年級，這沒有甚麼所謂，就是今年暑假比往年長一些了。」

一位在基秀小學讀三年級的小妹妹，知道該校暫停上課後說：「咁唔係好咩？以後也不用上課更好。」

基秀小學是秀茂坪村唯一的一間小學，該校設有上下午班，學生人數總額超過二千一百多名。

教育司已通知校方將一張通告貼在校門前，使學生與家長均能知道。

昨晚本港上空出現 發光隕石橫掠天際

【本報訊】一顆掃把星，昨晚在本港上空掠過，四秒鐘後消失，天文台發言人宣稱該物體相信是一塊隕石。

天文台發言人昨晚宣稱：在昨晚八時四十五分，該台測得一個發光物體在本港上空掠過，大約祇有四秒鐘時間便消失，相信是一塊隕石。

天文台同時表示：在本港北部地區，如新界、甚至深水埗居民均可清晰目睹。

據一位沙頭角村民目睹該發光物體後表示：這一顆發光物件，在天空掠過時，是從北向西南方面飛掠，而且可清晰看到「它」是有頭部及尾巴的。他相信這發光物體是一顆——掃把星。

安達臣博士·校監王琦平·校長伍榮生博士主理 規模最大·師資最好

教署立案

香港語言商科書院

英專部，早、午、晚各級新班

人人可讀 志者必成 招生

班級：由字母班至P.6 F.1—F5會考班。

報名：即日開始接受報名，上午八時至晚上十時。

開課日期：九月十日

本英專部特設獎助學金，資助家境清貧，品學兼優之學生。

校址：
正校：彌敦道609—629號新興大廈三樓 電話3-858445
二校：彌敦道638號新興銀行大廈五樓 電話3-858084
三校：彌敦道537—539號三樓 電話3-845743
四校：軒尼詩道338—346號香島大廈二、三樓 電話5-738836

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

由一九七六年九月一日（星期三）起，九龍市區豪華巴士路綫新增第203號行走尖沙咀碼頭至慈雲山（北）之間，第209號改經牛頭角需要站，第210號則改道行駛，茲將各綫之行車路程、時間及車費公佈如下：

第203號九龍市區豪華巴士路綫（新增）

尖沙咀碼頭至慈雲山（北）經：梳利士巴利道，漆咸道，馬頭圍道，馬頭涌道，太子道，彩虹道，大成街，東頭村道，沙田坳道，鳳德道，雙鳳街，雲華街及慈雲山道。

慈雲山（北）至尖沙咀碼頭經：慈雲山道，雲華街，樂華街，雙鳳街，鳳德道，沙田坳道，彩虹道，太子道，馬頭涌道，馬頭圍道，漆咸道及梳利士巴利道。

時間表（星期一至星期六）

尖沙咀碼頭開	慈雲山（北）開	每隔
由上午七時卅五分至上午十一時廿五分	由上午七時正至上午十時五十分	十分開一班
由上午十一時廿五分至下午四時十分	由上午十時五十分至下午三時卅五分	十五分開一班
由下午四時十分至下午七時正	由下午三時卅五分至下午六時廿五分	十分開一班

逢星期日及公衆假期停止服務

車費：單程票價成人及小童一律收費一元，並無半費優待。學童半價乘車證及代用券不適用。

第209號九龍市區豪華巴士路綫（遷移總站）

尖沙咀碼頭至牛頭角經：梳利士巴利道，彌敦道，公衆四方街，上海街，旺角道，通菜街，亞皆老街，窩打老道，太子道，彩虹道，斧山道，龍翔道，觀塘道，啟德道及牛頭角道。

牛頭角至尖沙咀碼頭經：牛頭角道，啟德道，觀塘道，龍翔道，斧山道，彩虹道，太子道，窩打老道，亞皆老街，彌敦道及梳利士巴利道。

時間表（星期一至星期六）

尖沙咀碼頭開	牛頭角開	每隔
由上午七時四十四分至上午十時廿九分	由上午七時正至上午九時四十五分	十五分開一班
由下午四時卅分至下午七時十五分	由下午三時四十六分至下午六時31分	十五分開一班

逢星期日及公衆假期停止服務

第210號九龍市區豪華巴士路綫（改道）

尖沙咀碼頭至郝德傑道經：梳利士巴利道，彌敦道，公衆四方街，上海街，荔枝角道，太子道，咪鹿街，汝州街，界限街，大埔道及郝德傑道。

郝德傑道至尖沙咀碼頭經：郝德傑道，大埔道，彌敦道及梳利士巴利道。

時間表（星期一至星期六）

尖沙咀碼頭開	郝德傑道開	每隔
由上午八時廿分至上午十一時廿分	由上午七時五十分至上午十一時五十分	一小時開一班
由中午十二時五十分至下午六時五十分	由下午一時廿分至下午六時廿分	一小時開一班

逢星期日及公衆假期停止服務

總統大酒樓 花都夜總會 國際酒樓夜總會 豪華

東南亞一流紅歌星輪迴演唱

·十二時九· 水長流歌后 甄秀儀
·二時正· 台灣正聲冠軍歌后 洪淑美
·一時三· 台灣正聲冠軍歌后 洪淑美
·二時三· 電視紅歌星 奚秀蘭
·一時三· 星洲學曲王子 鄭錦昌
·二時正· 水長流歌后 甄秀儀

長駐歌星 兒華 蘇后 江儀 陳燕 葉翠 張華 金紅 燕肖 沈蓉 鳳儀 嘉妮 鳳

·鑽石鑲嵌花都大樂隊· ·聲之韻天籟大樂隊· ·雷鳴大樂隊·

營業時間：午夜十一時半至凌晨四時 最低消費每位十五元（週日節目在內）

花都 五·六三式式六一（三線）五·六二四四五四
國際 三·三〇二四二四 三·三一六一一一
豪華 三·八四三九三九 三·八四〇九五二

自設停車場 免費代泊車

李翰祥想拍曹雪芹故事

「紅樓夢」是一定要拍的，並不像某些人的預測：李翰祥講吓而已。為了「紅樓夢」，邵氏在招考演員時，這段徵聘主角的廣告也刊登了出來。那天見到李翰祥，又跟他談起「紅樓夢」。

李翰祥說他想拍兩部，一部叫「紅樓夢」，另一部叫「紅樓夢斷」，前者是拍林黛玉與賈寶玉的故事，後者呢？則是拍「紅樓夢」的作者曹雪芹的故事。

「曹雪芹的故事是不是夠曲折動人呢？」我問。既然他要拍，他一定已經搜集過有關資料了。

李翰祥說：「曹雪芹的一生很慘，紅樓夢後來的三十回火化了，便是有不得已的苦衷和悲慘的故事，這個故事是很動人的。相信很多人有興趣。」

據報很多紅學專家的資料，賈寶玉就是曹雪芹的化身，後來他娶了史湘雲為妻。

李翰祥告訴我，拍紅樓夢斷，是他個人的意見，還未與邵老闆商量，邵老闆剛從美國回來，他們還未談及這問題。

關於「紅樓夢」，邵氏是志在必行的。這部片，邵氏將以巨大的人力物力財力拍攝，但，是否能找到切合理想之寶玉黛玉，或者李翰祥是否已心目中有人，就很難說了。

賈寶玉，男性，李翰祥認為女性反串亦可。年齡在十七歲至二十二歲之間，條件是：足以表現純良真摯多情之性格。林黛玉，十七歲至二十歲之少女，清秀脫俗，嫻雅深沉。閣下如自認為具有上列條件，請將最近半身及全身照片各一幀，並撰自述及志趣，詳列地址電話，寄九龍清水灣邵氏公司製片部收，如經評審合格，約期面試，不合原件奉回，他們說：「絕對守秘」所以，你不必擔心落選被人識笑。

被錄用為寶玉黛玉的新人，片酬港幣一萬元，並訂長期合同，薪酬另議，如果閣下選不上，而成績優良者，亦可以另議條件，聘為邵氏基本演員。

李翰祥目前在拍「風花雪月」和「吃喝嫖賭」，以上兩部片，已接近殺青，至於下一部是否就開拍「紅樓夢」，相信亦視於是否挑選到合適的人選而定。

任可欣幾乎給嘉禾簽下一紙合約。幸而她要腳踏實地，祇願演戲，不願做有名無實的明星，如今，已是佳視旗下備受器重的女藝員，擁有電視迷也實在不少！（錫光）

伍秀芳大爆內幕 已聘律師與非凡何交涉

伍秀芳昨招待記者

△伍秀芳突然留書離開舊金山，使非凡粵劇團因缺乏花旦關係而弄得一團糟，伍秀芳昨在記者招待會大爆內幕。伍秀芳強調聲稱目前本港幾張報章刊登其靜悄悄離開非凡粵劇團而獨自返港，令該劇團在美國無法演下去，因而導致所有二十六團員現時流落異邦，連機票亦無着落，何非凡則什致電香港友好稱回來一定要起訴伍秀芳沒有職業道德一事是與實情不符，她們六月廿號離開香港，本來行期是兩個月，她在八月廿日定要返香港向麗的銷假。伍秀芳力稱這次造成她獨自返港是何非凡不守諾言，非凡粵劇團在抵達舊金山後所有演出台期「全不對板」，其中又鬧出了何非凡與班主間的錢銀糾紛，令全個行期變動，何非凡本人則一再託詞生病而辭演，此期間伍秀芳不滿何非凡所為（在美時何非凡是與前粵語片花旦周坤玲在一起），故在約滿後返港。

伍秀芳表示有人故意使部分新聞界人毀謗她，致令使她名譽受沾，同時亦為流落在美其他團員不值，她聲稱已聘請陳耀莊及袁文翹兩位律師準備向何非凡發律師信。昨日其夫婿翁光培陪同伍秀芳出席。

△孫仲昨日在拍攝「以毒攻毒」時向記者透露，他心目中所拍攝的一部香港奇案之三，已決定放棄原來的故事，改拍目前最熱門的一段父親殺親生女兒的兇殺新聞，搬上銀幕。

孫仲表示，一個父親與女人分居後，獲得女兒的撫養權，後來認識了一個女朋友，不惜親手殺自己的親生女兒，這種滅絕人性的事，實在令人慘不忍睹。

孫仲表示，他已在搜集資料，希望能夠在拍竣「以毒攻毒」之後，馬上開拍香港奇案，至於演員人選，則未決定。

△林鳳的棺木，已由其夫選定，西式鮑魚角，一萬元，打了折扣，折實為七千五百元，林鳳的遺體，將於今晨八時，香港殯儀館，晚上大殮，解剖，下午二時將送往，擇定週三殯，哥連臣角火葬。

錢不用光不開新片 王星磊拍片怪原則

水銀燈外

王星磊悄悄的又從台灣返回香港。海運戲院首映一場「兇兆」，與小山東在戲院碰頭，他剛好坐在旁邊，我現在才知道，與一個導演一起看電影，原來也有學問的，小山東會經常大讚導演好呀，手舞足動，十分沉醉的樣子。看完電影，王星磊提議喝茶，於是一行數衆在半島坐了一小時。

我說：「導演，你的『詠春大兄』呢！不是快要上戲了嗎？」

王星磊說：「我在等排期，你知道，香港的院綫不多，大家競爭得厲害。」

「你計劃拍甚麼電影呢？」

小山東翹起他的二郎腿，一板一眼說：「我想拍兩部動作片，是與朋友合股投資的，當然在經濟方面，是別人支持，我祇負責拍戲。」

小山東這個人好怪，他實在不像這個電影圈的人，從影有二十年，祇拍了七部電影，而從「大漠英雄傳」開始，他每一部片都有自己的風格，如去年的「鴉魔」就是一例，沒有一個中國導演，怎敢動腦筋到烏鴉的頭上，難處理也。

王星磊不甘寂寞，他有這股幹勁，連他自己也說：「我喜歡拍風格獨特的電影，如果為了迎合老闆及觀衆的需要，要我拍動作片，我也會以新的形式去表現，不會因循苟且。」

最近，王星磊又有意拍一部狼的災難片的意思。

「狼，」我跳起來說道：「那裡去找呀，太困難了吧！」

王星磊斬釘截鐵說：「困難就要去克服啊！例如，用化粧術，以狗扮狼，用假的道具也可以，我現在就是要想甚麼辦法，才能解決技術上的困難，對於拍災難片，我是深感興趣。」

王星磊來港，寄住在宋存壽的家裡，他揉揉眼睛說：「這兩天累死了，孫家雯由義大利回來陪他打麻將竟熬了一個通宵。」

小山東又說：「我們打牌最好玩，往碼小，打的時候緊緊張張的算對方，打完之後把籌碼一放，便顯起帳了，幾十年如一日，我們絕對不會和別人打牌，一定是幾個死黨，玩的成份多，賭的成份小。」

我問小山東：「你好像不大動於拍片，有沒有一年一部產量。」

小山東說：「我不計產量的，我是拍一部賺了錢，便開始寫劇本，等錢花光了，便開拍第二部。」

羅樂林黃大仙還神 李通明梁日成求簽

羅樂林有感在韓國拍「神鵰俠侶」外景時，不見了全部行李，在樹上跌下來又拌傷了腿部，事事不如意，羅樂林在韓國期間，曾遙向李通明在廟裡許願，希望佛法無邊，求神保佑。

自從許願之後，羅樂林的運氣漸漸轉好，不但拍片順利，而且「神鵰」的收視率竟破了百萬大關。

羅樂林決定與李通明到黃大仙還神，羅樂林表示，韓國的神與黃大仙雖然不同，但是祇要善男信女有神心，黃大仙仍然會接受他還神。

日前，羅樂林邀約李通明、梁日成買備燒肉、生雞、長生果齊往黃大仙還神，並順道求希支好簽。

羅樂林以事業求得七十四簽：「古人買臣分妻」，據解簽的人表示，羅樂林的事業是屬於先苦後甜格局，在他運蹇的時候，朋友及妻子都會離他而去。羅樂林心裡為之一驚，認為所求之簽實在相當靈驗，因為他最近才與太太協議分居。

羅樂林希望以後，將感情寄托在事業上發展。

李通明為自身求「土龍會客」簽，解簽有云：希望他不要受人唆擺，要自己把定主意，年紀輕捻定宗旨，才會有美好前途。

三個人之中，梁日成求事業得上上簽，表示他的運氣愈來愈好，在十月份，更有很好的事業運。

梁日成為了求得好簽，心裡很高興，衆人在黃大仙逗留良久才離去。

不少影迷聞訊持相機及照片要求羅樂林、李通明簽名留念，場面相當熱鬧。

陳耀圻無暇做教授 有人要當免費助手

陳耀圻最近攜妻女正式返台居住，中國藝專方面是為之大喜的，因早已想他返國主持藝專的電影系，替台灣培養更多的電影人材。而前年陳耀圻已在藝專講過學，但祇是客座性質，因那時他在台灣美國間經常奔走。

然而，這次藝專的希望是落空了，因陳耀圻此次回台居住，卻是全力投入永升公司的拍片，他婉謝了所請，表示他無暇再作專業性的講學了。這兩年間，陳耀圻返台灣拍片，「愛情長跑」及「追球追求」都受歡迎，這使更多的藝術學院學生都希望能做得成他的學生。

「追球追求」在台灣上映除了成為同期的賣座冠軍，更被認為陳耀圻給文藝片開拓了一條新路子，的確值得學習和推廣，所以近些天在準備新片「我是一沙鷗」中的陳耀圻，身邊突然多了一班年青的助手，這班助手幫忙做工卻是不要人工的，他們便是藝專電影系的學生，陳耀圻不去講學，他們求知心切便自動走來做免費工，借此機會實地學習。

地底蚯蚓竟發怒 聯羣鑽出襲人類

「千蟲萬蚓」是一部以蚯蚓為主角的影片，拍攝於去年的十二月，出於近年流行災難片類，如大白鯊，大猩猩之類，所以製片家就認為，蚯蚓也可以成為一種災害，於是謝夫里巴德就構思出一個聳人聽聞的故事，兼任導演的工作，拍成了這部「千蟲萬蚓」。

影片的故事，大約是說及由於狂風暴雨的侵襲，郊外農莊附近的電線都給摧毀，洩電的電線觸及地層，把地底的蚯蚓激怒，於是紛紛鑽了出來向人侵襲。「千蟲萬蚓」拍攝的地點，是喬治亞州福特密斯港，拍片時，執行製片艾格蘭斯巴里，委托一家空運公司從麻省林利的洋學，每日空運十萬條蚯蚓到福特密斯港，當影片拍完，這批蚯蚓則被送到拍攝地附近一個島嶼的喬治亞大學海洋研究所去。看過「驅魔人」的少女着魔，吐綠痰，不少人大叫「核突」，但與本片的蚯蚓鑽入肉比較，簡直是小巫見大巫。

這部「千蟲萬蚓」沒有大牌明星，也很少職業演員，參加演出的都是當地幾個熱衷於演戲的居民，像男主角的當史加甸奴，女主角的柏麗茜亞派絲，還有阿艾度、法蘭蘇金絲、珍絲莉雲、彼得麥奇連、威廉杜奧、巴巴拉昆等，製片人是佐治曼拿斯。

嘉禾中秋假期推出 三部不同類型巨片

嘉禾中秋假期，將在三條西片院綫，同時推出三部不同類型的影片，這三部片，包括鳳凰、皇后綫的「鱷潭群英會」；快樂、京華綫的「猛鬼屋」；新聲、京都綫的「千蟲萬蚓」。

「鱷潭群英會」是丁善璽執導的一部特務諜殺片，主演的有佐治拉辛比、茅瑛、王羽、恬妮、向華強等，這部片的橋段，是由有綫頭王之稱的丁善璽度出來的，確實是令人難以想像。

「猛鬼屋」雖然也是一部恐怖片，不過，這部片的導演，對此片的處理方法，與一般恐怖片不同，既不用陰風陣陣、細雨紛飛、雷電交加來烘托出氣氛，亦不用青面獠牙的鬼怪出現，而是一種完全新的風格，採用了懸疑手法來處理。

「千蟲萬蚓」，是一部昆蟲災難片，這些昆蟲如何遺害人間。這是一部別開生面的災禍片。

尤丁燦丹飾「威廉令」後，又有新作面世。他為「左輪三五七」中扮演探長，被人陷害。

王羽因杏花閣案被判入獄十月，在「鱷潭群英會」中，與茱迪布朗有精彩演出

電檢制度夠民主 女皇遇刺上鏡頭

丁善璽日前在港為他的新片配音，也為新作「鱷潭群英會」上映的宣傳工作而來，對於這部片的電檢通過，沒有刪剪，丁善璽對香港的電檢作風，大加讚許。

丁善璽說，並不是因為通過了他的影片，便有這說法，而是有根據的觀察而發言，他指出像「廉政風暴」拍警方內幕在港能上映，「七百萬元大劫案」拍匪黨實情也能通過上映，而他這部「鱷潭群英會」則又與前邁影片不同，是拍有人要行刺英女皇的故事，還利用女皇來港時直接攝入鏡頭，居然亦能順利通過，沒有留難，實出他意料之外的。

「若果換了別的地方，直接拍自己元首被行刺，更拍入影片裡，一定有很多麻煩的了，何況一向傳說香港電檢處尺度很嚴的。」丁善璽說：「但由今次這部片的順利通過來看，香港地方的民主，的確有事實根據。」

娛樂

許氏兄弟忙趕戲 婉拒免費去遊埠

嘉禾多倫多戲院，將於下月三日開幕，而且選映許氏兄弟主演的「天才與白痴」作為首映禮。

多倫多嘉禾戲院董事李沛雲已於日前飛往多倫多去，籌備一切，李沛雲希望邀得許冠文、許冠傑前往主持剪綵。

不過，許氏兄弟由於他們的新片「半斤八兩」尚未拍竣，已予婉拒了。許冠文表示：「半斤八兩」大約尚有十個工作天便可以完成，估計在下月十五日，便可以全部殺青了。

英京　北河　民樂　麗華　麗都｜新藝·合衆·國都·聯邦 H713617 K862121｜海運·百樂 H702412 K678091｜紐約·凱聲 3 816656 5 768721｜皇后·皇都·麗聲·黃金｜金門

狂滿！全線五場續映　永佳公司繼愛情長跑後更佳貢獻　林青霞 秦祥林 藍毓莉 主演　陳耀圻 導演　追球追求　文藝喜劇大運進是暑期壓軸好戲

聯邦最後四場　西德彩色性教育片　女性的秘密　用透鏡深入頭攝人體｜國都最後今天　七彩文藝新風格喜劇　追球追求　林青霞 秦祥林 主演｜今明兩天四場　南極實地拍攝　深海大白鯨｜南院明天首映　萬法歸宗一少林

最後兩天　全公司大動員　七彩　高蒂韓 佐治薛高 主演　傻大姐鬼大老千　THE DUCHESS AND THE DIRTWATER FOX　九七五兩12點半　兒童不宜　南海午夜場：大盜鐵金剛　史提夫麥昆 萬里殲仇 後天盛大獻映

今天四場獻映　12三點 三點正 六點正 九點正　不加價 時間特別　窈窕淑女 MY FAIR LADY　榮獲八項金像　柯德莉夏萍 力士夏里遜 主演　祇聽片中任何一支名曲！值回票價！

今天五場獻映　最具爆炸性的電影！　蕭芳芳導演處女作　跳灰　蕭芳芳·陳星·陳惠敏主演　本期星期日早上十點半：望鄉　一七日最佳 九五本 電影

狂滿五場　第一手內幕資料！　蕭芳芳 梁普智 導演　好評滿港九　跳灰　陳星 陳惠敏 嘉倫 林偉祺 主演　今早場：大海盜

總統 華盛頓 帝國｜京都·新聲｜龍華 恆星 福星 油麻地｜金冠·快樂·京華｜南昌

最後今明　帝國今日映　保羅·尚貝蒙多　卧底神探 THE HUNTER　百代巨片 兒童不宜｜蕭芳芳導演新作 兒童不宜 跳灰｜俠盜羅賓漢 後天獻映

認真爆！　最具爆炸性的電影　第一手資料內幕！　蕭芳芳 陳星 陳惠敏 主演　梁普智 蕭芳芳 導演　粵語對白　跳灰　新聲今午夜場：飛車神探驚魂記

今天獻映　追球追求　林青霞 秦祥林 藍毓莉 領銜主演　陳耀圻導演｜今獻映　無法無天飛車黨　凌雲 劉慧茹 李修賢｜今獻映　跳灰　蕭芳芳 陳星 陳惠敏

狂滿三院五場聯映　第一手內幕資料　跳灰　蕭芳芳 陳星 陳惠敏 嘉倫 林偉祺 主演　梁普智 蕭芳芳 導演

今五場請早　神奇！特技！刺激！　英勇巨星 畢加士打　六壯士男主角 安東尼奎　大鳳暴女主角 艾巴蓮　摩西　先知大師·替天行道·奇蹟迭出·勝過十誡

今天仍映　無法無天飛車黨　凌雲 劉慧茹 李修賢　今天餘公場：男歡女愛

新華·新都｜娛樂 樂聲 寶聲 英京｜翡翠 荷李活 亞洲｜文華·明珠｜倫敦

狂滿請早　伊莉莎伯·泰萊 李察·波頓 聯合主演　埃及妖后 CLEOPATRA　優待學生 不加價

今天五場請早　沙灘狂歡 一亂通提 光天化日 你我追逐 來勢洶洶　無法無天飛車黨　凌雲 劉慧茹 李修賢　強姦婦人可謂喪盡天良

全線五場　今天！飛車追逐　飛車夠刺激·飛車夠衝勁　無法無天飛車黨　凌雲 劉慧茹 李修賢　飛仔飛女簡直目無法紀

今天仍映五場　南國藥業發行神奇科學鉅片　看你驚宇之大宙　看後會讚　未看請早來開大眼界　神秘天外奇　今晚明珠午夜場：千面大盜失身

最後三天　計中計 反計計 連環計　卧底神探 THE HUNTER　保羅·尚貝蒙多　百代巨片 兒童不宜　城多利今早十點半：春色奇譚

最後兩天　泰莎鮑華 范倫泰奴 主演　永恒的愛　後天五場映　女人是否天生被動？　婦解百態

新生註冊忙

清風

你吸煙嗎？你喝酒嗎？你有嗜好嗎？你有吃安眠藥的習慣嗎？你要配戴眼鏡嗎？你的心、肺、胃、神經有毛病嗎？你與別人交朋友有困難嗎？……你每個月看幾次電影？你喜歡音樂嗎？那類型的？你有創作的經驗嗎？你每天花多少時間自修？環境如何？

把這一串串似繁且雜的問題（無微不至？）一一填妥，收拾好，乘火車到中大。校車沿着彎曲的道路把我送至人文館，新生註冊之所在地。把填好的一疊表格交到註冊主任面前，他核對了繳費單後，在那厚厚的表格中抽出數張對我說：「噢，這張火車票申請表是交到學生輔導處的，那張資料咭是交學生會的……」把應交到別個部門的表格放回信袋裏，他又交給我另一疊文件：是新生手冊，大學章則，還有功課指導及類宣傳單。

跟着又到學生輔導處，他們又把一部分的表格收下，其餘的交回給我：「這張健康調查表是交到保健處的，而那張圖書證申請表是交到圖書館的，還有那邊桌子上的小冊子請取一份……」於是，手中又多了一疊小冊子：是圖書館介紹，福音團契及某某銀行的宣傳單。

剛步出輔導處，迎面而來的同學邊笑邊說着：「歡迎加入我們的國樂團……」後面又傳來一個聲音：「我們是天主教同學會……」於是，糊裏糊塗的又被人把表格塞進手裡。

祇剩下最後一張表格，是申請借書證的，鑽進那空氣調節的圖書館，精神爲之一振，把表格交到櫃面的工作人員處，他們接過看了看，說：「請交相片兩張和繳費單以便登記。」摸了摸口袋，找到相片，但繳費單卻不知所踪，啊！定是放在信袋裏，把裏面的東西全倒在櫃檯上，在那堆剛收到的小冊子，宣傳單，報名表中東翻西找了好一陣子，才發現那繳費單原來夾在那本學生手冊中間……

噢，註冊日，忙了整個下午！

美國攝影家阿法力．史刁的靜物作品，頗受好評。本圖被彩色攝影月刊選入一九七六年度佳選。

墨話

同文

昔人有詩句云：「世間何事催人老？半是雞聲半馬蹄。」是泛指一般趨騖名利，僕僕風塵者而言，似與翰墨爲緣，硯田坐守的窮文人無關；但其眼前的文房工具常日消耗，筆禿墨枯，則未免有如光陰催之永逝之歎！

墨爲文房工具之一，而聽命於人，形式上是人磨墨，實則墨亦磨人。但自來水鋼筆原子筆盛行以來，無論爲中文信扎或報刊文稿，多已拋棄中國文具而採用舶來品，於是舊墨用途漸少。現仍使用筆墨的不外：㊀書法家，㊁各舊式商店或老派文人，㊂各中、小學的習字課，㊃寫標語或宣傳品之類。故預料二、三十年後，中國文具不免被視爲古董。

事實上，古玩的價値愈高，其實用成份愈少；例如飲食用品瓷器、碗、碟、瓶、盞，裝璜寶愛，已如廢物；文房用品亦然。試看前代製墨名家程君房方于魯的「墨譜」，其形式與圖案，五花八門，乃是日、月、星、辰、山川河嶽、天文地理、人物鬼神，無所不備，一一披閱，如遊博物館，簡直令人忘其爲畫圖應用的墨了。儘管市儈竭力仿造，形式精細，維妙維肖，然其質卻有灰有渣，若加以嚴詰，墨商必說：「即使僞墨，也祇作陳設，並不實用，何分眞假？」

前清宮廷的「御墨」及藝術家特製之墨，當然是品質俱優的；而眞品日稀，宋明古墨，尤其罕見。已故粤太史（勵準，常州人，戊戌翰林）最嗜此道，收藏甚多而精。法學界名宿江實齋曾在「正風雜誌」文藝版撰短文說「北宋李惟一墨，原爲吳昌碩舊藏，後歸黃葆生。墨長四寸六分，廣一寸六分，厚七分，重二兩六錢。一面圓爲朱門，勝曰開第；右側篆，內芭蕉一株，旁蹲一獅，徽出簷角。高處聳一危樓，合額朱盃，鏤麗無比，外有高梧，結構精密，傳彩靜古。另一面作朱門二字，似大觀帖擬右軍風格，下鈐一印「何須仿古」四字，印閒蝸鐘鑄，証以沈子封所藏明人談墨一冊，知李惟一爲眞宗時之墨官，自南唐以來，世居此職，代有傳人。墨隱徽磨少許，如椅頻之初發於銅……」

原因此墨不徒形妙，且其質亦優良，故成爲珍品，歷宋、元、明、清等朝代，七百餘年之陳，其古老亦有可觀。但據權撰錢氏論製墨說：「昔人有云，鑑陳如革，墨陳如寶。欲其多隱幾年，未必指廣宋之墨，始爲陳也。今言墨老，動氣曰李潘，否則程方；甚至每夯數百金，其實皆無用也。書見話書齋主及劉文清書之用古墨者，皆模糊滿紙，如滲如汚，蓋墨古而膠脫，膠脫則不可用，任其烟之細，裝之精，不過置案頭以飾觀耳。」

前代墨工墨業所以鼎盛，原因在科舉，特別是殿試朝考，翰林大考，考差以及老御史等等，多半以法書之優秀爲憑。書法無須高古，祇以雍容華貴，光潤勻整爲主。而所謂「館閣字」、「殿閣字」，均非好筆好墨不爲功，墨料最講究「松烟」的，即以其光潤而不浮，細而不碎，黑而不滯，爲出字來有雅麗沉凝之美，故彼時考子所佔絕大優勢者，蓋墨實重要因素。

高質馬不降班今後將力拚

馬場耳話　老憲

馬會今季訂運卅六四身價五萬元的高質馬來港，藉以增强第一班及第二班馬的實力，其中十二匹已抵港的澳洲馬，四歲的八匹編入第一班，三歲的四匹編入第二班。至於今年十月底或十一月初運到的廿四匹英國馬，是否依年歲或評分編班則有待下回分解。

目前新馬的普通身價每匹爲二萬五千元，而這些高質馬的身價則高出一倍，每匹取價五萬元，有人打如意算盤，高價馬揩質一定不會太劣，即使稍有不如，亦可望「墩」一段時間，便可達到合適班底，或偏低班次，那便不愁無用武之地了。

但這個如意算盤打不響，馬會早有防「墩」之法，最近通知馬主，宣佈已揮入第一二班的高質馬，本季即使全無表現，亦不會被貶降班次，直到暑假時，如仍未能獲勝，才會被編入處女馬A班。

……制止「墩」馬發生極大作用，……

上兩季由英國運來的馬，仍然有不少進行「墩馬」的，因當時是看編班跑後，便可降班。

馬會今季聲明在先，馬主無法恐懟，對「墩」馬一定缺乏信心，因此可能採用明刀明槍戰術出擊，而賽事會因而拉緊。

記得早年，一四第二三班的馬，往往降到第六七班才發力出擊，由於質高而處低班，所以「勝完可以再勝」，而扶搖直上的，這種情形，近年來雖然已漸漸減少，但仍屬一項頗爲重要的問題。

馬會今年是假定出兩班處女馬，分爲A B組，形成對「墩」馬的一項嚴重打擊，有若干馬匹認爲一季不振，暑期可獲降班優待，那知，忽然殺出「處女馬」班，這些馬因季內未有表現，自然要編入處女馬班，而有若干英國馬，因爲時運不濟，屢戰屢敗，也從高班中貶入低班，那些揮「墩」的馬，面對此種形勢，自然無法選擇，甚至有任作小人之感。

馬會同時對處女馬，特別貶降，第一獎金不多，第二不准角逐錦標賽，買高價馬的多數求出風頭，因此勢必力拚的，揮班後即拚門，可以爭錦標，甚至可一直上，比「墩」馬更……

夜遊法國銷金窩　懂竅門或有艷遇

敬忠

法國是一個很富有羅曼諦克的國家。

到法國，作爲一個遊客，如果略爲懂得一點門路，很容易會遇到一些令人畢生難忘的艷遇。

一位年青朋友，剛由法國回來，他說了很多遊法國「銷金窩」的竅門。

據他說，有意探窺箇中的眞正面貌，花大錢到一些堂而皇之的劇院或者是夜總會之類，是絕對不會有甚麼好的收獲的。

他說，最有收穫的地方，莫如跑到酒吧區去。

他說，酒吧區的收費，非常廉宜，喝一杯生啤，還不到港幣十元。

酒吧內，通常有一些酒吧女郎穿插其間，但是，也有一些年青漂亮的單身女孩子，會在酒吧內單獨喝酒聽音樂。

這位朋友表示，如果你對這個女孩子有興趣的話，可以走過去，表示有意請她喝一杯酒，假如對方願意接受的話，她一定會很隨意的和你聊天，如果彼此說得投機，艷遇不難隨之而來。

那位朋友說，法國的女孩子，對於男女間的事看得很開通，絕不會有扭怩作態那回事，如果她對於男女間的事沒有興趣的話，她會直接了當的告訴你。

如果那位法國小姐拒絕了你的要求，你千萬不要再纏着她，希望用國功突放，這樣做，可能會使對方反感而給你帶來麻煩。

不過，也有一些在酒吧中混的女孩子，專門向遊客下手扒荷包，而她們的外表，是絕對看不出的，一切動靜，祇有自己鑑貌辨色，小心防犯。

但是，如果那個女孩子審慶和你在一起時，便可以絕對放心，假如是向遊客落手的扒手，在你未喝完酒時，已經暗中下手，然後逃之夭夭了。

掌的八卦方位與七星丘

掌、相、命同參，這是星相家們認爲對於某人一生的休咎，合推占測，較爲完備而準確的法竅，而三者之間，先天與後天，從幼年，中年，老年，其間所發生的變化，更須因應影響，加以推論。

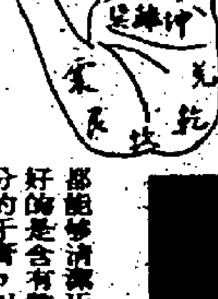
先談命，「落地喊三聲，好醜命生成」，按某人生辰的年、月、日、時，推出八字，這命課當然是先天了，但掌與相（面相，體相），則有先、後天之分。

掌，現在祇談掌紋，當某人生下來之時，其掌紋早定，故屬於先天，至於面相，體相，從孩童到壯年，在生長的過程中，體膚有所演變，故屬於後天性。

前天談過手相的七種型，以推論某一型的性格禍福，今天則略談掌紋的實際窮通，及參合中、西手相理論的異同。

中國的手相學，主要在掌中排定八卦方位，及天紋、人紋、地紋三大主紋，與明堂的色澤，西洋手相學，自無八卦的論據，但掌紋則有七大主綫，及七個星丘，惟中、西相同之處，當離不了五行之論，所謂金、木、水、火、土。按文部位的厚薄，聚散，相剋相濟，來推論一生的休咎。

中國的手相學，以左掌而論，把八卦分列掌中，如圖所示：乾卦，方在西北，五行屬金，肥高者子貴，低者剋父母，紋上離宮，父主富貴，又可白手興家，坎卦：方在正北，五行屬水，淺肥者主貴，紋細如絲，主現成根基，如上離宮，直而不斷，是水火既濟，自創大事業，艮卦：方在東北，五行屬土，低者兄弟少，紋上震宮，有祖蔭，上坤宮，刑妻子，震卦：方在正東，五行屬木，豎而紅者，百事亨通，田宅大旺，紋上坤宮，得賢妻而興家，女掌本宮高厚軟紅者，奪夫權，大發富，巽卦：方在東南，五行屬木，豐隆者財旺，發達早，離卦：方在正南，五行屬火，豐隆者高官祿厚，尤旺中年，坤卦：方在西南，五行屬土，豐隆者子息旺，兌卦：方在正西，五行屬金，利接坤。至於西洋手相七星丘：木星丘、土星丘、太陽丘、水星丘、金星丘、月丘、火星丘，下文再談。



預防牙齒腐爛

身心漫話

人們的牙齒雖很堅韌，卻很容易腐爛，所以，牙醫生最大的目的是在防止人們的牙齒被蛀壞。相傳人類牙齒的性質堅固與否，對於人類的遺傳學上，也有着一部份的影響。但這並不是有絕對性遺傳的。依照一般的看法，大致上有如下兩種學說：

㊀其最大最普通的一種學說是，由於口腔內的細菌侵犯到炭水化合物的東西（如澱粉、糖等等）從而產生一種酸性。因之，便逐漸破壞了牙齒的琺瑯質（即齒冠部份）。

㊁另一種學說是，因爲細菌侵入了牙齒的極細小的裂縫中（亦即齒小孔），並且影響到琺瑯質，從而引起牙齒之被蛀壞。

爲了保護人們的牙齒被細菌所侵犯，必先預防蛀牙，而防止蛀牙最普遍和最有效的方法則是：每餐吃過飯或每次吃了甚麼東西之後，立即使用牙簽將藏在牙縫中的纖碎東西剔出來；並用牙刷將牙洗刷一下，這樣比清晨起床後刷牙一次更爲有效。同時，也要竭力避免吃糖或含有澱粉質太多的食物。美國醫學界曾研究出一種牙刷是：頭端不要太大，而牙刷的毛則是成平面的；並且還要堅固，卻又不可太硬，否則將很容易損壞牙肉（即牙槽部份）的。

至於牙膏究竟有甚麼分別？這個沒有多大的影響，任何一種牙膏都能夠清潔牙齒，但最好的是含有錐尼西林成分的牙膏，對於避免蛀牙則十分有效。照醫學界的研究結果，認爲附有樣皮質的香口糖，也具有避免蛀牙的可能性。香口糖與含有一種名叫「NITROFURAN」的東西，據說可以阻止細菌的活動；而且一再經過試驗證成份的香口糖，果眞能有百分之四十六的功效。

此外，還有一種名叫「氟」的，也是可以防止蛀牙的藥物。因爲，氟質溶解在水中，給人飲了，便能殺菌。所以，有些人的牙齒上長滿了斑點，這便是由於那人飲多了含有氟質的水份所致，卻是防止蛀牙的好方法。

談到人類牙齒爲甚麼會產生蛀蟲呢？相傳多半發生在童年時代，故對幼年人的乳齒要特別當心。如果居住的地方的食水中缺乏氟質的話，那末，在小孩的牙齒上塗些氟鈉的化合物，也有很大的幫助。但孩子們的年齡約在三歲、七歲、十歲至十三歲這個階段的，則可以請教牙醫生。通常每年檢查兩次，若發現孩子們的牙齒長得不整齊時，醫生對他們有些改善的可能。

不過，產生蛀牙的人，除在童年時代佔大多數外，也有過卅歲以上的人，才遭遇蛀牙犯其牙齒的。其主要原因是由於營養中缺乏鈣他命，或忽略飯後刷牙的習慣，纔有關係。這種情形的發生，往往是很痛苦的。

最好防止牙齒腐爛的基本辦法，是讓小孩的牙齒也像身上的筋骨一樣有所運動和鍛鍊。理由是居住北歐的愛斯基摩人的牙齒，從來不用牙刷、牙膏，可是他們的牙齒卻是全世界最健康的。這是甚麼原因？據說他們的牙齒鍛鍊得非常堅固，凡是嘴嚼硬性的食物如甘蔗、嚼豬骨之類，都是幫助牙齒運動鍛鍊的機會。

半家靜地帶

伢星

警方全力掃毒，毒品奇缺，港價飛漲，以致每天到解毒站求助的人，頓形擠擁。

無毒可吸，不戒自戒，毒無人吸，不禁自絕。

×　×　×

有人把一元硬幣，改成八角型，便作五元硬幣行使。

既非十角型，又非「五元」字樣，而竟有人上當，眞的「太平山下望落霧」了。

×　×　×

大陸權力鬥爭，左搖右擺，一些官員，也感到處境危殆，「人民日報」說：「緊跟毛澤東走便不錯了。」

今天是「親密戰友」甚至是「繼承人」，明天就是「叛國」的該死罪犯了，「跟毛澤東走」，顯然不過是死路一條。

日求兩餐夜求一宿

北韓在非軍事地帶斧斬兩名美國軍官致死之後，美國已經作出一連串之準備工作，將沖繩及美國之空軍，調去南韓，又將中途島航空母艦，調南韓水域，擺出作戰姿態，同時亦向北韓提出抗議。

北韓除咗作出作戰之姿態，其實北韓早已在兩韓之邊境，起咗好多機場，轟炸機祇需幾分鐘，就可以飛抵漢城；而且又裝咗好多遠程大炮，故南韓之防務，實在非常危險。……

北韓發動戰爭，則南韓一時之間可能頂唔順者。

不過好多睇得透之觀察家，已認爲北韓祇不過祇係作狀而已，俄國佬祇在側邊煽火，中共則欲幫無力，佢地內部分裂，自顧不暇，又冇咗林彪，如何幫法？

美國亦祇不過作狀，美國人驚到打仗瘀怕，祇有做軍火工業者，則眉飛色舞矣。記得……年越戰，休戰以後，美家軍……飛機之工廠，均……於困難。

至於韓戰眞係打起上來，對於香港有冇益？此乃甚難推測者。韓戰時發達者，大有人在，既現在左派之幾個有錢佬，亦係在韓戰之時撈到發達者。有一個德公之同行，霍包船搶購物資，運去上海，現在當然發咗達，住在半山，香港因爲汽車牌費大幅度加價，電油起價，泊車費用貴，故家家車大爲減少，然而佢都擁有幾架車兩架，一架自用，……仔及老婆用，又請司機，但之生活標準，好過返去大陸做部長。此乃靠韓戰發財之一例，其他之例子，不勝枚舉矣。

但係企喺香港人之立場，總希望世界和平，經濟繁榮，人人可得溫飽。我地所謂香港人，其實並非正正式式之香港人，眞正之香港人，冇幾多個，佔兩三成而已。我地成班香港之居民，均爲由大陸來香港者，起先暫開佢地之三反五反，再避佢地之大躍進，又避佢在屋企之天井煉鋼，又避咗文革，紅衛兵，來香港所求者係保好多，祇日求兩餐夜求一宿而已，其實在港齊齊打成伙。

陳德華

水爲財

下期獻映
王片作勛．萬衆期待
張徹
傳
甄妮　主演
吳小慧　介紹

後天獻映
俠盜羅賓漢

後天
STAND UP AND BE COUNTED

最後今天
好評

啟德遊樂場
鑽石戲院
華美歌藝團

國賓　今天　加入五場
第12天

擁有最多讀者的工商晚報
刊登廣告．影响力大　5-280708　5-279307